



॥ ஸ்ரீ ॥

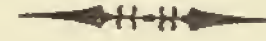
॥ ஸ்ரீ உதே நமோஸ்து உஹா ஷெரிகாய நம: ॥

சீமார் தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே ஸரணம்.

ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹா தேசிகன் அருளிச்செப்த

ப தி னே ந் தா வ து ர ஹ ஸ் ய ம ா ன

ஸ்ரீ ஹஸ்தகிரிமாகா த்ம்யம்.



தனியின்கள்.

ஸ்ரீ உதே வெஜ்ஜடநாயகாயு: கவி தாகிடுககெவரீ |

வெஜ்ஜானாயகவயெயு: உதே ஸநியதாம் ஸதா ஹரி ||

நாராயணஜயாவரதாம் ஜீதாநவெவரா மூலகுஷணடி |

ஸ்ரீ உதே வெஜ்ஜடநாயகாயு: வதே வெஜ்ஜானுஷேகடி ||

சீரோன்று தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான்

பாரோன்றச் சொன்ன பழமொழியுள்—ஓரோன்று

தானே அமையாதோ தாரணியில் வாழ்வார்க்கு

வானேறப் போமளவும் வாழ்வு.



உதே நமோஸ்து உஹா நம: ॥ உதே நம: ॥

கீர்வாஸுநாஸிஸுநாஜஹிஷீ ஜநாஸுதம் ததடி |

உதே நம: ॥ உதே நம: ॥ உதே நம: ॥ உதே நம: ॥

பெண்ணீர்செவரவாரிஜாதகலிகா வகுபாருகீபாஉஹை ||

|| ஸ்ரீ: ||

|| ஸ்ரீதெ நிரமஜாஹாபெஸிகாய நம: ||

|| ஸ்ரீதெ ஸ்ரீநிவாஸராஜாநம: ஹாபெஸிகாய நம: ||

திருவஹீந்திரபுரம் சேட்லார் வித்வான் பகவத் விஷயம்

பண்டித பூஷணம் தேசிக தர்ஸநாசார்யர்

ஸ்ரீ உப. வே. மஹாமஹோபாத்தபாய

ந ர ஸி ம் ம ர ச ஈ ர் ய ர் ஸ் வ ர மி யி ன்

வ்யாக்யானம்.

அவதாரிகை.

ஹஸ்திகிரி - யானையினுடைய மலை, மாஹாத்ம்யம் - பெருமை, யானை மலையினுடைய பெருமையை நிரூபிக்கும் கார்த்தம் ஹஸ்திகிரி மாஹாத்ம்யம் என்னப்படுகிறது. இந்திரனுடைய வாஹனமான ஐராவதம் நெடுநாள் தவம் செய்து மலை ரூபமாக எம்பெருமானைத் தரித்துக் கொண்டிருப்பதினால் ஹஸ்திகிரி என்கிற திருநாமம். அன்றிக்கே கஜேந்திராழ்வான் பகவானுடைய திருவடித்தாமரைகளில் தாமரை புஷ்பங்களை ஸமர்ப்பித்து உஜ்ஜீவித்தபடியினால் ஹஸ்திகிரி என்கிற திருநாமமாகவுமாம். அதுவுமன்றிக்கே

|| ஐஜாமெரவிபுதஸுத்ர வுரா விஷ்ணுநாதநம: ||

ததொ ஹவியிரி நம: வுர திராவஸீஹாமிரெ: ||

என்கிறபடியே திக்கஜங்கள் ஆராதித்த சேஷத்திரமாகையினால் ஹஸ்திகிரி என்கிற திருநாமமாகவுமாம்.

எல்லா இடத்திலும் தன்னுடைய பூர்ண ஸக்தியுடன் வ்யாபித்திருக்கும் பகவான் ஒரு சேஷத்திர விசேஷத்திலே ஸாந்தித்யம் பண்ணியிருளி தன்னுடைய குணதிகளை ப்ரகாசம் செய்கிறானாகையாலே அப்படி ஸாந்தித்யம் செய்தருளிய சேஷத்திரத்தைக் கொண்டு அந்த எம்பெருமானை ஆழ்வார்கள் அனுஸந்தித்துப் போந்தார்கள். அப்படி ஆழ்வார்கள் மங்களா ஸாஸனம் செய்தருளிய சேஷத்

திரங்களே திவ்ய தேசங்கள் என்கிற ஏற்றம் பெற்றவைகளாயிருக்கும். அப்படிப்பட்ட ஆழ்வார்களில் ப்ரதானரான நம்மாழ்வாரைக் கூடஸ்தராகவுடைய ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் எல்லோரும் அந்தத் திவ்ய தேசங்களிலேயே பகவத் பாகவத கைங்கர்யாதிகளைப் பண்ணிப்போடுகிறார்கள்.

அப்படிப்பட்ட சேஷத்திரங்கள் எல்லாம் நமக்கு உத்தேச்ய மேயாகிலும் அவற்றில் சில பகவானுடைய இன்னம் சில விசேஷ கார்யங்களினால் ப்ரதான தமங்களாய் நிற்கும். அவைகளாவன:— எம்பெருமான் லோக ஸம்ரசுஷணர்த்தமாக தானே ஒரு அபிநவமாக தஸாவதாரம் செய்யத் திருவுள்ளம் பற்றி பொய்கை முனி பூதத்தார் பேயாழ்வார் என்கிற முனி த்ரய ரூபமாய் அவதரித்த காலத்தில் அவர்கள் மூவரையும் அனுக்ரஹித்தருளிய சேஷத்திரமான திருக்கோவலூர் ஒன்று. பதிவர்பாடும் பெருமான் என்கிற ஏற்றம் பெற்றவராய் ஸ்ரீமந்நாதமுனிகள் துடக்கமாய் ஸ்ரீ தேஸிகன் வரையிலான ஆசார்ய பரம்பரையிலுள்ள ஆசார்யர்களில் ப்ரதானரானவர்களுக்கு விசேஷ அனுக்ரஹங்களைச் செய்தருளிய பகவான் ஸேவை ஸாதிக்கும் சேஷத்திரமான திருவரங்கம் பெரிய கோயில் ஒன்று. ஆசார்ய பங்க்திக்கு ஸிரோ பூஷணமாய் ஸ்ரீ ரங்கநாதனால் பஹுப்ரகாரமாக பஹுமானிக்கப்பட்ட ஸ்ரீ தேஸிகனுக்கு அடியிலே அடியவர்க்கு மெய்யன் அருள் புரிந்த சேஷத்திரமாகிய அயிந்தை மாநகர் ஒன்று. ஸ்ரீமந்நாத முனிகள் மூலமாய் இந்த ஸம்ப்ரதாயம் ப்ரவ்ருத்தமாவதற்குக் காரணமாயிருந்த ஆராவமுதாழ்வான் ஸேவை ஸாதிக்கும் சேஷத்திரமான திருக்குடந்தை ஒன்று.

இப்படி நம் பூர்வாசார்யர்களுக்கு விசேஷ உபகாரம் செய்தருளிய ஆகாரத்திலுலே திவ்ய தேசங்களுக்கு ஒரு பெருமை ஏற்பட்டாப்போலே திவ்ய தேசங்கள் அல்லாத சேஷத்திரங்களில் சில நம் ஆசார்யர்களால் அங்கு தங்களுக்கு உண்டான விசேஷ பகவத்கடாசுத்ததை முன்னிட்டு பஹுமானிக்கப்பட்டிருக்கும். அவைகள் காஞ்சிபுரம், மதுராதகம், திருநாராயணபுரம் முதலியனவாகும்.

இவற்றில் முதலில் சொல்லப்பட்ட சேஷத்திரத்திற்கு ஹஸ்திகிரி என்கிற மற்றொரு திருநாமம். ஹஸ்திகிரி சேஷத்திரம் பூதத்

தாழ்வாராலும் கலியாலும் மங்களா ஸாஸனம் செய்யப்பட்ட ஏற்
றம் பெற்றதாயிருந்த போதிலும் அந்த மங்களா ஸாஸனம் அங்கு
மலையடிவாரத்தில் ஸேவை ஸாதிக்கும் அழகிய சிங்கர் விஷயம் என்
றும் ஸ்ரீ தேவாதி ராஜன் விஷயமானதல்ல என்றும் பூர்வர்கள் நிஷ
கர்ஷத்தார்கள். ஆகிலும் சிலர் அந்த மங்களா ஸாஸனம் ஸ்ரீ தேவ
ராஜனைப் பற்றியது என்று நிர்வஹிக்கப் பார்க்கிறார்கள். இது உசி
தமல்ல. ஏனெனில் ஸ்ரீ தேஸிகன் தாமே ஸ்ரீ வரத ராஜ பஞ்சாஸத்
தில்

‘யஸ்ய ந ஸ்வாவஸ்யி மனுவஸ்து வனோ உஹ்நுல
ஜ்ஜாரயியோ உநிலாவபுலளஜா:’

என்று அருளிச்செய்திருக்கிறார். இங்கு ‘சுலஜ்ஜார யிய:’
என்றது பகவானுடைய எண்ணிறந்த கல்யாண குணங்களைக் கணக்
கிடுகிறேன் என்று கம்பீரமாகப் ப்ரதிஜ்ஞை செய்து, ஒரு குணத்தைக்
கூடப் பூர்ணமாக வர்ணிக்க முடியாமல் கை சோர்ந்து

‘யதொ வாவொ நிவதஜெ சுபூரவ்ய உநவா வஹ’

என்கிறபடியே வெட்கித் திரும்பி வந்த வேத புருஷன் படியைப் பரி
த்யஜித்து, முதலடியிலேயே ‘உயர்வற உயர் கலமுடையவன்’ என்ற
ரம்பிக்குப்படியாக மயர்வற மதி நலமருளப்பெற்ற ஆழ்வார்கள் என்ற
படி. ‘உநிலாவபுலளஜா:’ என்றது முனிவர்களுக்குள் உத்
க்ருஷ்டரான ஆழ்வார்கள் என்றபடி. ‘மாசில் மனம் தெளி முனிவர்
வகுத்ததெல்லாம் மாலுக்கந்த வாசிரியர் வார்த்தைக்கொவ்வா’ என்
றிறே இவ்வாசார்யன் தாமே ப்ரதேஸாந்தரத்தில் அருளிச்செய்திருப்
பது. இப்படி ஆழ்வார்கள் மஹர்ஷிகளைக் காட்டிலும் உத்க்ருஷ்டர்கள்
என்றது ஒரு விசேஷமல்ல. ஆஹார ஸூத்தியே மோக்ஷ ஸாதன
மான கர்மங்களில் வாக்க்யகாரரினால் முதலில் உதாஹரிக்கப்பட்டது.
ஸத்வ ரஜஸ் தமஸ்ஸுக்கள் கலந்த ஆஹாரத்தை உட்கொள்ளுகிறமனு
ஷ்யர்களைக்காட்டிலும் ஆறு குணங்கள் நிறைந்த அன்னத்தைப் புஜிக்கு
மவர்களுக்கு வ்யாவ்ருத்தி ஓதப்பட்டதிறே. கேவலம் இலேழுதலிய
வகைகளைப் புஜிக்கும் ரிஷிகளைக் காட்டிலும் உண்ணும் சோறுபருகு
நீர் தின்னும் வெற்றிலைபு மெல்லாம் கண்ணென்றிருந்தவ
ரான ஆழ்வார் உத்க்ருஷ்டராகையாலே அவரே முனி ஸார்வபௌமர்
என்று நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறார் என்றபடி. இப்படிப்பட்ட விசேஷ

மஹிமைமையுடைய ஆழ்வார்களும் ஸ்ரீ தேவாதி ராஜனைப் பார்த்து
அவருடைய வடிவழகில் ஈடுபட்டு மோஹத்தை அடைந்தபடியினால்
அவர் விஷயமாகக் கனி பாடினார்களில்லை. அதாவது ஆழ்வார்களின்
மங்களா ஸாஸனம் ஸ்ரீ தேவப் பெருமானுக்கு இல்லை என்பதை இப்
படி நிரூபித்தருளினாராயிற்று.

ஆகிலும் சிலர் ஸ்ரீ தேஸிகன் ஸ்ரீ த்ரமீடோபநிஷத் ஸாதத்தில்
‘வரகூரெஷ்ரீதா வாரிவரணவக்தொ மூணம்
னெண: பூலம் வெவா யொமூம் பூயஜ ஸதகெ வீ
க்ஷி வரஜம்’

என்று அருளிச்செய்திருப்பதைக் கொண்டு திருவாய்மொழி முதல்
பத்து முழுவதும் ஸ்ரீ தேவப் பெருமான் விஷயம் என்று நிர்வஹி
க்கப் பார்க்கிறார்கள். இங்கு ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கும் ‘வரதம்’
என்கிற பதம் ரூபி ஸக்தியினால் ஸ்ரீ தேவாதி ராஜனைச் சொல்லுகிறது
என்று இவர்களுடைய அபிப்பிராயம். வரத்தைக் கொடுப்பவன் வர
தன் என்கிற யோக வ்யுத்தத்தியே ப்ரஸித்தம். பகவானுடைய எண்
ணிறந்த திருநாமங்களில் ஒன்றுக்காவது யோக வ்யுத்தத்தி கூடா
மல் ரூபி ஸக்தியினால் நிர்வஹிக்க வேண்டிய ஸ்ரமம் கிடையாது.
ஆழ்வார்களும் அந்தந்த திவ்ய தேஸத்தைக் கொண்டே அந்தந்த
எம்பெருமானை நிரூபித்தார்களத்தனை போக்கி ரூபியான திருநாமத்
தை ஓரிடத்திலும் ப்ரயோகித்தார்களில்லை. மூல க்ரந்தத்தில் வேறு
திவ்ய தேஸம் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டு இருக்க, அதற்கு விருத்தமாக ஸ்வா
மியின் ஸங்க்ரஹத்திற்கு அர்த்தம் சொல்லுவது உசிதமாகாது. ‘அயர்
வறுமமரர்களதிபதி’ இத்யாதி பதங்கள் இன்னம் அனேகம் திவ்யதே
ஸங்களிலும் ஸார்த்தமாகுமாகையினால் அவைகளைக்கொண்டு நிர்வஹிக்
கப் பார்ப்பதும் யுக்தமாகாது. உபாய ஜ்ஞானவிஷயத்தையும் பல ப்ர
தத்வ ரூப உபேய ஜ்ஞான விஷயத்தையும் நிரூபிப்பதே இந்த ப்ரகர
ணத்திற்கு உசிதம். அந்த இரண்டு ஆகாரங்களுமே இங்கு
‘வெவா யொமூம்’, ‘வரஜம்’

என்று அருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கின்றன என்பதே யுக்தமாகும்.

‘யஹாவெஷுவ தஜிஜ்ஞ தாஉநுமூணாம் வவஜிதா
யா விஜு வெபூரஜாம் ஹாஜிஜனயா கிஹ விஜநு ஹா

‘னொயலிதூவூதெ’

என்கிறபடியே இல்லாததை இருப்பதாக நிரூபித்து ஒரு பெருமை பெறப் பார்ப்பது ப்ரந்த க்ருத்யமாகும் என்றிறே நிர்ணயிக்கப்பட்டது.

இப்படியாகில் ஸ்ரீ தேவப்பெருமானுக்கு மஹிமை குறையாதோ என்னில், அவருடைய மஹிமைக்கு வேறு காரணங்கள் இருக்கிறபடியினாலே குறைவு வாராது. சக்ரவர்த்தித் திருமகனிடத்தில் அதிக ஈடுபாடுடைய பட்டரை ‘பெருமானுக்கு எல்லா வித மேன்மைகள் இருந்தும் கண்ணனுக்குப் போல ஸாரத்ய தூத்யாதிகளைச் செய்தருளிய ஏற்றம் இல்லையே’ என்று கேட்க, அவரும் ‘அது அவருடைய தவறுதலன்று, ஜகத் ப்ரஸித்தி பெற்ற இச்சுவாகு வம்ஸத்தில் முடி சூடப் பிறந்த அவரை தூத்யாதிகளைச் செய் என்று ஒருவரும் சொல்லாமையினால் அவர் அதை இழக்கும்படி நேரிட்டதேயன்றி அவருடைய குணங்களின் தாழ்வினாலல்ல’ என்றிறே நிர்வஹித்தது. அதைப் போல இங்கும் ஆழ்வார்கள் ஸ்ரீதேவப்பெருமானுடைய பரிபூர்ண சோபையில் ஈடுபட்டு, அது வாசாமகோசமாக இருந்ததினால் அதை வர்ணிக்காமல் போய்விட்டபடியினாலே ஸ்ரீ தேவப்பெருமானுக்கு ஒரு குறைவும் வாராது.

மேலும் கொங்குப் பிராட்டியை ‘பரதத்வம் எதுவாயிருக்கும்’ என்று சிலர் கேட்க, அவரும் ‘எம்பெருமானார் காடிச்சால் முலையில் தெய்வத்தைத் தொழுதால் அதுவே நமக்குப் பரமோத்தேஸ்யமாகும்’ என்று அருளிச்செய்தாள் என்பது ப்ரஸித்தமிறே. துல்ய ந்யாயத்தினாலே அந்த எம்பெருமானாரும் அவருடைய திருவுள்ளக் கருத்தை ஸதாசார்யோபதேஸத்தால் அறிந்து அதை ப்ரதிஷ்டாபனம் செய்தருளிய ஸ்ரீ தேஸிகனும் உகந்தருளிய பெருமாள் என்கிற விஸேஷத்தை உடையவராகையினால் ஸ்ரீ தேவப்பெருமாள் நமக்குப் பரமோத்தேஸ்யராவார். ஆனாலும் அவர்களும் காரணமில்லாமல் அபிமானித்தார்களில்லை. எங்கனே என்னில்:—கீழில் நிரூபித்தபடி நம்முடைய ஸம்ப்ரதாயத்தை ப்ரவசனம் செய்வதில் விஸேஷ உபகாரம் செய்தருளிய எம்பெருமான்களையே நம் பூர்வர்கள் விஸேஷித்து ஆதரம் செய்தார்கள். இந்த ஆகாரம் ஸ்ரீ தேவப்பெருமாள் இடத்தில் பூர்ணமாக இருப்பதைப் பற்றி அவர்கள் அப்படிக்கொள

வித்தார்கள். அந்த உபகாரங்கள் எவை என்னில், அவைகள் நிரூபிக்கப்படுகின்றன.

முதல் முதலில் வையமெல்லா மறை விளங்க வாள் வேல் ஏந்தி நின்ற கலியன் ஒரு ஸமயத்தில் கப்பம் கட்டவில்லையென்று அரசனாலே கைதியாக்கப்பட்டபொழுது, அவருடைய ஸ்வப்னத்தில் தோன்றி, அவரைக் காஞ்சிபுரத்திற்கு வரவழைத்து, தனம் இருந்த இடத்தைக் காட்டியருளி உபகரித்தது ஸ்ரீ தேவ ராஜனே. அந்தரம் எம்பெருமானார் யாதவ ப்ரகாஸனுடைய சூழ்ச்சிக்குத் தப்பி ஒடி இரவில் வழி தெரியாமல் திகைத்து நிற்கும்பொழுது வேடன் ரூபமாய் தோன்றி அவரைக் காஞ்சிபுரம் அழைத்து வந்தது ஸ்ரீ தேவாதிராஜனே. பிறகு பெரிய முதலியாரை நேரில் ஆஸ்ரயிக்க முடியாமல் பண்ணிய ஸ்ரீரங்கநாதனை வெறுத்து, காஞ்சிபுரம் திரும்பி வந்து, மேலே செய்ய வேண்டுவது எது என்று நிச்சயிக்க முடியாமல் கவலைப்பட்டுக்கொண்டிருந்த எம்பெருமானுருடைய ஸந்தேஹங்கள் தீரும்படி திருக்கச்சி நம்பிகள் மூலமாய் ஆறு வார்த்தைகளை அருளிச்செய்து, அவர் ஸம்ப்ரதாய ப்ரவசனத்தில் உத்புத்தராம்படி செய்தருளியதும் ஸ்ரீதேவப்பெருமானே. இதற்கப்புறம் ஆசார்ய ஸ்ரேஷ்டரான ஸ்ரீ தேஸிகனை அன்றே அடைக்கலம் கொண்டதும் நம் அத்திகிரித் திருமாலேயல்லவா. ஆசார்யனுக்குப் புத்திரனாய் அவதரித்ததும் ஸ்ரீதேவாதிராஜனிறே.

இவ்வளவு விஸேஷ அனுக்ரஹங்களையும் செய்ததற்கும் காரணம் பேரருளாளருடைய பரம க்ருபையேயாகையினால் அதை நிரூபிக்கத் திருவுள்ளம் பற்றி, ஸ்ரீ ராமனுடைய பெருமையைப் புகை நிரூபித்து, பகவானுடைய ஏற்றத்திற்குக் காரணம் பிராட்டியாகையாலே

‘வீ தாயாஸுரி து உஹஸ’

என்று மஹாஷி நிரூபித்ததோ பாதி, ஸ்வாமியும் பேரருளாளனுக்கு இவ்வளவு க்ருபை உண்டானதும் இந்த சேஷத்திரத்தின் பெருமையேயாகையினால் இந்த ஸ்ரீ ஸூக்திக்கு பேரருளாளர் மாஹாத்ம்யம் என்காமல் ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரி மாஹாத்ம்யம் என்று திருநாமம் சாற்றியருளினார் என்பது அறியத்தக்கது. இந்த க்ரந்தத்தில் மேலே விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கப்போகிற அர்த்தத்தை ஸூசிப்பித்துக்கொண்டு

இந்த ப்ரபந்தத்திற்கு விஷய ப்ரயோஜன அதிகாரிகளையும் காட்டா நின்று கொண்டு மங்களாசரணம் செய்தருளுகிறார்—‘**உாநாஹு**’ என்றாரம்பித்து.

ப - ரை.] **உஹதா** - பெரியவர்களான ப்ரும்மாதிகளுக்கும், **உாநாஹு** - பூஜிக்கத்தக்கதான, **உஹாநட** - நர்த்தனம் செய் பவர்களுக்குள் உத்க்ருஷ்டரான ருத்திரனுடைய, **ஜடா** - ஜடையின், **வயபுண** - நாலுபக்கங்களிலும், **நியபுநுண** - தடை இல்லாமல் இருக்கிற, **கீலா** - ன்ளையாட்டினால், **வாகுரா** - அழகான, **விகுராஜ** - ஸமுத்திர ராஜனுக்கு, **உஹிஷீ** - பத்னியாகிய கங்கைக்கு, **ஜநாவலு** - உத்பத்தி ஸ்தானமாயும், **வஜாரா** - ஸேவிக்கிற, **வஜாராக** - தேவதைகளினுடைய, **பெருணீ** - வரிசைகளின், **ஸௌரா** - ஸிரஸ்ஸுக்கு அலங்காரமாயிருக்கிற, **வாரிஜாதகலிகா** - பாரிஜாத மொக்குக்களினால், **வலு** - ஸிரோ பூஷணத்தை உடையதுமான, **உாதஜாவலு** - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியின், **உளவி** - ஸிகரத்திற்கு, **உணந** - அலங்காரமாயிருக்கிற, **உணை** - ரத்னமாகிய பேரருளாளருடைய, **தக** - அப்படிப்பட்ட, **வபு** - திருவடியை, **ஸாஸாஉஹை** - ஸ்தோத்திரம் பண்ணக்கடவோம்.

தா - ம்.] ‘**உாநாஹு**’ **உஹதா**’ என்றது ஜ்ஞான ஸக்திகளினால் மிகவும் உயர்ந்தவர்களான ப்ரும்ம ருத்திராதிகளுக்கும் அளவிட்டறியவொண்ணாமையாலே ‘**பிறையேறு சடையானும் நான் முகனும் இந்திரனும் இறைபாதல் அறிந்தேத்த வீற்றிருத்தல் இது வியப்பே**’ இத்யாதிகளிற்படியே அவர்களுடைய ஸ்தோத்திரத்திற்கு விஷயமானவன் என்றபடி. ‘**உஹாநட**’ இத்யாதி - இத்தால் ஸகல லோகங்களுக்கும் பாவன தமமான கங்கைக்கும் அப்படிப்பட்ட பாவனத்வத்தை உண்டாக்கக் கூடிய பெருமையை உடையது பகவானுடைய திருவடி என்றபடி. ‘**உாதஜாவலு**’ இத்யாதி - ஸர்வ வஸ்துக்களிலும் பரிபூர்ணமாயிருக்கும் வஸ்து அதை விட்டுப் பரிச்சின்னமாயிருப்பதொரு தேஸ விஸேஷத்திலே ஸாந்தியம் பண்ணி வர்த்திப்பதும், அதற்கு மேலே ஸர்வ விபூதிகளுக்கும் நாதனாயும்,

அவைகளைத் தனக்கு இருப்பிடமாயும் உடைய தான். ‘**வாயீந விஸுவிலவம் லமவநு விஸௌஷ சுவாம் ஷெவநாயகஉஸனி வராவரஜோ**’

என்று இவர் தாமே அருளிச்செய்திருக்கிறபடியே ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரி நாதன் என்கிற திருநாமம் பூண்டு,

‘**அிரடி ஸீவரி லீலா ஸடிவாநு வடியொநை**’

என்கிறபடியே தனக்கோர் இருப்பிடமில்லாமல் அல்பமான ஒரு தேஸ விஸேஷத்தைத் தனக்கு ஒரு இருப்பிடமாகவும், அத்தாலேயே தான் ஒரு குடியிருப்புப் பெற்றவனாக நினைத்திருக்கையும், அதற்கு மேலே ஸர்வ வஸ்துக்களுக்கும் ஸேஷியான தான் ஒரு பர்வதத்தின் ஸிகரத்திற்கு அலங்காரமாய் நின்று அதற்கு ஸேஷபூதனாய் நிற்கையும், ‘**வட மாமலை உச்சியை**’ என்கிறபடியே ஹஸ்திகிரிக்குத் தன்னை ஸேஷமாக நினைத்திருக்கை முதலியவையும் தெரிவிக்கப்பட்டதாகிறது.

‘**உாதஜாவலு உர தகராவம் வுஷகீ**’

என்று இவர் தாமும் அனுஸந்தித்தாரிறே. ‘**வஜாரா**’ இத்யாதிபால் போக்யத்வாதிஸயம் வ்யஞ்ஜிதமாயிற்று. இந்த ஸ்லோகத்தில் ‘**உாநாஹு**’ என்பதினால் ப்ரும்மாவினால் ஆரதிக்கப்பட்ட சரித்திரமும், ‘**உஹாநட**’ இத்யாதியால் வேகவதியின் கோபாவேசத்தினால் உண்டான க்ருபா விஸேஷமும், ‘**ஜநாவலு**’ என்பதினால் அந்தப் பெரிய நதியினுடைய ஆடம்பரங்களை அடக்கின வருத்தார்தமும், ‘**உாதஜாவலு**’ இத்யாதியால் ப்ரும்மாவினுடைய அஸ்வமேத யாகத்தின் முடிவில் உத்தர வேதியில் ஆவிர்ப்பவித்து, அவருடைய ப்ரார்த்தனைக்கு இணங்கி ஸகல மனுஜ நயன விஷயதாங்கதனாய் இருக்கும் தன்மையும், ‘**வஜாரா**’ இத்யாதியால் தத் காலத்தில் ஸர்வ தேவதைகளினாலும் ஸேவிக்கப்பட்டிருந்த பெருமையும் ஸகிதமாகிறபடியினாலே வசுத்யமானார்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டதாகிறது. இத்தால் இந்த க்ரந்தத்திற்கு விஷயம் பேரருளாளருடைய க்ருபையும் அதின் மூலமாக அவன் திருவடிகள் என்றும், ப்ரயோஜனம் அவனுடைய திருவடிகளை ஸதா அனுபவிக்கை என்றும், அதிகாரிகள் மஹான்கள் என்றும், ஸம்பந்தம் அந்தத் திருவடியின் மஹிமையை ப்ரதிபாதித்து அதின் மூலமாக அந்தத் திருவடிகளின் நித்யானுபவத்தைப் பெறுகை என்றும் நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது.

வாழியருளாளர் வாழியணி அத்திகிரி
வாழி யெதிராசன் வாசகத்தோர்—வாழி
சரணாகதி பென்னும் சார்வுடன் மற்றொன்றை
அரணாகக் கொள்ளாதாரன்பு.

1

இப்படிக்கீழ் ஸ்லோகத்தினால் மங்களா சாணம் செய்தருளி,
அதில் நிரூபிக்கப்பட்ட அந்த ஸ்லோகங்களுக்குக் காரணத்தை நிரூ
பித்தருளுகிறார்—‘வாழி’ என்றும்பித்து.

ப—ரை.] அருளாளர்—கருபா குணத்தையே தமக்கு நிரூபக
மாக உடைய ஸ்ரீ தேவப்பெருமான், வாழி—வாழ வேண்டும், அணி—
பூமிக்கு அலங்காரமான, அத்திகிரி—ஹஸ்திகிரி, வாழி, யதிராசன்—ஸ்ரீ
பாஷ்யகாரருடைய, வாசகத்தோர்—ஸ்ரீ ஸூக்திகளையே தங்களுக்குக்
காலகேசபமாக உடையவர், அதாவது பகவத் ராமானுஜஸ்ரீஸூக்திநிஷ்
டர்கள், வாழி, சரணாகதி என்னும்—சரணாகதி என்று சொல்லப்படு
கிற, சார்வுடன்—உபாயத்தோடு, அதாவது அதற்கு ஸமமாக, மற்ற
ொன்றை—வேறு ஒன்றையும், அதாவது தன்னையும் பக்த்யாதிகளை
யும், அரணாக—தங்களுக்கு ரகச்யமாக, கொள்ளாதார்—அங்கீகரிக்க
தவர்களுடைய, அன்பு—விஸ்வாசம், வாழி.

1

தா—ம்.] ‘அருளாளர்’ என்றது க்ருபையினால் ஆளுகிறவன், அதா
வது இவ்வுலகங்களை சகிக்கிறவன், அன்றிக்கே அத்தால் நிரூபிக்கப்
படுமவன் என்றபடி. ‘புலோகி வரணை நாயன’
என்கிறபடியே பாத்வம் ஸ்வரூபத்தை விட்டுக் கழற்றுவொண்ணுமை
யாலே ஸ்வரூபத்தைப் பற்றிக் கிடக்கும்; தயை மற்ற எல்லாக் குண
ங்களிலும் ஸ்வரூபத்திலும் விஞ்சியிருக்கும் என்றபடி. ஆழ்வாரும்
முதலடியிலே ‘உயர்வற உயர் நலம் உடையவன்’ என்று அந்த கல்
யாண குணங்களையும் அனுபவித்து, இரண்டாவது அடியில் அவை
கள் எல்லாவற்றிற்கும் மேற்பட்டதான தயா குணத்தைத் தனித்து
நிரூபித்தாரிறே. நம் பூர்வர்கள் எல்லோரும் அருள் கொண்டாடும்
அடியவர்கள் என்பதை இவர் தாமே ஸ்ரீ தயா ஸதகத்தில்

‘கஜோவாவலகாராணெண்காணிந’

என்றருளிச்செய்தாரிறே. அதனையே இங்கும் நிரூபித்தாராயிற்று.

அன்றிக்கே க்ருபையினால் ஆளப்பட்டவர், அதாவது அதற்கு வஸப்
பட்டவர் என்றபடியாகவுமாம். இவ்வந்தத்தையும் இவர் தாமே
‘ஹாயீந வுஷயிரீஸா’

என்று ஸ்ரீ தயாஸதகத்தில் அருளிச்செய்திருக்கிறார். எம்பெருமான்
க்ருபைக்கு வசப்பட்டிருப்பதினால் தன் இஷ்டப்படி செய்யவொண்ணு
திறே.

‘வயாஹுடேவி காகுது? கயவயா வயடுவாறுயச’

என்று மஹர்ஷியும் அனுஸந்தித்தான். ‘விதி சூழ்ந்ததால் எனக்கேல்
அம்மான் திரிவிக்கிரமனையே’ என்றதும் இங்கனுஸந்தேயம். இத்
தால் ‘ஜாநாஹு’ இத்தயாதிக்குக் காரணம் காட்டப்பட்டதாகி
றது. ‘கேழ்த்த சிர் அரன் முதலாக் கிளர் தெய்வமாய்க் கிளர்ந்து
சூழ்த்தமர் துதித்தால் உன் தொல் புகழ் மாகுணதோ’ என்று
ரிதே. ‘அணி அத்திகிரி’ என்றது பூமண்டலத்திற்கு அலங்காரமான
ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரி என்றபடி. அந்த ஹஸ்திகிரிக்கும் ஓர் அலங்காரமாகி
றே பகவான் இருப்பது. இத்தால் ‘ஜாதஹு’ இத்தயாதிக்குக்
காரணம் காட்டப்பட்டதாகிறது. ‘யதிராசன் வாசகத்தோர்’ என்றது
‘நிவீடுஷு’ யதிவராவது ஸ்வரூபவலாவது திவி யுள
வநம்’

என்று இவர் தாமே அனுஸந்தித்தபடி எம்பெருமானுடைய ஸ்ரீஸூ
க்திகளினாலேயே தங்களுடைய காலத்தையெல்லாம் போக்குமவர்க
ளாகையாலே அவற்றையே தங்களுக்கு நிரூபகமாக உடையவர்கள்
என்றபடி. இத்தால் ‘ஜஹுதா’ என்பதற்குக் காரணம் காட்டப்
பட்டதாகிறது. ஸ்ரீ பாஷ்யகாரருடைய ஸ்ரீ ஸூக்திகளைப் பரிசயம்
செய்த மஹான்கள் அந்தப் பகவானுடைய திருவடித் தாமரைகளைத்
தனிர மற்றொன்றையும் நெஞ்சாலும் நினையார்களிறே. தனித்தனியே
ஆதியென வகை நம் போதமரும் திருமாதான் நின்ற புராணைச்
சாற்றினர் இவரேயிறே. ‘வாழி சரணாகதி’ இத்தயாதி—‘வாழி அரு
ளாளர்’ என்று ஆரம்பித்த ஸ்வாமி மஹா விஸ்வாஸத்தின் பெருமைய
யை வெளியிடுவதற்காக இங்கு ஒரு பாட்டின் பாதியால் அதை நிரூ
பித்தாராயிற்று. இது ‘பொய்கை முனி’ என்று துடங்கி மற்ற ஆழ்
வர்களை அனுஸந்தித்து கலியனுடைய பெருமையை ‘வைய மெல்லா
மறை விளங்க’ இத்தயாதி ஒரு பாதத்தில் அருளிச்செய்ததற்கு ஒக்

ஸகலஞ்ஞொக ஹிதததே விஷய விவிய வெஷாஞொ
வவ்யஹுணங்களான வுராணங்களில் உபயுதமா

கும் என்று நம் ஆசார்யன் பணிக்கும். 'சார்வுடன்' என்றது ஸர
ணாகதியாகிற உபாயத்துடன் கர்ம யோகம், ஜ்ஞான யோகம், பக்தி
யோகம் முதலியவைகளை ஸாஷாத்தாகவும் விளம்ப ரஹிதமாகவும்
மோசேஷாபாயமாக நினைபாதார் என்று ஸரணாகதியின் ப்ரபாவத்தை
வெளியிட்டதாகவுமாம்.

‘நிஷிணுநகவ யநிநா’

என்றது இங்கனுஸந்தேயம். அன்றிக்கே ஸரணாகதியுடன் கூட கர்ம
யோகாதிகளையும் சேர்த்து, அவனுடைய திருவடியைத் தவிர மற்றொ
ன்றையும் எண்ணுதவர்கள் என்றபடி. 'சாதகனும் என் வசமாய் என்
னைப் பற்றும் சாதனமும் சரண நெறி அன்றுமக்கு சாதனங்கள் இந்
நிலைக்கு ஓர் இடையில் நில்லா' என்றும்,

‘புவதெ வபுஜாஜகதகவ’

என்றும் அருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கிறபடியே பேரருளாளரான அந்த
எம்பெருமானைத் தவிர வேறு ஒரு உபாயத்தை அவனுக்கு ஸமழாகக்
கொள்ளாதவர்களுடைய மஹா வீஸ்வானம் என்றபடி. அவர்களு
டைய அன்பிற்கு விசேஷமாவது லோகத்தில் பலத்திலும் அதற்கு
ஸாதனமான உபாயங்களிலும் அன்பு வெவ்வேறு பட்டிருக்கும், ப்ர
பன்னனுக்கு ப்ராப்யமும் ப்ராபகமும் ஒன்றாகையினாலே

‘வாகலகி விபுரிஷுதெ’

என்கிறபடியே எல்லா விதமான அன்பும் அவனையாய்ருக்கையே.
இப்படி உபாயமும் பலனும் அவன் என்றேற்படுகிறபடியினாலே ‘தக
வடி’ என்பதும் வ்யாக்யாதம். 1

இப்படி மங்களா சரணம் செய்தருளி மேல் வாக்யங்களினாலே
தாம் நிரூபிக்கப் போகிற சரித்திரத்தின் ஸங்க்ரஹத்தையும், அது எவ்
விடத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்பதையும், இப்படித் தாம் ஸங்
க்ரஹிப்பதற்கு ப்ரயோஜனத்தையும் அருளிச்செய்துகொண்டு பாகவ
தர்களை ஸாவதானமாகக் கேட்கும்படி ஆஸாஸிக்கிறார்—‘ஸகலஞ்ஞ’
என்றாரம்பித்து. ஸகலஞ்ஞொக — எல்லா லோகங்களுக்கும், ஹித
ததேவிஷய — உயர்ந்த நன்மையைப் பற்றிச் சொல்லுகிற, விவிய —

கையாலே முற்பட எண்ணப்பட்ட ஸஹாண வுரா
ணத்தில் ஸத்யுத க்ஷேத்ர உஹாத்ய உவத்தர்லே
ஸத்யுதமான பேரருளாளன் பெருமையை லாவாக்
ரான லமவநிஷ்ருடைய ஹுடிய ரஜநாயகமாக உந
ஸ்ஸிலே லாவமும் வாக்கிலே ராமமும் கரத்திலே
தாலமுமாக லாவ ராம தாலங்களை வகுத்த லரதஸா

அலேகம் விதங்களான, வெஷாஞ — வேதாந்தங்களின் அர்த்தங்களை,
உவவ்யஹுணங்களான — விஸதமாக நிரூபிக்கிற. ‘உபயுதமா
கையாலே’ இத்யாத—

‘சுஹுஹிதம் வசிவபு’

(எது உயர்ந்ததோ அதை முதலில் சொல்லவேண்டும்) என்கிற ந்யாயப்
படி முற்படச் சொல்லப்பட்டதாகையினால் இது எல்லாப் புராணங்க
ளிலும் உத்க்ருஷ்டமானது என்றபடி. ‘வுராண’ என்பதற்கு
‘ஸத்யுத ஸுபுதிஸத்யுத வஸர உநஞராரணி வ | ஸவெ
ஷ்டெஷு கயுனெ வஸரா நுஹரிதம் வ யக ||’

என்று புராண ரத்னத்தில் லக்ஷணம் நிரூபிக்கப்பட்டது. ஸ்ரீ ஸ்தோ
த்ர பாஷ்யத்தில் இவர் தாமே புராண என்கிற பதத்திற்கு

‘வாஸரெவ விஷுஜாநகெவவி ஸவபுதி நவகவாஸவா
ராணகவ | விராநுஹதகெவவி சுவசிவபு வகநிதூ
நுஹாவூதித்யுயு | சநாதி வெஷிகாயுவிஷயதயா வி
ஷுஜானரெஷு | வுராநதகவாஅவாஸராணகவ | யயெ
கவாயவெஷு—‘புயேம் ஸவபுஸாஸுராணாம் வுரா
ணம் ஸஹுணொதிதம் | சநஞரம் வ வகெஷுஷா வெஷா

ஸுஸு விநிஸுதா ||’ — ஐதி’

என்று அர்த்தம் அருளிச்செய்திருப்பது இங்கு அனுஸந்தேயம். ஸ
த்யுதமான — காட்டப்பட்ட. லாவாகுரான — ரஸிகர்களான.
லமவநிஷ்ருடைய — பாகவதர்களுடைய, ஹுடிய ரஜநாயக
மாக — மனதில் ஸ்தோஷம் உண்டாவதற்காக. வகுத்த — விஸ்தார
மாக நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிற, லரதஸாஸுத்தின்படியே — பரதமு

ஹித்தின்படியே பண்ணும் இசையும் திகழப் பார்க்கின்றோம். இத்தைக் குறிக் கொண்டு கேட்டருள்வீர் மின்.

எண்டிசையும் கடலேழும் மலைகளேழும்
ஈரேழு வையகமும் படைத்திலங்கும்
புண்டரிகத்தயன் புணர்த்த பெரிய வேள்விப்
புனித நமும் போக்கியத்தை உகந்து வந்து

னியால் செய்யப்பட்ட பரத ஸாஸ்திரத்தின்படியே. பண்ணும் - கா
னமும், இசையும் - ஷட்ஜாத்ஸ்வரங்களும், திகழ - ப்ரகாஸிக்கும்படி.
அவை ப்ரகாஸிக்கையாவது

‘தவாஸ மாயதெ ந ஷேயம்’

என்று ஸாமான்யமாக நிஷேதம் இருந்தபோதிலும்

‘ஹரிக் திபு விக்ரெவா ந ஷே யூ ஹணை ந நரோது’
‘ஹாஷா மாதம் ந மாதவம்’

என்று தனித்துச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியே பகவத் குணவிபவத்
தில் அர்வயித்து நிற்பது. இவ்வர்த்தத்தை இவர் தாமே

‘ஹாஷா மீதி: ப்ரஸஹா ஹவதி’

என்று அருளிச்செய்திருப்பது இங்கு அனுஸந்தேயம். குறிக்கோண்டு
- ஸாவதானமாக.

இப்படி வாக்யங்களினால் நிரூபிக்கப்பட்ட பேரருளானருடைய
பெருமை எப்படிப்பட்டது? ஸத்யவ்ரதசேஷத்திர மாஹாத்மியத்தில்
அது எப்படி ப்ரகாஸிதமாகிறது? அது பாகவதோத்தமர்களுக்கு
எப்படி ரஞ்சகமாகிறது? என்றிவை முதலியவைகளை நிரூபித்தருள்கி
றார் - ‘எண்டிசையும்’ என்றாரம்பித்து.

ப - ரை.] எண்டிசையும் - எட்டுத் திக்குகளையும், கடலேழும் -
ஏழு ஸமுத்திரங்களையும், மலைகள் ஏழும் - ஏழு குல பர்வதங்களையும்,
ஈரேழு - பதினான்குகளான, வையகமும் - லோகங்களையும், படைத்து
- ஸ்ருஷ்டித்து, இலங்கும் - ப்ரகாஸிக்கிற, புண்டரிகத்து - பகவானு
டைய திரு நாபி கமலத்தில் உண்டான, அயன் - ப்ரும்மா, புணர்த்த

தொண்டையெனு மண்டலத்தினடுவிற பாரில் .
தூ நில மெய் விரதத்தில் தோன்றி நின்ற .
கொண்டலருட் குணமே தாம் கூறுகின்றோம் .
கூர் மதியீர் குறிப்பாகக் கொண்டிநீரே. 2

- அனுஷ்டித்த, பெரிய - மஹத்தான, வேள்வி - அஸ்வமேத யாகத்தி
லே, புனித - பரிசுத்தமான, நமும் - ஸாஸ்திரபுடன் கூடிய, போக்கி
யத்தை - போக்யமான ஹிஸ்சை, உகந்து - ஆசைப்பட்டு, வந்து -
பரமபதத்தில் இருந்து இங்கு ஆசிரிப்பளித்து, பாரில் - பூமியில், தோ
ண்டையெனு மண்டலத்தின் - தொண்டை மண்டலம் என்னும் தே
ஸத்தினுடைய, நடுவில் - மத்தியில், தூநில - பரிசுத்த ஸ்தலமான,
மெய் விரதத்தில் - ஸத்ய வ்ரதம் என்கிற சேஷத்திரத்தில், தோன்றி -
ப்ரகாஸித்துக் கொண்டு, நின்ற - நிற்கிற, கொண்டல் - மேகம் போ
ன்ற எம்பெருமானுடைய, அருள் - க்ருபையாகிற, குண்மே - குணத்
தையே, நாம், கூறுகின்றோம் - சொல்லுகின்றோம், கூர்மதியீர் - ஸூக்ஷ்
மமான புத்தியை உடையவர்களே, குறிப்பாக - ஸாவதானமாக, கொண்
மிநீரே - அங்கீகரிப்புங்கள், இதை எப்பொழுதும் அனுபவிப்புங்கள் என்
றபடி. 2

தா - ம்.] ‘எண்டிசையும் . . புண்டரிகத்தயன்’ என்பதி
னால் ப்ரும்மானுடைய ஜ்ஞான ஸக்த்யாதிகளின் மேன்மையும், அத
ற்குக் காரணமான பிறப்பினால் வந்த ஏற்றமும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.
‘பெரிய வேள்வி’ என்றது எல்லா யஜ்ஞங்களையும் விட உத்க்ருஷ்டமா
கிய அஸ்வ மேத யாகம் என்றபடி. ‘நமும் போக்கியத்தை’ என்றது
‘வ்வா வஸிஷ்டோயூவஸ வாஸிதாயா வயுவம்’

என்கிறபடியே வபையாகிற ஹிஸ்சை என்றபடி. ஸ்ரீ க்ருஷ்ணை
தாரத்தில் வெண்ணையை அழுது செய்தபடியே ஆழ்வாருக்கு ஸேவை
ஸாதித்தாப்போலே ஸ்வாமிக் கு ஸ்ரீ தேவப்பெருமாள் தாம் முன்பு ஹி
ஸ்சை அழுது செய்தபடியே அர்ச்சா ஸபத்தில் ஸேவை ஸாதித்தி
ருக்க வேண்டும் என்பது இத்தால் த்யோதிதமாகிறது. ‘உகந்துவந்து’
என்றது அதைத் தாம் அங்கீகரிப்பதற்காகவே அப்புத்த்க்ருஷ்டமான
பரம் பதத்திலிருந்து தூக்கந்தமயமாய் மிகவும் ஹேயமான இந்த லோ
கத்தில் வந்து என்றபடி. ‘தோன்றி நின்ற’ என்றது ப்ரும்மானிற்கு

அருள் செப்து அவர் இஷ்டம் பூர்த்தியானவாதே தம் தாமம் மேனிச்
சென்று இனிது வீற்றிருக்கையன்றிக்கே

‘ ஸுஷாவி வரிடிஸுதெ ’

என்கிறபடியே நித்ய ஸாந்தித்யம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கிற என்றபடி.
‘கோண்டல்’ என்றது மேடு பள்ளம் என்கிற விபாகம் இல்லாமல் பெ
ய்கிற மேகத்தைப் போல உயர்ந்தவர் தாழ்ந்தவர் என்கிற வித்யாஸம்
பாராமல் க்ருபை செய்தருளுகிறபடியினாலே மேகம் போன்ற ஸ்வபா
வத்தை உடைய பகவான் என்றபடி. கறுத்த நிறமுள்ள திருமேனி
யின் ஸாம்யத்தாலும் மேகம் போன்றவன் என்றாகவுமாம். ‘ அருள்
குணமே ’ என்றது க்ருபையாகிற ஒரு குணத்தையே என்றபடி. மற்
றைய எல்லாக் குணங்களிலும் ஆஸ்ரிதர்களுக்குத் தஞ்சமாயிருப்பது
க்ருபையேயேயே. நம் பூர்வர்களும் அந்த க்ருபையிலேயே ஐகாந்தி
களாய்ப் போந்து நின்றது.

‘ ஷோஷா லவையுரெதெ ’

என்கிறபடியே எம்பெருமானுடைய ஜ்ஞானம் ஸக்தி முதலியவைகள்
எல்லாம் தயை இல்லாவிட்டால் தோஷங்களாகப் பர்யவஸிக்கும், அ
வைகளையும் குணங்களாக்கக் கூடிய தன்மை இந்த க்ருபைக்கே இருக்
கிறபடியினாலே இதுவே குண ஸப்தத்திற்கு முக்யமான வாச்யம் என்ற
தாயிற்று. அன்றிக்கே அருள் - க்ருபையினுடைய, குணமே - ப்ர
காரத்தையே என்றர்த்தமாகவுமாம். அப்பொழுது ஸ்வாபாஸிகத்வம்,
ஸர்வ விஷயத்வம் முதலியவைகள் விவக்ஷிதங்களாகும். ‘ கூர்மதீயீர் ’
என்றது ஸாராஸார விவேகம் பண்ணக்கூடிய புத்தியை உடையவர்கள்
என்றபடி. 2

‘ யஜெகெக முணவூரென ஸுரானா நிமவெழிந: ’

என்றிவர் தாமும்,

‘ நிரஹஜெகெக முணாவயீவயா ஸுஷா ஸுதா நொ
டிஉதொ திஸுரதெ ’

என்று பெரிய முதலியாரும் அருளிச்செய்திருக்கிறபடியே பகவானு
டைய ஸாமான்ய குணங்களில் ஒரொன்றே அளவிடமுடியாமல் இருக்க
அவைகளுள் ஸர்வோத்க்ருஷ்டமான க்ருபையாகிற மஹா குணத்தைக்
கூறுகின்றோம் என்று ப்ரதிஜ்ஞை செய்தருளியது ஸாத்யமாகுமோ
என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானமாக

வம்மின் புலவீர் அருளாளப் பெருமாள் என்றும்

அருளாழி அம்மான் என்றும்

திருமாமகளைப் பெற்று மென் நெஞ்சம் கோயில்

கொண்ட பேரருளாளர் என்றும்

வியப்பா வருதா தும்படி கரை புரண்ட கருணைக் கடலை
எவ்வண்ணம் பேசுவீர் ஈதென்னபாங்கே. 3

‘ யஜா ஸுலாவயி யயா உதி வாவஸுத: ஸுளஜெவஜெவ
வயு தெவி ஸுஷா ஸுவன: | வெஷா ஸுதுஉவவ
வாஸு உஹாணுவான: கொ ஜஜெதாரண கருவா
யொ விடஸெஷ: || ’

என்று அருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதைத் திருவுள்ளம்பற்றி கவிகளான
நீங்கள் எப்படிப் பகவத் குணத்தை வர்ணிக்க இழிந்தீர்களோ, அதைப்
போல நானும் வர்ணிக்க உபக்ரமித்தேன் என்று அருளிச்செய்கிறார்
— ‘ வம்மின் ’ என்றாரம்பித்து. அதாவது பூர்ணமாய் வர்ணிக்க முடி
யாவிட்டாலும் ஸக்தி உள்ள வரையிலாவது அறிந்த வரையிலாவது
அனுஸந்திக்கிறேன் என்று ஸமாதானம் சொல்லப்பட்டதாகிறது. இத்
தாலும் க்ருபையின் உத்கர்ஷம் தெரிவிக்கப்பட்டதாகிறது.

ப - ரை.] புலவீர் - வித்வான்களோ, வம்மின் - வாருங்கள், அரு
ளாளப் பெருமாள் - க்ருபையை உடையவரான ஸ்வாமி, என்றும்,
இது மேலே ‘ விருதா தும்படி ’ என்பதுடன் அந்நயிக்கிறது, அருள்
ஆழி - க்ருபைக்கு ஸமுத்திரமாகிய, அம்மான் - ஸ்வாமி, என்றும், திரு
மா மகளைப் பெற்றும் - ஸ்ரீ என்கிற உத்தம ஸ்திரீயான லக்ஷ்மியைத்
தனக்கு அஸாதாரணமான பார்வையாகக் கொண்டும், என் நெஞ்சம் -
என்னுடைய மனதை, கோயில் - இருப்பிடமாக, கொண்ட - அங்கீக
ரித்த, பேரருளாளர் - அதிகமான க்ருபையை உடையவர், என்றும்,
வியப்பா - ஆச்சர்யமாக, விருதா தும்படி - பிருதானைச் சொல்லித்
திருச்சின்னம் முதலிய வாத்யங்களை ஊதும்படி, கரை புரண்ட - கரை
யை அதிக்ரமித்த, கருணைக் கடலை - க்ருபையாகிற ஸமுத்திரத்தை,
எவ்வண்ணம் - எந்த விதமாக, பேசுவீர் - நீங்கள் சொல்லுவீர்கள்,
ஈதென்ன பாங்கு - இந்தப் பரிபாகம் எப்படிப்பட்டது? நமக்கெல்
லாம் ஸாத்யமானதோ என்றபடி. 3

தா - ம்.] 'அருளாளப் பெருமாள்' என்பதினால் பகவானுடைய க்ருபை மிகவும் கொஞ்சமோ என்கிற ஸங்கை உதிக்கலாமாகையினாலே அதற்கு ஸமாதானமாக மேல் 'அருளாழி' என்றருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அது ப்ரயோஜன பர்யவஸானமான ப்ரகாரத்தைக் காட்டுகிறது 'திருமாமகளை' இத்யாதி. எல்லா நன்மைகளையும் தன்கடாக்ஷலேஸத்தினால் கொடுத்தருளுகிற பெரிய பிராட்டியைத் தனக்கு ஸ்வாதீனமான பார்யயாகப் பெற்றும் அகி நீசனை 'என் நெஞ்சம் கோயில் கொண்ட' என்று அந்த க்ருபையின் ஸர்வ விஷயத்வம் நிருபிக்கப்பட்டது. 'விருனாதும்படி' என்றது 'பேரணிந்துலகத்தவர் தொழுதேத்தும் பேரருளாளன் எம்பெருமானை' என்றும், 'அருளாழி அம்மானைக்கண்டக்கால்' என்றும், 'திருமாமகளைப்பெற்றுமென்றெஞ்சக ம்கோயில்கொண்டபேரருளாளன்பெருமை பேசக்கற்றவன் காமரு சீர்க்கலியன்' என்றும் இப்புடைகளில் ஆழ்வார்கள் எம்பெருமான் விஷயமாக அனுஸந்தித்துப் போந்த பிருதுகள் என்றபடி. இப்படி மயர்வற மதி நலமருளப்பெற்ற ஆழ்வார்கள் பேசும் பெருமையை அல்பஜ்ஞர்களான நாம் எவ்வண்ணம் பேசுவது? என்று ஸங்கை காட்டப்பட்டதாகிறது. அவனுடைய குணங்களைப் பூர்ணமாக அனுஸந்திப்பது ஒருவருக்கும் ஸாத்யமல்லவாகையினால் அவரவர்கள் அறிந்த மட்டுமே தான் பேச வேண்டுமாயினால் அப்படியே நானும் செய்கிறேன் என்கிற ஸமாதானம் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது.

இப்படி அஸக்யமான கார்யத்தை ஆரம்பிப்பதை விட

சுநாநஹே உநுஷ்ணாணாம் ப்ரயஜே வுஜிஸுஷணாஹே என்கிறபடியே ஆரம்பிக்காமல் இருப்பதல்லவோ புத்திமான்களினால் செய்யத்தக்கது, ஆகையினால் பகவானுடைய க்ருபையின் ப்ரபாவத்தை வர்ணிக்காமல் இருப்பதே உசிதமானாலும், ஆசார்யர்களினால் அவன் திருவடிகளில் ந்யஸ்தபரணக்கப்பட்ட நாம் புருஷார்த்தத்தைப்பற்றியும் ப்ரியாப்ரியங்கள் நேரும்பொழுது கர்ம லேஸம் நவரிக்கிறது என்கிற ஸந்தோஷத்தினாலே த்ருஷ்டார்த்த ப்ரஸ்ருத்திகளிலும் ஸம்பந்தம் இல்லாமையினால் கேவலம் அநந்ய ப்ரயோஜனமான காலசேஷபத்திற்காக அறிந்த மட்டும் பகவத் குணங்களை வர்ணிக்க உபக்ரமிக்கிறோமாயினால் ஓளகித்யக் குற்றனில்லை என்று ப்ரபந்தாரம்பத்தை ஸமர்த்தனம் செய்தருளுகிறார்—'ஒன்றே' என்றாரம்பித்து.

ஒன்றே புகலென்றுணர்ந்தவர் காட்டத் திருவருளால் அன்றே அடைக்கலம் கொண்டதம்மத்திகிரித் திருமால் இன்றே இசையிலிணையடி சேர்ப்பார் இனிப் பிறவோம். நன்றே வருவதெல்லா நமக்குப் பரமொன்றிலதே. 4

ப - ரை.] ஒன்றே - ஸ்ரீமந் நாராயணனாகிய ஒரு தத்வமே, புகல் - ப்ராப்யமும் உபாயமும், என்று, உணர்ந்தவர் - அறிந்தவர்களான நம் ஆசார்யர்கள், காட்ட - நம்மை அவன் திருவடிகளில் ரக்ஷய வஸ்துவாக ஸமர்ப்பிக்க, அன்றக்கே உணர்ந்தவர் - தத்வ ஹித புருஷார்த்த விஷயங்களை நன்றாக அறிந்த ஆசார்யர்கள், ஒன்றே புகல் என்று காட்ட - பகவான் ஒருவனுமே ப்ராப்யமும் ப்ராபகமும் என்று உபதேஸம் செய்ய, இந்தப் பக்ஷத்தில் ப்ரந்யாஸம் பலிதம், திருவருளால் - தம்முடைய க்ருபையினால், அன்றே - அப்பொழுதே, அடைக்கலம் கொண்ட - ரக்ஷய வஸ்துவாக நம்மை அங்கீகரித்த, நம் - நம்முடைய, அத்திகிரித் திருமால் - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியில் வாஸம் செய்கிற பகவான், இசையில் - நாம் ஒப்புக் கொள்ளும் பக்ஷத்தில், இன்றே - இந்த தினத்திலேயே, அதாவது இப்பொழுதே, இணையடி - ஒன்றுக்கொன்றேஸத்ருஸங்களான திருவடிகளில், சேர்ப்பார் - சேர்த்துவிடுவர், இனி - இதற்குப் பிறகு, பிறவோம் - ஸம்ஸாரத்தில் பிறக்கக் கடவோமல்லோம், வருவதெல்லாம் - இதற்குப் பிறகு நேருகிற ஸுக - துக்கங்களெல்லாம், நன்றே - நல்லதே, நமக்கு, ஒன்று - ஒரு விதமான, பரம் - பரமும், இலதே - இல்லை. 4

தா - ம்.] இந்தப் பாட்டிற்கு ஸ்வாமி தாமே ஸ்ரீ ரஹஸ்ய ரத்னா வளி ஹ்ருதயத்தில் விஸ்தாரமாக வ்யாக்யானம் அருளிச்செய்திருக்கிறார். அதிலிருந்து இங்கு கொஞ்சம் ஸங்க்ரஹிக்கப்படுகிறது. 'ஒன்றேபுகல்' என்றது 'நாகணைமிசை நம்பிரான் சரணே சரண் நமக்கு' இத்த்யாதிகளிற்படியே பகவான் ஒருவனே ஸித்தோபாயம் என்றபடி. 'உணர்ந்தவர்' என்றது

ப்ராவூஷு ப்ரஹ்மணோரடவம் ப்ராவூஸு ப்ரதூமா தூநஃ | ப்ராவூஸுவாயம் வமம் ப்ராவேதஸ்யா ப்ராவூவி ரொயி வ || வடினி வகலா வெடா ஸ்வேதிஹாஸவாராணகாஃ |

ஏன்கிறபடியே ஸர்வ ஸாஸ்திரங்களுக்கும் ஸாரமான ஸம்பந்த விஷய
மாயும் அர்த்தபஞ்சக விஷயமுமான ஜ்ஞானத்தை உடையவர்களாய்
அதை உபதேசிக்க வல்லரான ஆசார்யர்கள் என்றபடி. ' உணர்ந்த
வர் ஒன்றே புகல் என்று காட்ட ' என்றவயம். புகலொன்றில்லாத
நமக்கு ஸாத்யோபாயத்தாலே வஸீகரணீயமான ஸித்தோபாயத்தை
வெளியிட என்றர்த்தம். இத்தால் உபாயானுஷ்டானமும் பலித்தபடி
ஸூசிதம். அங்ஙனன்றிக்கே ' ஒன்றே புகல் என்று உணர்ந்தவர் '
என்று ஆசார்யர்களை விசேஷிக்கிறதாகவுமாம். அப்பொழுது ' கா
ட்ட ' என்பதற்கு அவர்கள் நம்மைப் பகவானுடைய திருவடிகளிலே
அந்நய ரக்ஷயத்தவேந ஸமர்ப்பிக்க என்றர்த்தம். ' திருவருளால் ' என்
றது மிகவும் அதிகமான பாபங்களைச் செய்தவர்களையும் பொறுத்தரு
ளக் கூடிய உத்க்ருஷ்டமான க்ருபையாலே என்றபடி. அன்றிக்கே
எம்பெருமானை ஆஸ்ரித ரக்ஷணத்திலே அபிமுகனாக்கும் அகில ஜகந்
மாதாவான பெரிய பிராட்டியாருடைய அநுபாய க்ருபையாலே என்
றர்த்தமாகவுமாம். ' அன்றே அடைக்கலம்கொண்ட ' என்பதற்கு உத்
தர ரக்ஷணத்திலேயே நம்முடைய ரக்ஷண பரத்தை அங்கீகரித்துக்
கொண்ட எனர்த்தம். ' நம் அத்திகிரித் திருமால் ' என்பதற்கு ஆஸ்
ரிதர்களை அனுக்ரஹிப்பதற்கென்றே ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியில் வந்து பலப்ர
தானோம்முகனாய் நிற்கும் ஸ்ரீ தேவப்பெருமான் என்றர்த்தம். ' இன்
றே இசையில் இணையடி சேர்ப்பர் ' என்பதற்கு மோக்ஷத்தை அடை
யவேண்டும் என்று நாம் இச்சைப்படும் காலத்தில் அப்பொழுதே கொ
டுவலகு காட்டாதே கொழுஞ்சோதி உயரத்துக் கூட்டரிய திருவடி கூ
ட்டியருள்வர் என்றர்த்தம். ' இனிப் பிறவோம் ' என்றது ஐஸ்வர்ய
கைவல்யாதி புருஷார்த்தங்களைக் காம்பறக் கை விட்டு, பகவத் கேஷத்
திர வாஸ கைங்கர்யாதி ஸங்கத்தாலே ' இங்கே திரித்தேர்க்கு இழுக்கு
ற்றென் ' என்கிறபடியே த்வரையற்று இருக்குமனவிலும் சரணமாகும்
தன தானடைந்தார்க்கெல்லாம் மரணமானால் வைகுந்தம் கொடுக்கும் பி
ரான் இந்த ஸரீரம் விட்டபிறகு மற்றொரு ஜன்மம் வராதபடி ரக்ஷித்
தருள்வன் என்றபடி. ' நன்றே வருவதெல்லாம் ' என்றது இந்தனம்
ஸாரத்தில் இருக்கும் வரையில் உண்டாகும் ஹிதாஹிதங்கள் நம்
மால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ப்ராரப்த கண்டத்தின் பலமாக உண்டாகிற
படியினாலே அவைகள் ப்ரிய ஹித விசேஷங்கள் என்றபடி. ' நம
க்குப் பரம் ஒன்றிலதே ' என்றது ஆத்ம ரக்ஷணார்த்தமாகச் செய்ய

சவிது ஜமதெகஸெஷியாய், சவிது ஜமதெகஸெஷியாய்,
யாய், சவிது ஜமதெகஸெஷியாய், சவிது ஜமதெகஸெஷியாய்,
லுத்தனாய், சவிது ஹெய பூதநீக கருணாநெண்கதா
நனாய், சவார காரணாய் ஸௌஸீதாய் வாதுதாய் ஒளடா
யு ஹெயயு உஹாடியியான ஸ்ரியவதி வாருஷொ
தமன் ஒன்றும் தேவு முலகு முயிரும் மற்றும் யாதாமில்
லா வன்று உஹாடியாராடி சூதத்தாலே ஸுஹாணவ

வேண்டிய காரியம் ஒன்றும் இல்லை என்றபடி. ' இனிப்பிறவோம் '
என்றும், ' நமக்கு ' என்றும் பன்மையாக ப்ரயோகத்திருப்பது
: வஸு உதநுஷ்ட: வக்ஷீ வா யெ வ வெஷு வ ஸுபு
யா: | தெதெவ தெ பூயாஸுனி தகிஷொ: வரஉ
வடி | '

இத்யாதிகளிற்படியே தன்னுடைய அனுபந்திகளுடன் ரக்ஷிக்கப்படு
வதைத் தெரிவிப்பதற்காக. ஆக இத்தால் ஒரு கார்யத்திற்காக நமக்
குக் கர்த்தவ்யம்ஸம். ஒன்றும் இல்லாமல் போனபோதிலும் இங்கிரு
ந்த காலத்தில் போதுபோக்குக்காக அந்ந்த வரையில் பகவத் குணனு
பவம் பண்ணுதக உத்தர க்ருத்யத்திற்கு உசிதமாகையினால் அதில்
ப்ரவ்ருத்தி செய்யப்படுகிறது என்பது தெரிவிக்கப்பட்டதாகிறது. 4

சவிது ஜமதெகஸெஷியாய் - எல்லா லோகங்களுக்கும் தா
டுருவனே சேஷியாய். சவியுபூலியாய் - உள்ளே இருந்து நிய
மிப்பவனாய். சூயாராய் - தாங்குகிறவனாய். வாக காரண
லுத்தனாய் - முக்ய காரணமாய். ஹெயபூதநீக - கெட்ட
குணங்களுக்கு விருத்தமான, கருணாநெண்கதாநனாய் - கல்யாண
குணங்களுக்கு ஒரே இருப்பிடமாய். ' சவார ' இத்யாதி - கரை
இல்லாத காரணயம் முதலிய குணங்களுக்கு ஸமுத்திரம் போன்ற
வரான. தேவும் - தேவ ஜாதியும், உலகும் - லோகங்களும், உயிரும்
- ப்ராணிகளும், மற்றும் யாதும் - மற்ற எல்லா வஸ்துக்களும், ஒன்
றும், இல்லா - இல்லாத, அன்று - அந்த ஸமயத்திலே. ' உஹா
இத்யாதி - மஹான், அதிலிருந்து அஹங்காரம் என்கிற வரிசையால்,
ஸுஹாணவயுஷுமாக - ப்ரும்மாண்டம் வரையிலாக, வஸுஷி

ய ஆனதாக ஸுஷித்து, தேவு மெப்பொருளும் படைக்
கப் பூவில் தான்முனைப் படைத்து, திசை முகன் கரு
வுள் வீற்றிருந்து, பூஜாவதி வஸுவதி ஸுரவதி
விதூவதி ஜயவதி யதவதி முதலான ஹோகூ பூ
வணுத்தையும், சதவி தமஸு ததாடிகள் என்றும் ஸூ
கூரிக்ஷஸு மடாடிகள் என்றும் சொல்லுகிற ஹொமஸூ
நங்கனையும், இவற்றிலுட்பட்ட லளஜிவூ ஹொமூ ஹொ
மொவகாரண விஸேஷங்களையும், விவிய விவிசூ ஸநி
வெஸங்களாகப் பகுத்து, பண்டை நான்மறையும் வேள்
வியும் கேள்விப் பதங்களும் பதங்களின் பொருளும் பி

த்து - உண்டாக்கி. தேவும் - தேவதைகளையும், எப்பொருளும் - மற்
றெல்லா வஸ்துக்களையும், படைக்க - ஸ்ருஷ்டிப்பதற்காக, பூவில் -
நாபி கமலத்தில், நான் முகனை - சதுர் முகனான ப்ரும்மாவை. திசை
முகன் - நாலு திக்குக்களிலும் முகங்களையுடைய ப்ரும்மாவாகிற, கரு
வுள் - அதிஷ்டானத்தில், அதாவது தன்னாலே அதிஷ்டானம் செய்
யப்படுகிற ப்ரும்மாவாகிற ஸரீரத்திலே, வீற்றிருந்து - அந்தராத்மா
வாக இருந்து. பூஜாவதி - ப்ரும்மா, வஸுவதி - ருத்திரன்,
ஸுரவதி - இந்திரன், விதூவதி - யமன், ஜயவதி - வரு
ணன், யதவதி - குபேரன், ஹோகூ பூவணுத்தையும் - ஜீவா
த்மாக்களின் ஸமுஹத்தையும், ஹொமஸூ நங்கனையும் - ஸுகதுக்
கங்களை அனுபவிக்கும் இடங்களையும், இவற்றிலுட்பட்ட - இவைகளுக்
குள்ளடங்கின. லளஜி - பூமியிலுண்டானதும், ஜிவூ - ஆகாஸத்தி
லுண்டானதுமான, ஹொமூ - அனுபவிக்கக் கூடிய வஸ்துக்கள்,
ஹொமொவகாரண - அந்த வஸ்துக்களை அனுபவிப்பதற்கு ஸாம
க்ரிகள். விவிய - அனேகம் விதங்களாய், விவிசூ - ஆஸ்சர்யகர
ங்களான, ஸநிவெஸங்களாக - அமைப்புக்களை உடையவைகளாக.
பண்டை - அநாதியான, நான் மறையும் - நாலு வேதங்களும், வேள்
வியும் - அவைகளினால் ப்ரதிபாதிக்கப்படுகிற யாகங்களும், கேள்வி -
கேட்கப்படுகிற, பதங்களும் - பதங்களை வகுக்கிற வ்யாகரண ஸாஸ்தி
ரமும், பதங்களின் பொருளும் - அப்படிப்பட்ட பதங்களுக்கு அர்த்த

ண்டமாய் விரிந்த பிறங்கொளி யனலும் பெருகிய புன
லொடு நிலனும் கொண்டல் மாருதமும் குரை கடலே
மும் ஏழு மா மலைகளும் விகம்பும் அண்டமும் தானுகி
நின்று, தனக்கு ஂளரஸவசூனுமாய் சுவூவணித
ஸிஷூனுமான உதூஷுவனை உதூஷுஸ ஸுவந நி
வடூஸகனாகி வைத்தருள, இவ்வயிகாரம் பெற்ற ஸு
ஹா நாலிஜாதனாய்த் தோன்றச் செய்தே சலிஜாதகூ
னாகையாலு, ஸவபுதொ உவமாக வெடிவூவதூகம்
பண்ணுகையாலு, ஸுர ஸுதீ ஸஹவரிதயதூவாகை

ங்களான ஜீவாத்மாக்களும், பிண்டமாய் - ஸமஷ்டி தசையில் பிரிக்க
வொண்ணாமல் பிண்டம் போலே இருந்து, வீரிந்த - கார்ய தசையில்
அதிவிருந்து விஸ்தாரமாகி நின்ற, பிறங்கொளி அனலும் - பராக்ரீ
காந்தியையுடைய தேஜஸ் என்கிற தத்வமும், பெருகிய - பெருகாநிற்
கிற, புனலொடு - ஜலத்துடன், நிலனும் - பூமியும், கொண்டல் - மே
க மும், மாருதமும் - காற்றும், குரை - ஸப்திபா நிற்கிற, கடலே
மும் - ஏழு ஸமுத்திரங்களும், ஏழு மா மலைகளும் - ஏழு பெரிய மலை
களும், விகம்பும் - ஆகாசமும், அண்டமும் - ப்ரும்மாண்டமும், தா
னுகி நின்று - தானேயாய் நின்று. காரணவஸ்தையில் ஸூக்ஷ்மமா
ன இவைகளை ஸரீரமாக உடைய தானே கார்யாவஸ்தையில் ஸ்தூலங்
களான சேதஞ்சேதனங்களைத் தனக்கு ஸரீரமாக உடையவனாய் நின்
றான் என்றதாயிற்று. ஂளரஸவசூனுமாய் - தன்னுடைய
திருநாயியிலிருந்து உண்டான பிள்ளையாய், சுவூவணித ஸிஷூ
னுமான - நடுவில் வேறு ஒருவரும் இல்லாமல் கேரில், அதாவது ஸா
க்ஷாத்மாக ஸிஷ்யனுமான. உதூஷுஸ ஸுவந - பதிந்லு லோ
கங்களுக்கும், நிவடூஹகன் - ஸ்ருஷ்ட்யாதி கார்யங்களை நிர்வஹிக்
கக் கூடியவன். நாலிஜாதனாய் - அபிஜாதனல்லாதவனாய், அதா
வது திருநாயியில் உண்டானவனாய். சலிஜாததனை - மிகவும்
உயர்ந்த ஜாதியில் பிறந்தவன். ஸவபுதொ உவமாக - எல்லா மு
கங்களினாலும், அதாவது ஒரே காலத்தில் நாலு முகங்களாலும் நாலு
வேதங்களையும் ப்ரவசனம் செய்கிற. 'ஸுர ஸுதீ' இத்யாதி - ஸு

யாலும், தாலு வண்டங்களையும் ஸுஷித்த நாவாவிய
வலாஜயுத்தாலும் தமக்கு நிகர் யாரென்று சுவிஜந வி
டிஷா வுதது மவங்களும் ஸூததூச் செருக்கும் ஏறி, கற
ந்த பாலுள் தெய்யே போல் இவற்றுள் எங்கும் கண்டு
கொள் இறந்து நின்ற பெரு மாயனை ஸுஸாஜயு வலா
யுமான ஸையியைக் கொண்டு ஸாஷாதூரிக் கலாம்
என்று பார்த்து, இளப்பினை இயக்கம் நீக்கி இருந்துமு
ன்னிமையைக் கூட்டி அளப்பிலும் புலனடக்கி அன்ப

ஸ்வதிக்குப் பர்த்தா என்றபடி. 'சுவிஜந' இத்யாதி—ஆபிஜாத்
யத்தினால் உண்டான கர்வம், படிப்பினால் உண்டான கர்வம், ஆசார
த்தினால் உண்டான கர்வம். ஸூததூச்செருக்கு—தன்னை ஸ்வதந்த்ர

னாக நினைத்திருக்கையினாலுண்டான கர்வம். இதை இவர்தாமே ஸ்ரீபர
மத பங்கத்தில் 'தாளிப் புவனங்கள் தாளினை குட்டிய தந்தையுந்திப்பூ
ளில்பிறக்கினும் தந்தங்கள் எல்லாம் புணர்த்திடினும் நாவில்பிரிவின்றி நா
மங்கை வாழினும்' என்று அருளிச்செய்திருப்பது இங்கு அனுஸந்தே
யம். கறந்த - கறக்கப்பட்ட, பாலுள் - பாலுக்குள்ளே, நெய்யே
போல் - நெய் மாத்திரம் போல, அதாவது பால் கண்ணால் காணலாம்
படி இருக்கச் செய்தே அதற்குள் வ்யாபித்திருக்கும் நெய் கண்ணுக்
குத் தெரியாமலிருக்கிறாப் போலே பகவானும் இந்தச் சேதனசேதன
வஸ்துக்களில் வ்யாபித்திருந்த போதிலும் கண்ணுக்குப் புலப்படுகிறதி
ல்லை என்றபடி. இவற்றுள் - கண்ணால் பார்க்கப்படுகிற வஸ்துக்களில்
எங்கும் - எல்லாவற்றிலும், கண்டு கொள் இறந்து - கண்டு கொள்கை
இல்லாமல், அதாவது நம்முடைய கண்களுக்குப் புலப்படாமல், நின்ற
- இருக்கிற, பெரு மாயனை - மிகவும் ஆச்சர்யமான ஸ்வபாவத்தைபு
டைய பகவானே, ஸுஸாஜயு - தன்னுடைய ஸாமர்த்த்யத்தினால்,
வலாயுமான - செய்யப்படக்கூடியதான, ஸையி - யோகம், அ
தாவது தபஸ்ஸு. இளைப்பினை - க்லேசங்களை, இயக்கம் நீக்கி—ஸஞ்
சாரத்தை நிவ்ருத்தி செய்து, இரண்டு செயப்படு பொருள் வருவது
தமிழ் பரஷையின் ஸ்வபாவம், க்லேசங்களுடைய ஸஞ்சாரத்தை நிவ்
ருத்தி செய்து என்றபடி, இருந்து - ஓர் ஆஸனத்தில் உட்கார்ந்துகொ
ண்டு, முன் இமையைக் கூட்டி - மேல் இமையைக் கீழ் இமையுடன்

வர்கண்ணை வைத்துத் துளக்கமில் சிந்தை செய்து
தோன்றலும் சுடர் விட்டாங்கே விளக்கினை விதியில்
கண்டு மெய்ம்மையைக் காண வொருப்பட்ட வளவிலே
வரஹராவ ஸாஷாதூர விஸாயியா யிருப்பதொரு
மாளாத வல் வினை இவனை ஸையியில் நின்றும் மீட்
டது. அப்பொழுது—

வம்பலிழ் போதமர் மாதருகந்த வம் மா நிதியைத்
தன் பலமே கொண்டு காணக் கருதிய தாமரையோன்
முன் பல குற்றத்து வல் வினை மொய்க்க முகிழ் மதியாய்
அம்புலி வேண்டிய பாலனைப் போலவழுதனனே. 5

சேர்த்து, அளப்பில் - அளவின்லாத, ஐம்புலன் - இந்திரியங்களையும்,
அடக்கி, அவர் கண்ணே - அந்த ஸர்வேஸ்வரன் இடத்திலேயே, அன்
பு - பக்தியை, வைத்து, துளக்கமில் - சலனமில்லாத அதாவது இடை
விடாத, சிந்தை - த்யானத்தை, செய்து, ஆங்கே - அப்பொழுது, சுட
ர்விட்டு - தேஜஸ்ஸைப் பரப்பி, தோன்றலும் - தோன்றுகிற, விளக்
கினை - ஜ்யோதி ஸ்வரூபமான ஸர்வேஸ்வரனை, விதியில் - ஸாஸ்திரத்
தில் விதிக்கப்பட்டிருக்கும் வழியினால், கண்டு - ப்ரத்யக்ஷகரித்து, மெ
ய்ம்மையைக்காண - உண்மையான ஸ்வரூப ஸ்வபாவங்களை அறிவதற்
காக, ஒருப்பட்ட வளவிலே - யத்தனித்த ஸமயத்தில். 'வர' இத்
யாதி—பரமாத்மாவனுடைய ஸ்வரூபத்தின் ஸாஷாதகாரத்திற்கு.
மாளாத - நாஸத்தை அடையாத, வல் வினை - ப்ரபலமான கர்மம்.

இப்படி ப்ரும்மா துக்கிதனாய் நின்ற நிலையை த்ருஷ்டாந்தீத்து
டனே நிரூபித்தருள்கிறார்—'வம்பலிழ்' என்றாரம்பித்து.

ப - ரை.] வம்பு - வாஸனையுடன், அலிழ் - மலருகிற, அதாவது
பரிமாத்துடன் விகலிக்கிற, போது - தாமரஸ் புஷ்பத்தில், அமர் - வ
ஸித்துக்கொண்டிருக்கிற, மாதர் - லக்ஷ்மீ, உகந்த - ஸந்தோஷத்துட
னே ஆஸ்ரயித்திருக்கிற, அம் மாநிதியை - அப்படிப்பட்ட மஹத்தான
நிதியாகிய பகவானே, தன் - தன்னுடைய, பலமே கொண்டு - பலத்
தையே காரணமாகக் கொண்டு, காணக் கருதிய - காணவேண்டும் என

‘ஆசைப்பட்ட, தாமரையோன் - ப்ரும்மா, முன் - முன் காலத்தில் செய்த, பல - அனேகம் விதங்களான, குற்றத்து - அபசாரங்களினுண்டான, வல் வினை - த்ருடமான கர்மங்கள், மொய்க்க - மொய்த்துக் கொண்டு நிற்க, முகிழ் - சுருங்கின, மதியாய் - புத்தியையுடையவனாய், அம்புலி வேண்டிய - சந்திரனைக் கையில் பிடித்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று ஆசைப்பட்ட, பாலனைப்போல - குழந்தையைப் போல, அழுதனனே - அழுதான். 5

தா - ம்.] ‘வம்பலிழ்’ இத்யாதி - அப்படிப்பட்டவானனை, மார்த்தவம், முதலிய குணங்கள் நிறைந்த தாமரைப் பூவில் வலிக்கும் பெரிய பிராட்டியார் இந்த எம்பெருமானுடைய திருமார்பை ஆஸ்ரயித்தாள் என்பதினால் அந்தத் திருமேனியின் ஸௌகந்திய ஸௌகுமார்யாதிகள் ஸூசிப்பிக்கப்பட்டதாகின்றன. ‘அம் மாரிதியை’ என்றது ஸ்ருதியில் பொதுவாக ஹிரண்ய நிதி என்று ஒதப்படுகிற நிதியை இப்படி விசேஷித்து நிரூபித்தருளினார் என்றபடி. அதாவது ‘வ்ருதிநியதரஜா வநியாநம் நியாநம்’

என்று இவர் தாமே ஸ்ரீ த்ரமிடோபநிஷத் தாத்பர்யரத்னாவனியில் அருளிச்செய்திருக்கிறபடியே லக்ஷ்மியினுடைய ஸாந்தியம் மாறாத நிதி என்று விசேஷித்து நிரூபித்தருளினாராயிற்று. ‘தன் பலமே கொண்டு’ என்பதினால் பகவானுடைய அனுக்ரஹம் வ்யாவர்த்திக்கப்படுகிறது. இத்தால்

‘லகூர சவநந்யா ஸக்யுஃ சஹரெவம் வியொஜ்யுந |

ஜிதாதாம் ஐஷ்ட்யம் வ தசெவந’

இத்யாதிகளில் சொல்லப்பட்ட பகவத் ப்ரஸாதத்தைப்பெறாமல் கேவலம் தன்னுடைய ஜ்ஞான ஸக்த்யாதிகளினால் காண்பதற்கு எண்ணினழைத்தயோதிதம். ‘வல் வினை’ யாவது இங்கு பகவானுடைய நிக்ரஹ ஸங்கல்பம். ‘மொய்க்க’ என்பதினால் ‘நெய்க் குடத்தைப் பற்றி ஏறும் ஏறும்புகள் போல்’ என்கிறபடியே கர்மங்கள் நிபிடமாயிருந்த ஹை சொல்லப்பட்டது. ‘பாலனைப்போல’ என்றது இது ஸாத்யம், இது அஸாத்யம் என்கிற பகுத்தறிவு இல்லாத குழந்தையைப் போல என்றபடி. இங்கு ‘நிதி’ என்று நிர்ந்தேஸரித்திருப்பதினால் அதைப் பார்ப்பதற்கு வேண்டியதான அஞ்ஜனம் முதலிய ஸாதனங்கள் இல்லாதவர்களினால் அறிய முடியாது என்பது தெரிவிக்கப்படுகிறது. ‘வம்பலிழ்’ இத்யாதியால் பேரக்யத்வம் விவக்ஷிதம். 5

இப்படி கலங்கின ஸ்ரீ ஹா. ‘என்னே ! என்னே ! நமக்கு ஸவபூஜாராத்விஷயமான ஸஜாயி கை புரு. ரமைக்குக் காரணம் என் என்று விவாரித்து, தீற்ற வாதில்லாதே கவிவவமமான சகோகாரணத்தின் ஸாயவாகம் பிறவாமை என்று பார்த்து, உமொஜாவிந்ஷஹை துவான சுபூவிஸேஷத்தைக் கழிக்கப்பெறாதே (பாராதே) இத்தனை நாளும் என்ன காயம் செய்தோம், இமையோர் வாழ் தனி முட்டைக் கோட்டையினை கூறு செய்வதாக ஏறவும் இழியவும் நெடுங்காலம் 6

இப்படி குழந்தையைப் போலே அழுதப்ரும்மா தான் இதற்கு முன்பு பட்ட க்லேஸாதிகளை நினைத்துத் தானே தன்னைக் கர்ஷித்துக் கொண்ட ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார். ‘இப்படி’ என்றாயிற்று. ‘என்னே என்னே’ என்றது ஆஸ்ரய த்யோதகம். ஸவபூஜாராத்விஷயமான - எல்லா ஆத்மாக்களுக்கும் அந்தர்யாமியான பகவானைப்பற்றிய. இத்தால் எப்பொழுதும் ஸந்திஹிதனாய் அந்தர்யாமியாப் இருக்கும் பகவானைப்பற்றிய த்யானம் லித்திக்காமலிருந்தது ஆஸ்ரயம் என்று காரணம் காட்டப்பட்டதாகிறது. நின்றவாநில்லாதே - முன்சுஷணத்தில் இருந்த மாதிரி மேல் சுஷணத்தில் நிற்காமல், அதாவது சுஷணம்தோறும் மாறிக்கொண்டிருக்கிற. கவிவவமமான - குரங்கைப்போல் சஞ்சலமான ஸ்வபாவத்தையுடைய. சுஷாயவாகம் - பாபங்களினுடைய விராஸம். உமொஜாவிந்ஷஹைதம் - மனதில் அழுக்கு அடைந்திருப்பதற்குக் காரணம். கழிக்கப்பெறாதே - கழிவதாகிற பலத்தை அடையாதே. ‘பாராதே’ என்று பாடாந்தாம். அப்பொழுது போக்கடித்துக்கொள்ளுவதற்காக வேண்டிய ப்ரயத்தினங்களைச் செய்யாமல் என்றார்த்தம். இமையோர் வாழ் - தேவதைகள் வாழும்படியான, தனி - விலசுஷணமான, லோகத்தில் கோட்டைகளுக்கு அனேகம் வாசல்களுண்டு, அண்டமாகிற கோட்டைக்கு அது இல்லாமையினாலே விலசுஷணமானது என்பனப்படுகிறது, முட்டை - அண்டமாகிற, கோட்டையினை - கோட்டையை, கூறு செய்வதாக - நம்முடைய ஸ்வாதீனமான பாகமாகச் செய்வதாக நினைத்து, ஏறவும் இழியவும் - அனேகம் தடவை ஏறியும் இறங்கியும்,

ஸுபுக்மக காயகௌஸம் பட்டோம் ' என்று நெஞ்சுரு
கிக் கண் பணித்து நெடு மூச்செறிந்து நிலத்தைப்
பார்த்திருந்தான்.

அடங்கக் கரணங்கள் ஐந்துடன் ஆறுமடக்கிமுன்னம்
நெடுங்கால மிந்நிலமே நிலையாப் பூண்டு நீடுறைவான்
சடங்கால்பெரிய தவங்கள்செய்தேனென்னதன்மையிதெ
[ன்று

இடங்காத்திருந்த திசை முகன் தன்னை இகழ்ந்தனனே.

நிரபுக்மக - ப்ரயோஜனம் ஒன்றுமில்லாமல். காயகௌஸம் பட்டோம் - ஸரீர துக்கத்தை அடைந்தோம். நெஞ்சுருகி - மனதுருகி கண்பணித்து - கண்களில் ஜலம் பெருகி, நெடுமூச்செறிந்து - பெருமூச்சுவிட்டுக் கொண்டு, நிலத்தைப் பார்த்திருந்தான் - கவிழ்தலை இட்டுக் கொண்டு இருந்தான்.

ப - ரை.] முன்னம் - இதற்கு முன்பே, நெடுங்காலம் - நீண்டகாலமாக, அடங்கா - அடங்காதவைகளான, ஐந்துடன் - ஐந்துகளாயும், ஆறும் - ஆறுகளாயும் இருக்கிற, கரணங்கள் - கர்ம ஜ்ஞானேந்திரியங்களை, அடக்கி - வசப்படுத்தி, இந்நிலமே - இந்தப் பூமியையே, நிலையாப் பூண்டு - எப்பொழுதும் இருப்பதாக அங்கீகரித்து, நீடு - பிறகு நீண்ட காலத்தில், உறைவான் - வலிக்க வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டுக்கொண்டு, சடங்கால் - அங்கங்களினால், பெரிய - பெரிய தான, தவங்கள் - தபஸ்ஸுக்களை, செய்தேன் - அனுஷ்டித்தேன், இது - இப்படிச் செய்தது, என்ன தன்மை - என்ன ஸ்வபாவம், என்று, திசை முகன் - ப்ரும்மா, இடம் காத்திருந்த - தன்னுடைய ஸ்தானத்தை வேறு ஒருவரும் ஆக்ரமிக்காதபடி காத்துக் கொண்டிருந்த, தன்னை, இகழ்ந்தனன் - நிந்தித்துக்கொண்டான். 6

தா - ம்.] 'அடங்காக் கரணங்கள்' என்றது

ஹஸ்திகிரி ஸுரேந்திரி

என்கிறபடியே மஹா பவிஷ்டங்களாய் இவனைப் பலாக்கரித்துத் தங்கள் வீஷ்டங்களில் இழுத்துக் கொண்டு போகக் கூடிய ஸ்வபாவத்

தையுடைய இந்திரியங்கள் என்றபடி. கர்மேந்திரியங்களை விட ஜ்ஞானேந்திரியங்களை வலீகரிப்பது அதிக ப்ரயாஸ ஸாத்யமானது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'ஐந்துடன் ஆறும்' என்று பிரித்து நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 'நெடுங்காலம்' என்றது இப்படி வ்யர்த்தமாகக் கழிந்த காலங்கள் அளவிடமுடியாதவைகள் என்றபடி. 'பழுதே பல பகலும் போயின' இத்யாதிகள் இங்கு அனுஸந்தேபங்கள். 'சுஹொரே உஹதீ யாதா நிஷுரூ ஜந்நஸனாதி:'

என்கிறபடியே நிஷ்பலமான கார்யங்களைச் செய்து எவ்வளவு காலம் வீணே போக்கப்பட்டது என்பது தெரிவிக்கப்படுகிறது. பகவதனுபவத்தாலே மஹாநத்தமாய் அடிக் கழுஞ்சி பெற்று போக்கக் கடவதான காலமன்றோ இப்படிப் பழுதே போயிற்று என்று தாட்பாயம். இப்படி

யுமகொடி ஸஹஸுராணி'

இத்யாதிகளிற்படியே அனேகம் ஆபிரம் வருஷங்களன்றோ ப்ரயோஜனாத்தரங்களுக்காக வீணே செலவழிந்தன என்றதாயிற்று. 'இந்நிலமே' என்பதினால் அந்த ஸ்தானத்தில் அனுபவிக்கப்படும் அல்பத்வாதிதோஷங்கள் ஸூசிப்பிக்கப்படுகின்றன. அவைகளில்:— அல்பத்வமாவது மோஷாநத்தத்தை விட மிகவும் ஸ்வல்பமாயிருக்கை. அஸ்திரத்வமாவது அழியக்கூடியதாயிருக்கை, அதாவது

சூஸுஹஸுவநாஸுராகா: வுநராவதி: நொஜு: த'

என்னும்படியாயிருக்கை. துக்க மூலத்வமாவது ஸ்ரமப்பட்டு ஸம்பாதிக்கக்கூடியதாயிருக்கை, அதாவது

கிரியாவிஸேஷ ஸஹஸுரா'.

என்கிறபடியே பல தசையில் வரும் ஸுகத்தை விட உபாயத்வையில் படும் கஷ்டம் அதிகமாயிருக்கும் என்றபடி. துக்க மிஸ்ரத்வமாவது பலத்தை அனுபவிக்கும் தசையிலும் துக்கத்துடன் கலந்திருப்பது. 'கலகத்தொழில் மது கைடபராற்படும் கட்டமெண்ணில்' இத்யாதிகளிற்படியே ப்ரும்மத்வாதி பலங்களை அனுபவிக்கும் காலத்தில் மதுகைடபாதிகளினால் ப்ரஹரிக்கப்பட்டமை, அஸுராத்வினால் பீடிக்கப்பட்டமை முதலிய துக்கங்கள் உண்டாகின்றனவல்லவா என்பது. அப்ராப்தத்வமாவது பகவானுக்குத் தாஸ பூதனாநம்முடைய ஸ்வரூபத்திற்கு உசிதமில்லாமலிருப்பது. ஸ்வபாவிகாரந்

யுமகொழி ஸஹஸ்ராணி விஷ்ணுமாராயு வடிவதி: |
வாந வெஷுரொக்ய யாத்ரகம் ப்ராவ்வாநிதி ஸு
புரூஉ: ||' என்கிறபடியே சுதிஸயிதெஸ்யுஹைதுவா

விருத்தத்வீமாவது ஸ்வபாவ ப்ராப்தமான பவதனுபவமாகிற ஆந்த
த்திற்கு விரோதமாயிருக்கை. இவைகளை எல்லாம் நமக்கு ப்ரத்யக்ஷ
த்திலே தெரிவிக்கிறபடியினால் 'இந்நிலமே' என்று எட்டிக் காட்டப்
படுகிறது. 'பூண்டு' என்றது மற்றொருவரால் செய்யப்பட்டதொ
ன்றன்றிக்கே தானே பண்ணின என்றபடி. அன்றிக்கே வேண்டா
மென்கிற எண்ணம் பிறந்தவுடனே சடக்கென விடவொண்ணாதுபடி
யிருக்கிற அதிகாரமாகிற விலங்கைப் பூட்டிக் கொண்டு என்றாகவு
மாம். 'உறைவான்' என்றது உறைவதற்காக என்றபடி. இப்படி
மிகவும் அல்பமான பலத்தை அனுபவிப்பதற்காக இவ்வளவு ஸ்ரமம்
பட்டோமே என்றதாயிற்று. 'சடங்கால் பெரிய' என்றது அங்கங்
கள் முதலியவற்றால் பெரியதான என்றபடி. 'தவங்கள்' என்கிற
பஹு வசனம் பட்ட ஸ்ரமத்தின் ஆதிக்யத்தைத் தெரிவிக்கிறது.
'என்ன தன்மை' என்றது பலம் இது, இதற்காகப் படவேண்டிய
ஸ்ரமம் இவ்வளவு, என்பதை விசாரிக்காமல் இந்த அல்ப பலத்தை
யே விசேஷமாக நினைத்திருந்தமை என்ன மூட க்ருத்யமோ
என்றபடி. 'இகழ்ந்தனனே' என்றது என்ன அஜ்ஞனே; என்ன
மூடனே என்று தன்னையே தான் இகழ்ந்து கொண்டான் என்றபடி.

இப்படி நிர்வேதப்பட்ட ப்ரும்மா மேல் அந்தக் கர்ம விசே
ஷத்தைக் கழிக்கும் உபாயம் எது என்று பார்த்து, அப்படிப்பட்ட
தர்மானுஷ்டானத்திற்கு உசிதமல்லாத ஸ்தானங்களை விட்டுவிட்டு, அ
தற்கு உசிதமான ஸ்தானத்தில் வந்து புகுந்தான் என்கிறார். 'யும'
என்றாரம்பித்து. யுமகொழி ஸஹஸ்ராணி - ஆயிரம் கோடி
புகங்கள், வடிவதி: - ப்ரும்மாவானவர், விஷ்ணு - பகவானே,
சூராயு - ஆராதனம் செய்து, வாந: - மதுபடியும், வெஷு
ரொக்ய யாத்ரகம் - பூமி அந்தரிக்ஷம் ஸ்வர்க்கம் என்கிறமூன்று
லோகங்களுக்கும் ஸ்ருஷ்டி கர்த்தாவாக இருப்பதை, ப்ராவ்வாநு
- அடைந்தார், ஐதி - என்று, ஸுபுரூஉ: - கேழ்விப்படுகிறோம்.
'சுதிஸயித' இத்யாதி - மிகுந்த ஐஸ்வர்யத்தை அடைவதற்குக்

ன தவ்ஸ்ஸைப் பண்ணி, சுயிகாரம் என்பதோர் அ
ளறிலே அழுந்தி, சுநுதவ்ஸுன ஸுஹா உயுஸுதி
உந கடாஷ் விசேஷத்தாலே ரோக்ஷாவயுதமான
தவஸ்ஸுக்கு நிலமாவது ஏதென்று நிரூபித்து,
வதி ஒழிந்த லொகங்கள் பதிமூன்றும், வதி தன்
னில் ஜம்வதிவீவம் ஒழிந்த உஹா ஜீவங்கள் ஆறும்,
ஜம்வதிவீவம் தன்னில் ஹாரதவஷ்டம் ஒழிந்த வஷ்ட
ங்கள் எட்டும் லொமலுதிகளாகையாலே வாணு
கஷ்ட விசேஷாநுஷ்டாநத்துக்கு உலித க்ஷேத்ருங்கள்
அன்றென்று உவெக்ஷித்து, ஸவதுக்ஷிணமாய் ஸவது
யஜுநாநுஷ்டாந யொமூமுபான ஹாரத வஷ்டத்தில்
வந்து புகுந்தான்.

காரணமான. சுயிகாரம் - ப்ரும்மத்வமாகிற பதவி. அளறிலே -
சேற்றிலே. சுநுதவ்ஸுன - பஸ்சாத்தாபத்தை அடைந்த. 'உயு
ஸுதிஉந' இத்யாதி - மதுவை ஸம்ஹரித்தருளிய பகவானுடைய
கடாஷ்த்தினாலே.

'ஜாயஜாநம் ஹி வாஸுஷ்டம் யம் வஸேநுநுயுஸுதிஉந: |
ஸாஸவிக ஸ து விஜேதய ஸ வெ ரோக்ஷாயுவின
க: ||'

என்றிவை முதலியவைகள் இங்கு அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டன.
ரஜஸ்தமோ குணங்களின் அம்ஸமான மது கைடபர்களைக் கொன்றரு
ளிய எம்பெருமானுடைய கடாஷ்டம் பெற்றவன் யாவன் அவனொ
ருளே. மோக்ஷமாகிற பலத்தைப் பற்றிச் சிந்திப்பவனாவான் என்ற
தாயிற்று. தவஸ்ஸுக்குநிலம்ஒது - தபஸ்ஸு - செய்யவேண்டியதான
இடம்எது. லொமலுதிகள் - கர்மங்களின் பலனை அனுபவிக்கும்
இடங்கள். ஸவதுக்ஷிணமாய் - எல்லாப் பூமிக்கும் தெற்கே
இருப்பதாய். 'ஸவதுயஜு' இத்யாதி - எல்லாக் கர்மங்களையும்
அனுஷ்டிக்கத் தக்க இடமான,

விண்ணுலகில் வீற்றிருந்த மேன்மையாலும்
வேதங்கள் ஈரிரண்டும் விரித்தலாலும்
கண்ணனை நான் கருத்துறவே காண்பன் என்னக்
காணாமல் விலக்கிய தன் வினையைக் காண
எண்ணிய நற் புவனங்கள் ஏழுமாதும்
இரு மூன்று தீவமும் எட்டிடமும் விட்டுப்
பண்ணிய நல்-விரதமெல்லாம் பலிக்குமென்று
பாரதத்தைப் பங்கயத்தோன் படிந்திட்டானே. 7

இப்படிச் சீழ் நிரூபித்த அர்த்தத்தை ஒரு பாட்டாலே ஸங்க்ர
ஹித்தருளுகிறார்—'விண்ணுலகில்' என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] விண்ணுலகில் - ஆகாசமாகிற லோகத்தில், அதாவது
எல்லா லோகங்களுக்கும் உயரத்தில் இருக்கும் ஸத்ய லோகத்தில்,
வீற்றிருந்த - தன்னுடைய மேன்மை தோன்றும்படியிருந்த, அதாவது
தான் ஸர்வோத்க்ருஷ்டன் என்பது ப்ரகாஸிக்கும்படியாக உட்சாரந்தி
ருந்த, மேன்மையாலும் - உத்கர்ஷத்தினாலும், ஈரிரண்டு - நான்கு,
வேதங்கள் - வேதங்களையும், விரித்தலாலும் - ப்ரவசனம் செய்வதினா
லும், நான் - இப்படிப்பட்ட ஜ்ஞான ஸக்த்யாதிகளையுடைய நான்
, சுஹ்ரஃ வஸுவாநு சூரெஷ்யாவூர்

இத்யாதிகளில் சொல்லப்பட்ட என் பலத்தினாலேயே, கண்ணனை-பக
வானை, கருத்துறவே - மனதில் ப்ரதிஷ்டிதனாயிருக்கும்படி, அதாவது
இந்த ப்ரத்யக்ஷிகரித்ததினால் உண்டான ஸம்ருதியானது நிலைநிற்கும்
படியாக, காண்பன் - பார்ப்பேன், என்ன - என்று நினைத்து, காண
மல் - பார்க்காமல் இருக்கும்படி, விலக்கிய - தடுத்துக்கொண்டிருக்
கிற, தன் - தன்னுடையதான, அதாவது தன்னிடத்தில் ஸங்க்ரமித்த
அபலாருடைய பாபமன்றிக்கே தன்னாலேயே அனுஷ்டிக்கப்பட்ட
தான, வினையை - கர்மத்தை, காண - காணாமல், இங்கு ப்ரும்ய
பத ப்ராப்திக்குக் காரணமான தபஸஸை 'வினை' என்று நிரூபித்தி
ருக்கிறது, எண்ணிய - புராணதிகளில் எண்ணப்பட்ட, புவனங்கள்
ஏழும் - அதல் விதல் நிதல் தலாதல் மஹாதல் ஸுதல் பாதாள் என்
எப்படும் சீழ் லோகங்கள் ஏழும், ஆறும் - புல: ஸுவ: மஹ: ஜந:

இப்படி - ஸுஹ்ர ஹாத வஷுத்திலே வந்து
புகுந்து தான் ஸுயாகமாக நினைத்திருந்ததொரு வு
ணுக்ஷேத்ருத்திலே ஒரு காலாலே நின்று ஊயு
ஹுஜனாயும் உஹாவ ஸிஸூவஸங்களை அடக்கியும் ஒருவ
ராலும் சுமூஷிக்க ஒண்ணாத தவஸ்ஸைப் பண்ணி
னவளவிலும் சுனுகரணம் சுனராது ஸுயாகமாகும
ணமல்லாமையாலே சுதூஷவிஷணாயிருக்க, சுஸரீ
நியாயிருப்பதொரு வாக்கு சூகாஸத்திலே கிளம்பி,

தப: ஸத்யம் என்னப்படும் மேல் லோகங்கள் ஆறும், அதாவது பூமி
யொழிய மற்றப் பதிமூன்று லோகங்களையும், இரு மூன்று - ஆறுகிய,
தீவமும் - தவீபங்களையும், அதாவது ப்லக்ஷ, ஸால்மலி, சூஸ, க்ரௌ
ஞ்ச, ஸாக, புஷ்கர, என்று சொல்லப்படுகிற ஜம்பூத்வீபம் தவிர மற்ற
ஆறு தவீபங்களையும், எட்டிடமும் - பாரத வர்ஷம் தவிர மற்றதான
கிம்புருஷ, ஹரி, இலாவ்ருத, ரம்யக, ஹிரண்யக, சூரு, பத்ராஸ்வ, கே
துமால், என்று சொல்லப்பட்ட எட்டு ஸ்தலங்களையும், விட்டு - போ
கபூமி என்று பரித்யஜித்து, பண்ணிய - அனுஷ்டிக்கப்பட்ட, நல் -
நல்லதான, விரதம் - கர்மங்கள் எல்லாம், பலிக்கும் - பலத்தைக் கொ
டுக்கும், என்று - என்று நினைத்து, பங்கயத்தோன் - ப்ரும்மா, பாரதத்
தை - பாரத வர்ஷத்தை, படிந்திட்டான் - அடைந்தான். 7

இப்படிப் பாரத வர்ஷத்தை அடைந்த ப்ரும்மா மற்ற கேஷத்
திரங்களை விட்டு விட்டு ஸத்யவ்ரத கேஷத்திரத்தில் யாகம் பண்ணின
தற்குக் காரணத்தை நிரூபித்தருளுகிறார்—'இப்படி' என்றாரம்பித்து.
'தான் ஸுயாகமாக' இத்யாதி-தன்னுடைய மனதில் உத்க்ருஷ்ட
மானது என நினைத்த என்றபடி. ஊயு-ஹுஜனாயும் - உயரத் தூக்
கப்பட்ட கைகளை உடையவனாயும், 'உஹாவ' இத்யாதி—உள்ளு
ம் வெளியும் போகிற மூச்சுக் காற்றுகளை. இத்தால் ரேசக பூரகமும்
பக ப்ராணயாமாதிகளைச் செய்தபடி த்யோதிதம். சுனுகரணம்
மனது. 'சுனராது' இத்யாதி—எல்லாவற்றிற்கும் அந்தர்யாமி
யான பகவானை ப்ரத்யக்ஷிப்பதற்குத் தகுந்ததாகவிலையாகையினால்.
சுதூஷவிஷணாய் - மிகவும் துக்கத்துடன் கூடினவனாய். சுஸ
ரீநியாயிருப்பதொரு - ஸரீரமில்லாமல் இருப்பதொரு. கிளம்பி

‘வாராய் ஸ்ரஹாவே! நீ வெறுக்க வேண்டுவதில்லை, உனக்கு ஸாராயிவிரொயியான கூடத்தைக்கழிக்கைக்கு ஒரு உவாயத்தை உவடிசைச்சிறேன், சுயிகாரமாகிற சூதாநாவலத்திலே அமுந்தின உனக்கு ஆயிரம் சுஸுதேயம் பண்ணினாலல்லது சுகாரணஸூலி உண்டாகாது, கூடவு மளரவத்துக்கும் கால விஹ்வத்துக்கும் அஞ்சினாயாகில் ஒரு சுஸுதேயத்தாலே ஆயிரம் சுஸுதேயத்தின் மலம் விவிக்கும்படி சுதவயிக ஜாஹாதூமான ஸதூவரத க்ஷேத்ருத்திலே சென்று அதின் நடுவே ஸவடி வூராயியான ஸவெஸூரன் திதூமாக விஸேஷ ஸதூயி. பண்ணியருளுகிற ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியை உதூர்வெ ழியாக்கி, அங்கே ஸவடி யஜுங்களிலும் ஸூயாதமான சுஸுதேயத்தாலே ஸவடி யஜு ஹோதூவான ஸவெஸூரனை சூராயிப்பாய்’ என்ன, அந்த சுஸுநீரி வாகு த்தைக் கேட்டு சுதிஸுஷுனான ஸ்ரஹா அப்பொழுதே ஸதூவரத க்ஷேத்ருத்திலே வந்து, விஸுதூவை அழைத்து, ‘நாம் இங்கே ஸவடி வாவ ஸூய

என்றது மேலே ‘என்ன’ என்பதுடன் அந்நயிக்கிறது. ஸாராயிவிரொயியான - த்யானத்திற்குத் தடையான. ‘சுயிகார’ இத்யாதி—ப்ரும்மத்வாதிகாரத்தினால் உண்டான அதிகமான ஆந்த்தை அனுபவிப்பதிலே. ‘கூடவு’ இத்யாதி—செய்ய வேண்டிய காரியம் பெரியதாயிருப்பதற்கும், அதை அனுஷ்டிப்பதற்கு வேண்டிய காலத்தினால் ஏற்படும் ஸாவகாஸத்திற்கும். சுதவயிக ஜாஹாதூமான - எல்லையில்லாத மஹிமையையுடைய. விஸேஷ ஸதூயிபண்ணி - விஸேஷமான ஆகாரத்தினால் ஸாந்தித்யம் செய்து. உதூர்வெழி - யஜுத்திற்கு அங்கமான வேதிகை. ‘ஸவடி’ இத்யாதி—எல்லா யஜுங்களிலும் ஸமர்ப்பிக்கப்படும் ஹவிஸ்ஸை அமுது செய்பவனான. என்ன - என்று சொல்ல. ‘ஸவடிவாவ’ இத்யாதி—எல்லாப் பாபங்களுக்கும் ப்ராயஸ்சித்தமாக,

ஸ்ரீதூமாக வெடிங்கள் வியித்த வெஷுவமான சுஸுதேயத்தைப் பண்ணப் பாரா நின்றோம், ஸிஸுவிடி விராரடினான நீ ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியை உதூரஸூமாக வகுத்து, அதை யே - உதூர் வெடியாக்கி, யாம ஸாலெயைச் சமைத்து, நம்முடைய யஜுத்துக்கு வருகிற ஷேவா ஸூர யக்ஷ ராக்ஷஸ கிஹா கிவாஸுஷ ஸிஷ விடி யா உதூஷுடிகள் எல்லாம் நெருக்கமற இருக்கும்படி நீண்டு அகன்று உயர்ந்திருப்ப தொரு ரணீய ராஜ்யாநியைச் சடக்கைச் சமைப்பாய்’ என்று சுதி க்வரெயோடு சூஜூவித்தான்.

எத்திசை நிலனுமெய்தி அருந்தவம் செய்த வந்தாள் சத்தியவிரதம் செல்வா யென்றதோருரையின் சார்வால் அத்திசை சென்றழைத்தங்கமரநில்லெடுப்பான் தன்னை உத்தரவேதிசெய்வென்றுரைபணங்கிறை உரைத்தான். 8

வெஷுவமான - விஷ்ணுவின் ஆராதன ரூபமான. பாரா நின்றோம் - யோசியா நின்றோம். விராரடினான - ஸமர்த்தனான. உதூரஸூமாக - நான்கு மூலைச் சவுக்கமாக. வகுத்து-செய்து. சமைத்து - அமைத்து. சமைப்பாய் - செய்வாய்.

இந்த அர்த்தங்களையே ஒரு பாட்டாலே ஸங்க்ரஹித்தருள்கிறார் -- ‘எத்திசை’ என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] உரை அணங்கு - வாக் தேவதையான ஸர்ஸ்வதிக்கு, இறை - நாயகனான ப்ரும்மா, எத்திசை - எல்லாத் திக்குகளிலும் இருக்கிற, நிலனும் - பூமியையும், எய்தி - அடைந்து, அதாவது பாரத வர்ஷத்தில் ஏதோ ஒரு கேஷத்திர விஸேஷத்திலே ப்ரும்மா தபஸ்ஸு செய்பா நின்றாலும், அங்கு தபஸ்ஸு பண்ண ஆரம்பிப்பதற்கு முன்பு மற்ற எல்லா கேஷத்திரங்களைப் பற்றி விசாரித்தே அவைகளைக் கைவிடப்படியினால் இங்கு அப்படி அந்த எல்லாப் பூமிகளையும் மனதினால் யோசித்தமை அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டதிகிறது, அரும் தவம் - மற்றொருவராலும் அனுஷ்டிக்க முடியாததான

இப்படி ஸ்ரீ ஹா சூரேசுவர விரகபாஷம் வ
வபுணொதூரமான ஹவியிரியை உதூரவெளியாக்கி
இது ஸவெபுரான் ஸநியி பண்ணுகைக்கு இடமா
ம் என்று விவாரித்தான்.

உத்தம வமர்த்தல மமைத்த தொ
ரெழிற்றனு வுபர்த்த கணையால்

த ப ஸ் ஸை, செய்த - அனுஷ்டித்த, அந்நாள் - அந்த ஸமயத்தில்,
சத்திய விரதம் செல்வாய் - ஸத்யவ்ரத சேஷத்திரத்திற்குச் செல்லக்
கடவாய், என்றது - என்று சொன்ன, ஓர் உரையின் - ஸரீரமில்லா
மல் உண்டானபடியினால் விலக்ஷணமாகிற அஸரீரி வாக்யத்தினு
டைய, சார்வால் - பலத்தினால், அதாவது அதில் உண்டான விஸ்வா
ஸத்தினால், அத்திசை சென்று - அந்தத் திக்கிலே போய், அங்கு -
அந்த சேஷத்திரத்தில், அமரர் - தேவதைகளுக்கு, இல் எடுப்பான்
தன்னை - வீடு முதலியவைகளைச் செய்யும் விஸ்வகர்மாவை, அழைத்து,
- வரவழைத்து, உத்தர வேதி செய் - உத்தர வேதியை நிர்மாணம்
செய், இது யாகங்களுக்கு அவஸ்யாபேக்ஷிதமான ஹவிர்த்தானம்,
ஸதஸ்ஸு, வாஸ ஸ்தானங்கள் முதலிய மற்ற எல்லாவற்றிற்கும் உப
லக்ஷணமாகக்கடவது, என்று, உரைத்தான் - சொன்னான், அதாவது
ஆஜ்ஞாபித்தான். 8

இப்படி ப்ரும்மாவினால் நியமிக்கப்பட்ட விஸ்வகர்மா தான்
அவைகளைச் செய்யவேண்டிய இடம் பகவான் ஸாந்தியம் செய்தரு
ளுவதற்கு உசிதமான இடமாகும் என்று நிர்ணயித்தான் என்று நிரு
பித்தருளுகிறார் - 'இப்படி' என்றாரம்பித்து. 'ஸவபு' இத்யாதி
- எல்லாக் குணங்களினாலும் சிறந்ததான். ஸநியி பண்ணுகைக்கு
- நித்யமாக வலிப்பதற்கு. விவாரித்தான் - அமைப்பையும் லக்ஷ
ணங்களையும் பற்றி ஸில்ப ஸாஸ்திரத்தில் சொல்லியிருக்கும் ப்ரகா
ரங்களை ஆலோசித்தான்.

இந்த சேஷத்திரமே ப்ரும்மாவிற்கு அபேக்ஷிதமான ஸர்வ
பாப நிவ்ருத்தியைப்பண்ணிக்கொடுக்கும் என்று அனுஸந்தித்தபடியை
அருளிச்செய்கிறார் - 'உத்தம' என்றாரம்பித்து.

அத்திர(ற) வரக்கன்முடி பத்துமொரு
கொத்தென உதிர்த்த திறலோன்
மத்துறுமிகுத்த தயிர் மொய்த்த வெணைய்
வைத்ததுணும் அத்தனிடமாம்
அத்தி கிரி பத்தர் வினை தொத்தற
வறுக்கும் அணி அத் திகிரியே.

9

ப - ரை.] உத்தம - உயர்ந்ததான், அமர்த்தலம் - புத்தம் செய்
பும் இடத்தில், அமைத்தது - அமைந்தது, அதாவது போதுமான
தான், ஒரு - அக்ஷித்யமான, எழில் - ப்ரகாசத்தையுடைய, தனு -
தனுஸ்ஸினால், உயர்த்த - உயர்த்தள்ளப்பட்ட, கணையால் - பாணத்
தினால், அத்திரவரக்கன் - அஸ்திர பலத்தினால் சிறந்த ராசக்ஷஸனான
ராவணனுடைய, முடி பத்தும் - தலைகள் பத்தையும், ஒரு கொத்தென
- ஒரு குலை என்று சொல்லும்படி, உதிர்த்த - கீழே விழும்படி செய்த,
திறலோன் - ஸாமர்த்த்யத்தையுடையவனாயும், மத்துறு - மத்தினால் உறு
த்தப்பட்ட, மிகுத்த - அதிகமான, தயிர் - தயிரில், மொய்த்த - நுரைத்
துக்களம்பினதாகிய, வெணைய் - வெண்ணையை, வைத்தது - உறியில்
வைக்கப்பட்டதை, உணும் - ஸாப்பிடும், அத்தன் - ஆபத்தாகிய பக
வான், இடமாம் - வாஸம் செய்யும் இடமான, அத்திகிரி - ஸ்ரீ ஹஸ்திக
ரியே, பத்தர் - பக்தர்களுடைய, வினை - கர்மத்தை, தொத்தற - ஸம்
பந்தம் இல்லாமல், அறுக்கும் - போக்கடிக்கும், அத் திகிரி - அந்தச்
சக்ரமாகிய நிருவாழி, அணியே - அலங்காரமே. 9

தா - ம்.] 'உத்தம' என்றது

'நாநா ராவணயொய்யுலு நாநா ராவணயொரிவ'

என்கிறபடியே வேறு உபமானம் சொல்லமுடியாமல் ஸர்வோத்த்ரு
ஷ்டமான என்றபடி. 'அமைத்தது' என்றது பர்யாப்தமானது, அ
தாவது ஸத்ருக்களை ஸம்ஹரிக்கப் போதுமான ஸாமர்த்தியத்தையு
டைய என்றபடி. அன்றிக்கே 'உத்தம அமர்த்தலம்' என்றது ருத்தி
ரீனாக்கும் பகவானுக்கும் பலாபலப் பரீகைக்காக உண்டாஷ புத்த
ஸ்தலத்தில் என்றாகவுமாம். அப்பொழுது 'அமைத்தது' என்பதற்கு
ஸம் பலமாக இருக்கும்படி ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட என்றர்த்தம். இப்
படி இரண்டு தனுஸ்ஸுகள் உண்டாக்கப்பட்டிருந்தபோதிலும்

‘ஜ்ஞானிதம் தவநா:’

என்கிறபடியே பகவானுடைய கர்ஜனைத்தினால் ருத்திரனுடைய வில்
பிளந்துபோனமையினால் பகவானுடைய த்னுஸ் ஒன்றே மிருதியாய்
ருந்ததைத் திருவுள்ளம்பற்றி ‘ஒரு’ என்று அருளிச்செய்யப்பட்டது.
‘எழில்’ என்றது பகவானைத் தவிர மற்றொருவராலும் கையாளமுடி
யாத உத்கர்ஷத்தையுடைய என்றபடி. ‘சார்ங்கம்’ என்னும்வில்லாண்
டான் தன்னை’ இத்யாதி இங்கனுஸந்தேயம். ‘அத்திர அரக்கன்’
என்றது தன்னுடைய தபோ பலத்தினால் அடையப்பட்ட அஸ்திர
பலத்தையுடைய சாவணன் என்றபடி. ‘அத்திர’ என்று பாடார்த்தம்,
அப்பொழுது அப்படிப்பட்ட ஸாமர்த்தியத்தையுடைய என்றத்தம்.
அதாவது ஸர்வேஸ்வரான பகவானுடன் எதிர்த்து நின்று யுத்தம்
செய்யும்படியான பராக்ரமத்தையுடையவன் என்றபடி. ‘ஒருகொத்
தேன்’ என்றது ‘பானுநேர் சரத்தால் பனங்கனி போலப் பரு முடியு
திர வில் வளைத்தோன்’ என்கிறபடியே ஒரு கொத்திலிருக்கும் பனங்
காய்களைப் போலத் தனித் தனி பாண ப்ரயோகம் இல்லாமல் ஒரே
பாணத்தினால் அடித்துத் தள்ளின என்றபடி. ‘உதிர்த்த’ என்பதி
னால் ‘கிள்ளிக் களைந்தானே’ என்கிறபடியே அநாயாசேன செப்தமை
சொல்லப்படுகிறது. ‘வெணைய வைத்ததுணும் அத்தன்’ என்
றது ஆங்கொருநாள் ஆய்ப்பாடி சீரார் கலையல்குல் சீரடிச் செந்துவ்வாய்
வாரார் வனமுலையான் மத்தாரப் பற்றிக்கொண்டு ஏரார் இடை நோவ்
எத்தனையோர் போதுமாய் சீரார் தயிர் கடைந்து வெண்ணெய் திரண்ட
தனை வேரார்துதல் மடவான் வேரோர் கலத்திட்டு நாராருநியேற்றி நன்
கமைய வைத்ததனை போரார் வேல் கண் மடவான் போந்தனையும் பொ
ய்யுறக்கம் ஓராதவன் போலுறங்கி அறிவுற்றுத் தாரார் தடம் தோள்
கள் உள்ளவையும் கை நீட்டி ஆராத வெண்ணெயை விழுங்கினவனுடைய
ஆப்தனான ஸ்ரீ க்ருஷ்ணன் என்றபடி. அதாவது ஆஸ்ரிதர்களிடத்தி
லுள்ள பரம் ராத்ஸல்யத்தினால் அவர்களுடைய த்ரஸ்யத்தைத் தனக்
குத் தாரகமாக நினைத்தல்லவோ இவ்விதம் செய்தருளினான் என்றதா
யிற்று. அன்றிக்கே

‘ஐஸா: வதெசு வ்யயிவீ ஸீயெபுசு ஹிவாநு ஸகவீ ஹ
வெசு | ஸுஷெதொய நியி: சுஷெ ந செ ஜொவா
வவொ ஹவெசு ||’

இவ்வண்ணம் வினித்து உதூரவெழியும் யஜ்ஞஸா
மெயும் படை வீடுமாக வகுத்து விஸூகஜா காட்டத்
கண்ட ஸ்ருஷா தனக்கு ஸஹுஜதி விஷயமாகையாலே
இந்நகரத்துக்கு காணீ என்று பேராக்கினான்.
சுயொஷா உயுரா உயார் காலீ காணீ ஹுவனிகா |
வாஸீ அராவதீ வெவ ஸவெவதா உகிஷாயிகா: ||

என்கிறபடியே யதார்த்தவாதி என்றாகவுமாம். அதுவுமன்றிக்கே ஆஸ்
ரிதர்களிடத்திலுள்ள நிரவதிக வாத்ஸல்யத்தினால் ஸர்வ ஸாஸ்திரார்த்த
ஸங்க்ரஹமான ஸ்ரீ கீதையை உபதேஸித்தருளியவன் என்றாகவுமாம்.
‘இடமாம்’ என்றது இந்த இரண்டு அவதாரங்களையும் செய்தருளிப்
பகவான் அர்ச்சா ரூபம் கொண்டு ஸேவை ஸாதிக்கும் சேஷத்திரமான
என்றபடி. ‘அத் திகிரி’ என்றது ‘அறமுயலாழிப் படை’ இத்யாதி
களிற்படியே ஸர்வ பாபங்களையும் நிவருத்திசெய்யக் கூடிய ஸ்வயாவத்
தையுடைய ஸ்ரீ ஸுதர்ஸநாழ்வான் என்றபடி. 9

இப்படி விஸ்வகர்மானினால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட யஜ்ஞசாலை முத
லியவைகளைப் பார்த்து ப்ரும்மா ஸந்தோஷித்த ப்ரகாரத்தை அருளிச்
செய்கிறார். — ‘இவ்வண்ணம்’ என்றாம்பித்து. இவ் வண்ணம் —
கீழ் நிரூபித்த ப்ரகாரமாக, அதாவது இந்த சேஷத்திரமே எல்லாப்
பாபங்களையும் போக்கடிக்கும் என்று. யஜ்ஞஸாமெயும் — யாகம்
செய்யும் இடமும். படைவீடுமாக — ஸஸிக்கும் க்ருஹம் முதலிய
வைகளினாக. இவை மற்ற எல்லாவற்றிற்கும் உபலக்ஷணம். ‘காணீ’
இத்யாதி—

‘க உதி ஸ்ருஷணொ நாஉ தெந தத்ராணிதொ ஹஸி: |
தவாசுகாணீதி விஷுரதா வாஸீவாணுவிவபுலிநீ |
(க என்று ப்ரும்மாவிற்குப் பெயர், அவசால் பகவான் இந்த சேஷத்
திரத்தில் ஆரதிக்கப்பட்டமையினால் காஞ்சி என்று பெயராயிற்று)
என்றிவை முதலியவை இங்கனுஸந்தேயங்கள்.
சுயொஷா — அயோத்யை, உயுரா — வடமதுரை, உயார் — நா
யை, காலீ — காகி, காணீ — காஞ்சி, ஹுவனிகா — அவந்நி,
வாஸீ அராவதீ வெவ — த்வாரகை என்கிற பட்டணம் ஆகிப்,

திண் மணிகள் பொன்னுடனே சேர்தலாலும்
 சிதைபாத நூல் வழியில் சேர்த்தியாலும்
 வண்மை பெழும் ஈரிரண்டு வண்ணத்தாலும்
 வானவர்க்கும் வியப்பான வகுப்பினாலும்
 உண்மையுடை வாசி யொளி போசையாலும்
 ஒரு காலுமழியாத வழகினாலும்
 மண்மகளார்க்கு அலங்காரமென்ன மன்னு மதிள்
 கச்சி நகர் கண்டு மகிழ்ந்திட்டானே. 10

ஸுபெதா: - இவைகள் எழுகளும், உச்சிதாயிகா: - மோசுதத்
 தைக் கொடுப்பவைகள்.

இப்படி அந்தப் பட்டணத்திற்கு காஞ்சி என்று பெயர் வைத்
 தது அது இந்தப் பூமியாகிற ஸ்திரீக்கு அரைநான் மாலை போலிருப்
 பதினாலும் ஒக்கும் என்று ஒரு பாட்டாலே நிரூபித்தருள்கிறார்—
 'திண் மணிகள்' என்றாரம்பித்து.

ப - ரை.] திண் மணிகள் - த்ருடமான ரத்னங்கள், பொன்னு
 டனே - தங்கத்துடனே, சேர்தலாலும் - சேர்ந்திருப்பதினாலும், சிதை
 யாத - சலிக்காத, நூல்வழியில் - ஸூத்திரம் போகும் வழியில், சேர்
 த்தியாலும் - சேர்க்கப்பட்டிருப்பதினாலும், வண்மை - அழகாலே,
 எழும் - வருத்தி அடைந்திருக்கிற, ஈரிரண்டு - நான்காகிய, வண்ணத்
 தாலும் - வர்ணத்தினாலும், வானவர்க்கும் - தேவதைகளுக்கும் கூட,
 வியப்பான - ஆச்சர்யகரமான, வகுப்பினாலும் - பிரிவினாலும், உண்
 மையுடை - யதார்த்தத்தையுடைய, வாசி - நகரத்தில் வஸிக்கும் ஜன
 ங்களின், ஒளி - ப்ரகாஸத்துடன் கூடிய, ஓசையாலும் - ஸப்தத்தா
 லும், ஒரு காலும் - ஒரு ஸமயத்திலும், அழியாத - நஸரிக்காத, அழகி
 னாலும், மண் மகளார்க்கு - பூமிப்பிராட்டிக்கு, அலங்காரமென்ன -
 ஒரு ஆபரணம் என்று சொல்லத்தக்கதான, மன்னு - த்ருடங்களா
 கிய, மதிள் - மதிள்களை உடைத்தான, கச்சி நகர் கண்டு - காஞ்சிப்
 பத்தைப் பார்த்து, மகிழ்ந்திட்டான் - ஸந்தோஷித்தான். 10

தா - ம்.] இங்கு 'மண்மகளார்க்கு அலங்காரம் என்ன' என்று
 அருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதினால் இந்தப் பட்டணம் காஞ்சி என்கிற
 ஆபரணத்திற்குத் துலயமாயிருக்கிறது என்பது த்யோதிதம். - எங்

இப்படி லுஷிக்கு சுலக்ஷாமாக ஒரு காணியை,
 ச்சமைத்து, அங்கே சுஸுபெத யாமத்திலே உச்சுத்
 துன ஸுஷாபீஜி முதலான ஸுஷுஷிகளை டீக்ஷிக்குக்
 களாக்கிக்கொண்டு, 'ஸாஸுதீ' என்கிற ஆற்றிலே தவ
 ஸ்ஸு பண்ணுகிற என் ப்ரயாக வதூதியான் ஸா
 ஸுதியை அழைத்துக் கொண்டு வருவாய்' என்று ஸ்ரீ
 வஸிஷ்ட லமவானே சுமஸாஸித்தான்.

ஙனே என்னில்:—'திண் மணிகள்' இத்யாதி—தங்கத்தில் சேர்த்து
 இழைத்திருப்பதினாலும். 'சிதையாத' இத்யாதி—நூல்களில்
 கோத்துக் கட்டப்பட்டிருக்கையாலும். நகரத்தின் பசுஷத்தில் நூல்
 பிடித்து ஒழுங்கிட்டுப் பார்த்து அதே ப்ரகாரமாகக் கட்டப்பட்டிருக்
 கையாலும். 'ஈரிரண்டு வண்ணத்தாலும்' இத்யாதி—ஆபரணபசுஷத்தில்
 ஒன்றோடொன்று சேர்ந்திருக்கிற பரபாகத்தினால் உஜ்வலமாய் நிற்கிற
 நாலு விதங்களான ரத்தினங்களாலும் என்றர்த்தம். நகர பசுஷத்தில்
 தங்கள் தங்கள் கர்மானுஷ்டானங்களில் த்ருப்தர்களாய் அத்தாலே
 அழகு பெற்று விளங்குகிற நான்கு ஜாதிகளினாலும். 'வானவர்க்
 கும்' இத்யாதி—அதிமானுஷமான பேரகங்களை அனுபவித்துக்கொண்
 டிருக்கும் தேவதைகள்கூட இந்தக்காஞ்சியின் அழகில் ஈடுபட்டு ஆச்சர்
 யப்படும்படியான வைசித்யத்தை உடையதாகையாலும் என்றபடி. 'உ
 ண்மை' இத்யாதி—க்ருத்ரிமமாகவன்றிக்கே உண்மையாகவே ஏற்
 பட்ட வித்யாஸத்தைபுடைய ரத்தினங்களுடைய காந்தி ஓசை முதலிய
 வைகளாலும் என்றபடி. நகர பசுஷத்தில் அந்த நகரத்தில் வஸிக்கும்
 ஜனங்கள் ஸத்யமே சொல்லுகிறபடியினால் நகர வாஸிகளுடைய ப்ரகா
 ஸிக்கும் ஸப்தத்தாலும் என்றபடி. ஆதலால் இந்நகரம் பூமிக்கு
 ஓர் ஆபரணமாகச் செய்யப்பட்டது போல் தோன்றுகிறது.

இனி ப்ரும்மா யஜ்ஞத்தை ஆரம்பித்து ரித்விக்குக்களை வரித்த
 ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார்—'இப்படி' என்றாரம்பித்து. ஒரு
 காணியை - காஞ்சி என்கிற ஆபரணத்தை, அன்றிக்கே நகரத்தை
 சமைத்து - ஸ்ருஷ்டித்து. ப்ரயாக - முக்யமான, அதாவது முத
 லாவதான. சுமஸாஸித்தான்—ஆஜ்ஞாபித்தான்.

காமங்கள் பல கொண்ட வேதம் கொண்டு
தைதவமே செய்வார்க்குக் காண்கில்லாப்
பூமங்கை கேள்வனை நான் கண்டு போற்றப்
புண்ணியத்தில் நிகரில்லா விரதம் பூண்டேன்
சாமங்கள் கழிவதன் முன் சடக்கெனப் போய்த்
தன்னுற்றில் தனியிருந்து தவம் செய்கின்ற
நாமங்கை வந்திட நீ அழைப்பாயென்று
நன் மகனை நான்முகன் தான்நவின்றிட்டானே.

இப்படி ப்ரும்மா வஸிஷ்டரை ஆஜ்ஞாபித்த ப்ரகாரத்தை ஒரு
பாட்டாலே ஸங்க்ரஹித்தருளுகிறார்—‘காமங்கள்’ என்றாரம்பித்து.

ப - ரை.] பல - அனேகங்களான, காமங்கள் - காமய கர்மங்
களை, கொண்ட - ப்ரதிபாத்தபங்களாகக் கொண்ட, வேதம் - வேதத்
தை, கொண்டு - ப்ரமாணமாக அங்கீகரித்து, கைதவமே - கபட
கார்யத்தையே, செய்வார்க்கு - செய்கிறவர்களுக்கு, காண்கில்லா -
காண்பதற்கு அஸக்யமான, பூமங்கை கேள்வனை - புஷ்பத்தில் வஸிக்
கும் லக்ஷ்மியின் நாயகனான பகவானை, நான் - கீழே நிரூபித்தபடி
அலைந்து திரிந்து அதிலிருந்து நிவ்ருத்தி அடைந்திருக்கும் நான்,
கண்டு போற்ற - கண்ணால் கண்டு ஸ்தோத்திரம் செய்ய, புண்ணியத்
தில் - புண்ணியங்களுக்குள், நிகரில்லா - ஸத்ருஸம் ஒன்றுமில்லாத,
விரதம் - அஸ்வமேத யாகம் செய்யவேண்டும் என்கிற வ்ரதத்தை,
பூண்டேன் - அங்கீகரித்தேன், சாமங்கள் கழிவதன் முன் - யாமங்
கள் கழிவதற்கு முன்பே, அதாவது விளம்பிக்காமல், சடக்கென -
சீக்கிரமாக, போய் - சென்று, தன்னுற்றில் - தன்னால் அபிமானிக்
கப்பட்டுத் தன் பெயருடன் கூடியிருக்கிற ஆற்றங்களையில், தனி
இருந்து - தனியாக இருந்து, தவம் செய்கின்ற - தபஸ்ஸு செய்கிற,
நாமங்கை - நாக்கிலே வஸிக்கும் மங்கையாகிற ஸரஸ்வதி, வந்திட -
வரும்படியாக, நீ, அழைப்பாய் - அழைக்கக் கடவாய், என்று, நன்
மகனை - நல்ல புத்திரனான வஸிஷ்டனை, நான் முகன் தான் - ப்ரும்
மா, நவின்றிட்டான் - சொன்னான், அதாவது ஆஜ்ஞாபித்தான். 11

தா - ம்.] ‘காமங்கள் பல கொண்ட’ என்றது
‘வெகுமூன்று விஷயா வெடா:’

இப்படி ஸ்ராவாவாலே நியுதனான ஸ்ரீ வஸிஷ்ட
ஹவான் ஸரஸ்வதி பக்கலிலே சென்று, பூணிவா

என்கிறபடியே காமய பலங்களையே விசேஷமாக ப்ரதிபாதிக்கிற
வேதங்கள் என்றபடி.

‘யாஜ்ஜா வுஷிதா வாயம் பூவடிஷுவிவஸித: |
வெடிவாடிதா: வாயம் நாமுடிஷுதிவாடித: ||’

என்கிறபடியே அந்த வேதங்களில் சொல்லப்படுகிற காமய பலங்
களைத்திர வேறு நித்ய பலம் இல்லையென்று நினைத்திருக்கும்வர்கள்
என்றபடி. ‘கைதவம்’ இத்யாதி—ஆஸ்ரயண வேளையில் அவற்றைக்
கைப்பற்றி, போக வேளையில் அவற்றைக் கை விடுகிறவர்களாகையால்
கபட வ்ருத்தியையுடையவர்களுக்கு என்றபடி. ‘காண்கில்லா’ என்
றது

‘வூவஸாயாதிகா வுஷி: ஸராயள ந வியீயதெ’
என்கிறபடியே த்யானத்திற்கு வேண்டிய நிஸ்சலமான புத்தி இல்லா
மையினாலே பகவத் ஸாக்ஷாத்காரம் அவர்களுக்கு இல்லை என்றதா
யிற்று. ‘பூமங்கை கேள்வனை’ என்றது ராவணாதிகளைப் போலே
பிரித்துக் காண்கையன்றிக்கே ‘திருக்கண்டேன் பொன் மேனி கண்
டேன்’, ‘வடிவாய் நின் வல மார்பினில் வாழ்கின்ற மங்கையும்’ இத்
யாதிகளிற்படியே இருவரையும் ஒரு சேர்த்தியில் ஸேவித்து, அத்
தால் வாழவேண்டுமென்று ஆசைப்பட்டேன் என்றதாயிற்று. ‘போ
ற்ற’ என்பதற்கு ஸ்துதிக்கவும் நமஸ்கரிக்கவும் ஆராதனம் செய்ய
வும் என்றர்த்தம். ‘தனி இருந்து’ என்பதினால் ப்ரணய கலஹத்
தினால் தனியே இருந்து தபஸ்ஸு செய்யச் சென்றமை த்யோதிதம்.
‘நீ அழைப்பாய்’ என்றது நான் வ்ரதம் பூண்டமையினால் நேரில் செ
ன்று அழைக்க முடியவில்லை, நீ நன் மகனாகையினாலே
‘சூதூ வெ வுது நாமாவி’

இத்யாதிகளிற்படியே என்னோடு அபின்னனான நீ போய் அழைப்
பாய் என்றபடி. அன்றிக்கே கோபத்துடன் இருக்கும் அவனை ஸ்மா
தானப்படுத்தி அழைத்து வரக்கூடிய வாக் சாதூர்யத்தையுடைய நீ
அழைத்து வரக்கடவாய் என்றபடியாகவுமாம். 11

இப்படி நியமிக்கப்பட்ட வஸிஷ்டர் ஸரஸ்வதியிடம் சென்று
விண்ணப்பம் செய்த ப்ரகாரத்தையும் அவன் ஸாந்தி அடையாமல்

தாவிவாடிதங்களைப் பண்ணி, ஸ்ரஹாவின் யாழத்தை அறிவிக்க, ஸ்ரணயகருஹகருஷிதையான ஸரஹதி வாராதவளவில் ஸ்ரஹ ஸரவிதீ முதலான வதிகளைக் கொண்டு யஜ்ஞம் பண்ணத் துடங்க, டெவஸதாரகூவிதரான சுஸுரர்கள் இந்த யஜ்ஞத்தைக் கலைக்க நினைத்துச் சென்று ஸரஹதிக்கு அறிவிக்க, அவளும் சுதிகூவித ஹரதையாய்க் கொண்டு டிசுஷிணா வயத்திலே போந்து வேறொரு ஊராகியபாப்ப் பெருகி ஸ்ரஹாவினுடைய யஜ்ஞ லஞ்சியை அழிப்பதாக உவசுமித்தாள்.

அன்ன வடிவாளசையுமன்ன நடைபாள்
உயரு மன்ன வரசேறி வருவாள்

அஸுரர்களினால் துண்டப்பட்டு நதி ரூபமாய்ப் ப்ரவஹித்து யாகத்தை அழிப்பதற்காக அதிவேகமாக ப்ரவஹித்த ப்ரகாரத்தையும் நிரூபித்த நுருகி ருர்—‘இப்படி’ என்றும்பித்து. நியுசுதுனா—ஆஜ்ஞாபிக்கப்பட்டவனா. ‘ஸ்ரணிவாத’ இத்யாதி—நடன்காரம் அபிவாதனம் இவைகளைச் செய்து. ‘ஸ்ரணய’ இத்யாதி—ப்ரணய கலஹத்தினால் கலங்கின மனதையுடையவளாள். வதிகளை—பார்வைகளை. டெவஸதாரகூவிதரான—தேவதைகளுக்கு மரியாதை செய்ததினால் கோபத்தையடைந்த. ‘அறிவிக்க’ என்றது இப்படி இதர மஹிஷிகளைக் கொண்டு யஜ்ஞம் நடக்கிறது என்பதைத் தெரிவிக்க என்றபடி. டிசுஷிணா வயத்திலே போந்து—அந்த ஸரஸ்வதி நதிக்குத் தெற்கு திக்கிலே சென்று. பெருகி—ப்ரவஹித்து.

இப்படி ப்ரவஹிக்க உபக்ரமித்த ஸரஸ்வதியின் கதி விசேஷத்தை ஒரு பாட்டாலே ஸங்க்ரஹிக்கிறார்—‘அன்ன வடிவாள்’ என்றும்பித்து.

ப—ம்.] அன்ன வடிவாள்—ஹம்ஸம் போன்ற ஸரீரத்தையுடையவள், அதாவது ஹம்ஸம் போல் வெண்மை நிறத்தையுடையவள், அசையும்—மெதுவாக ளஞ்சரிக்கும், அன்ன நடையாள்—ஹம்ஸம் போன்ற கதியையுடையவள், உயரும்—உயர்ந்ததான, அன்றிக்கே ஆகாசத்தில் உயர்ந்து பறக்கிற, அன்னவரசு—ஹம்ஸஸ்ரேஷ்டத்தில், ஏறி வருவாள், இத்தால் ஒரு அடி நடப்பதைப் பொறுக்காமல் ஹம்ஸவாஹ

அத்த நய நத்தநய னுத்திதனை
யத்திதென வுத்தி புரியாள்
நன்னடை விடா நடமிதென்ன நடவா
நடுவுள் நண்ணு குடகேறி இழிவாள்
நற்பதிக ளற்பதிகள் கற்புரள
வற்புத மருக் கதியினால்

னத்தில் ஏறி வருமவளுக்கு நதியாக ப்ரவஹிக்கும்காலத்தில் கலக்கமும் அதிவேகமாக வருவதும் கிரி கூடங்களில் ஏறிவிழுகையும் எப்படி ஸம்ப ஷித்ததோ என்கிற ஆஸ்சர்யம் த்யோதிதம், ‘வருவாள்’ என்பதினால் இதற்கு முன்பெல்லாம் கீழ் நிரூபிக்கப்பட்ட ஸ்வபாவத்தையுடையவளே இப்பொழுது அவற்றிற்கு முற்றிலும் மாறுபாடான மேலே நிரூபிக்கப்படும் ஸ்வபாவத்துடனே வருகிறாள் என்பது தெரிவிக்கப்படுகிறது, அத்தன்—ஆப்தனா, அயன்—ப்ரும்மாவின்னுடைய, இத்தால் இவளுடைய ப்ரணய கோபத்திற்குக் காரணம் ப்ரும்மாவின்னிடத்தில் இல்லையென்பது தெரிவிக்கப்பட்டதாகிறது, அத் தநயன்—அப்படிப்பட்ட புத்திரனா வஸிஷ்டருடைய, உத்திதனை—வார்த்தையை, அத்துஇது, என—இப்படியே ஆகட்டும் என்னும், உத்தி—பதில் வார்த்தையை, புரியாள்—கொடாதவளும், அதாவது அப்படியே ஆகட்டும் என்று சொல்லாதவளுமான, ‘அத் தநயன்’ என்றது நல்லவார்த்தை சொல்லுவதில் மிகவும் சதுரனாயும், ப்ரும்மாவிற்குத் தன்னோடு அபின்னனான புத்திரனாயும் இருக்கிற என்றபடி, நன்னடை—நல்ல நடையை, அதாவது மிகவும் வேகமான நடையை, விடா—விடாததான, நடம்—நடனம், இது, என்ன—என்று சொல்லும்படி, அதாவது வேகமாய் ஓடுவதைக் காட்டும் ஒரு நாட்ய விசேஷம் என்று சொல்லலாம்படி, ஆறுகளின் ப்ரவஹத்தினுடைய வேகத்தை ஒரு நாட்யமாக வர்ணிப்பதும் அனேகம் ஸ்தலங்களில் காணப்பட்டிருக்கிறது, அதே மாதிரி இவர் தாமும் ‘வானியாற்றின் வண்ணிகை நன்னடம் கண்டு’ என்று ஸ்ரீபரமதபங்கத்தில் அனுஸந்தித்தாரிறே, நடவா—நடந்துகொண்டிருக்கச் செய்தே, நடுவுள்—நடுவிலே, அதாவது தர்ஸகீயமான நாட்ய விசேஷம் போலே அதிகம்பீரமாக ப்ரவஹித்துக்கொண்டிருக்கையிலே, நண்ணு—அருகில் இருக்கிற, குடகு—கற்கூட்டங்களின் மேல், ஏறி, இழிவாள்—இறங்குகிறவளுமான ஸரஸ்வதி, நற்பதிகள்—நல்ல ஸமமான ப்ரதேஸங்கள்,

கன்னடை விடா விடமிலுன்னதி சிறு
விகட மன்னு கிரி கூடமிடியக்
கட்ட விடை யிற்று விழ முற்றும்
விழி யுற்றடைய விட்டருகுற
அன்ன நய சீரய னிதென்னென
விழா வமரர் மன்னு பதியேறி மகிழ

அற்பதிகள் - அப்படியல்லாத மேடு பள்ளமான ஸ்தலங்கள், இவைகளிலே, கற்புரள - கற்கள் புரண்டு வர, ஸம பூமிகளிலும் மேடுபள்ளங்களிலும் கற்கள் புரண்டுவரும்படியாக, அற்புத-ஆஸ்சர்யகரமான, மருக்கதியினால் - வாயுவிற்கு ஸமமான வேகத்தினால், கல் நடை - கல்லிலே போவதை, விடா - விடாத, இடம் - ஸ்தலம், அதாவது கல்லின்மேல் நடப்பதைச் செய்யாத இடம், இல் - இல்லாத, இப்படி இரண்டு நகரத்தைப் ப்ரயோகித்திருப்பது முழுவதும் கல்லின் மேலேயே சென்றமையைக் குறிக்கிறது, உன்னதி - உயர்ந்திருப்பதினால், சிறு - சிறுமை பெருகுத, அதாவது மற்ற மலைகளை விட உயரத்தில் சிறுமை பெருகத்தான், அதாவது மிகவும் உயர்ந்ததான், விகட-விசாலமான, மன்னு - மிகவும் உறுதியான, கிரி கூடம் - மலைகளினுடைய சிகரங்கள், இடிய - இடியும்படி, கட்டவிடை - கஷ்டமான வ்ருஷபங்கள், அதாவது ஒருவராலும் அடக்க முடியாத வ்ருஷபங்கள், அன்றிக்கே வண்டி முதலியவைகளில் கட்டப்பட்ட வ்ருஷபங்கள், இற்று - ஸந்தி பந்தங்கள் இற்றுப்போய், விழ - கீழே விழ, முற்றும் - நாலு பக்கங்களிலும், விழியுற்று - விழித்தலை அடைந்து, அதாவது நாலா பக்கத்திலும் விழித்து விழித்துப் பார்த்து, அடைய விட்டு - எல்லாவற்றையும் விட்டுவிட்டு, அதாவது தாங்கள் உயிர் தப்பிப் பிழைத்தால்போதும் என்கிறண்ணத்தினால் புத்திர தாராதிகளையும் தன தான்யாதிகளையும் பரித்யஜித்து, அருகுற - ப்ரும்மாவினுடைய ஸம்பத்தில் சென்று தங்களைக் காப்பாற்றும்படி ப்ரார்த்திக்கின்றதாகும், அன்றிக்கே தங்களுடைய வண்டிகளிலே கட்டப்பட்ட எருதுகள் கீழேவிழ, ஆவாரார் அணையென்று சுற்றிலும் பார்த்து, ஒருவரையும் காணாமல் அவைகளை எல்லாம் விட்டு விட்டு அவ்வவர்கள் தனித்தனியே கீஞ்சிக் கரைசேர என்றாகவுமாம், அன்னநய-ஹம்ஸத்தை அடையாளமாகவுடைய ந்யாயத்தை உடையவனான அதாவது ப்ரணய சூழிதையான பத்னியை ஸாந்தம் செய்வதற்காக

அச்சுதனைத் தனுவிலத்திசை
வரத் தகைய வற்றணுகினான்.

12

அன்று நயந்த வயமேத மா வேள்வ
பொன்ற வுரையணங்கு பூம்புனலாப்க் கன்றி வுர
ஆதியாபனுக் கருள் செய்தனையானான்
தாதை பரவணையான் தான்.

13

புத்திரனை அனுப்பியும் வராமையினாலே ஸாந்திரவியை அனுஸரித்து வேறு பத்னிகளைக்கொண்டு யஜ்ஞம் செய்தமையினால் ந்யாயமாக நடந்தவனான என்றபடி, சீர் - கல்யாண குணங்களைபுடைய, அயன் - ப்ரும்மா, இது என் - இது என்ன ஆஸ்சர்யம், என - என்று விஸ்மிதனாய் நிற்க, விழாவமரர் - யஜ்ஞமாகிற மஹோக்ஸவத்திற்கு வந்த தேவதைகள், மன்னு - ஸ்திரமான, பதி - தங்கள் தங்கள் ஸ்தானங்களிலே, ஏறி - ஏறின பிறகு, மகிழ - இன்று செத்துப் பிழைத்தோம் என்று ஸந்தோஷப்பட, அத்திசை - ப்ரும்மா யஜ்ஞம் செய்கிற திக்கைக் குறித்து, வர - வந்துகொண்டிருக்கும் பொழுது, அச்சுதன் - ஆஸ்ரிதர்களை ஒரு பொழுதும் நழுவ விடாதவனாகையாலே ஸார்த்தகமாக அச்சுதன் என்கிற திருநாமத்தை உடைய பகவான், அணைத் தனுவில் - தனக்குத் திருப்பள்ளியாகிற ஆதிசேஷனுடைய ஸரீரத்தில், அன்றிக்கே அணை போட்டாப் போலே நிம்சலமான திருமேனியுடனே என்றாகவுமாம், மேலேயும் ' திருவணை ' என்று அனுஸந்திக்கப் பட்டிருக்கிறதும், இந்த எம்பெருமானுக்கு வேகா னேது என்கிற திருநாமத்தைச் சாற்றியிருப்பதும் அனுஸந்தேயம், தகைய-தடுக்க, வற்றணுகினான் - வற்றுதலை அடைந்தான், அதாவது பூமிக்குள் அந்தர்தானம் செய்தான், அன்றிக்கே வற்றி - தன்னுடைய வேகத்தை எல்லாம் அடக்கிக் கொண்டு தன்னுடைய கோபத்திற்காக வெட்கப்பட்டுக் கொண்டு, அணுகினான்-ஸம்பத்தில் வந்தான் என்றாகவுமாம். 12

இப்படி ப்ரும்மாவை அனுக்ரஹித்தருளிய எம்பெருமானுடைய வாத்ஸல்யத்தை ப்ரகாசம் செய்வதற்காகக் கீழ் நிந்நித்த அர்த்தத்தையே மற்றொரு பாட்டினால் அனுஸந்தித்தருள்கிறார்-- ' அன்று ' என்றரம்பித்து.

ப - ம்.] அன்று-அப்பொழுது, அதாவது ஸரஸ்வதியானவீஸ்வேக வதி நதியாக ப்ரவஹித்த காலத்தில், ' கையார் சக்கரமும் ' ஒரு நாளே

இப்படி வகவென்கெக வெதுவான வவெது
யூரன் ஸரவூதீ வுரவாஹ உஷுத்திலே அரவணையோ
டே கூட அணையாகக் கிடந்த வளவில் கண்ணும்
மனமும் களிக்கக் கண்டு நின்ற கெதுவொகுவதிட்க
ளும். இவ்வண்ணம் பேசினார்கள்.

என்றாப் போலே அந்த நானைக்கொண்டாகுறபடி, நயந்த-அனுஷ்டிக்க
ப்பட்ட. அயமேத - அஸ்வ மேதம் என்கிற, மா வேள்வி - பெரிய
யஜ்ஞம், பொன்ற - நசிக்குப்படி, உரையணங்கு - ஸர்வதயானவன்,
பூம்புனலாய் - அழகிய நதியாக, அதாவது கீழ் நிரூபித்த ப்ரகாரமாக
தர்ஸநீயமான நடைபுடன் கூடிய நதியாக, அன்றிக்கே ஆம்பல் கெய்
தல் முதலிய புஷ்பங்களுடன் கூடிய நதியாக, கன்றி - கோபித்துக்
கொண்டு, வர - ப்ரவஹிக்கும் பொழுது, ஆதி - ஸர்வ ஜகத்திற்கும் ஆ
தியாய் ஸ்ருஷ்டி கர்த்தாவான, அயனுக்கருள் செய்து - ப்ரும்மாவிற்கு
குக்ருபையைப் பண்ணி, தாதை - அந்த ப்ரும்மாவிற்குப் பிதாவா
கிய, அரவணையான் - ஆதிசேஷனை ஸபனமாகவுடைய பகவான்,
இத்தால் ப்ரும்மாவிற்கு அனுக்ரஹம் செய்யும்படியான வாத்ஸல்ய
மும் அதற்குக் காரணமான ஸம்பந்த விசேஷமும் காட்டப்பட்டதா
கிறது, தான் - தானே, அணையானான் - ஸேதுவாக ஆனான்,
'வனஷாஃ' வொகாநா உலாஃவெஷாய்'

என்று எல்லா லோகங்களுக்கும் மரியாதை ஏற்படுத்துவதற்காக அணை
யாய் நின்ற ஸர்வேஸ்வரன் தானே இப்பொழுது வேகவதிக்கு ஒரு
அணையானான், அதாவது

‘வனஷ வெது’

என்றதை இப்படி வ்யக்தமாகக் காட்டினான், ஆஸ்ரித ரக்ஷணத்திலே
உண்டான த்வராதிசயத்தினால் மற்றொருவரை அனுப்பாமல் தானே
நேரில் அணையாக ஆவர்ப்பளித்தான், ‘மழுங்காத வைதுதிய’ இத்யா
திகள் இங்கு அனுஸந்தேயங்கள்.

13

‘வகவ’ இத்யாதி—எல்லா லோகங்களுக்கும் ப்ரதானமான
உபாயமாகிய, ‘ஸரவூதீ’ இத்யாதி—ஸர்வதயானவன் வேக
வதி என்கிற நதி ரூபமாக ப்ரவஹிக்க அதின் நடுவிலே. கண்டுநின்ற-பா
ர்த்துக்கொண்டிருந்த. கெதுவொகுவதிட்களும் - மூன்று உல
கங்களிலும் வளிக்கும் ஜனங்களும்.

தரணியில் மன்னியயனார் தனித் தவம் காத்த பிரான்
கருணையெனும் கடலாடித் திருவணை கண்டதற் பின்
திரணரகெண்ணிய சித்திர குத்தன் தெரித்து வைத்த
கருணையிலேறிய சூழ்வினை முற்றும் துறந்தனமே. 14

இப்படி வேகாஸேதுவான பகவானே அனுபவித்த ஜனங்களிற்
விலக்ஷணமான ஸேதுவை ஸேவித்து, கருணையாகிற கடலில் ஸ்நாக்ஷ
செய்பவர்களுக்கு ஸர்வபாபநிவ்ருத்தி உண்டாகும் என்று அனுஸந்தித்
தார்கள் என்று அருளிச்செய்கிறார்—‘தரணியில்’ என்றாரம்பித்த
அந்த நள ஸேது தர்ஸனாதிகள் ப்ரும்ம ஹத்யாதி சிற்சில பாபங்கு
க்கே ப்ராயஸ்சித்தமாக ஸாஸ்திரங்களில் விதிக்கப்பட்டன. இந்த
ஸேதுவோ

‘வவது வாவெவொ வொக்ஷயிஷூரீ’

என்று சொன்ன பகவானாகையாலே இப்படிப்பட்ட அதிசயிதயம்
உண்டாகிறது என்பது ஒரு ஆஸ்சர்யமில்லையல்லவா.

ப - ம். | தரணியில் - பூமியில், மன்னி - ஸ்திரமாக இந்து,
அதாவது அப்படிப்பட்ட வேகவதியின் ப்ரவாஹத்தினாலும் அக்க
முடியாமல் ஒரு பெரிய குலாசலம் போலே ஸ்திரமாக இந்து,
அன்றிக்கே மேலே நிரூபிக்கப்படப்போகிறபடியே தான் வந்த கார்
யம் ஆனவாறே தீர்த்தம் ப்ரஸாதித்துப் போகாமல் ஸ்திர ப்ரதிஷ்டி
தாய் அர்ச்சா ரூபம் கொண்டு ஸேவை ஸாதிக்கிற என்றதாகவுமாம்,
அயனார் - ப்ரும்மாவினுடைய, இவ்வளவு ஜனங்களும் பகவானே ஸே
வித்து உஜ்ஜீவிக்கும்படி செய்த உபகாராதிசயம் தோற்ற பஹுவச
னம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது, தனி - ஒப்பற்றதான, தவம் - தப
ஸ்ஸை, அதாவது அஸ்வமேத யாகத்தை, காத்த - ரக்ஷித்தவனான
பிரான் - உபகாரகனான எம்பெருமானுடைய, கருணையெனும் - க்ரு
பை என்று பெயர் பெற்ற, கடல் - ஸமுத்திரத்திலே, ஆடி - ஸ்நாகம்
செய்து, திருவணை - வேகா ஸேதுவை, கண்டதற்பின் - கண்ணாலே
ஸேவித்த பிறகு, இத்தால் பகவானுடைய ஸேவை கிடைப்பதற்கு
அவனுடைய க்ருபையே காரணம் என்பது த்யோதிதம், ஸமுத்தி
ரத்தில் நீராடி நள ஸேதுவைக் காண்பாரைக் காட்டிலும் கருணை
கிற ஸமுத்திரத்தில் ஸ்நாகம் செய்து, வேகா ஸேதுவை ஸேவிப்பவ்
ர்களுக்குள்ள விசேஷத்தை நிரூபித்தருளுகிறார்—‘திரள்’ என்றாம்

இப்படி வெவ்விதமாக வந்த வரலாறுகியினுடைய
கொவ வெவ்விதங்குப்படி வெவ்விதத்தில் துயிலமர்ந்த
வேந்தன் கட்டாக்கக் கலக்க மற்று வந்த வரலாறு
கியையும் கூட்டிக் கொண்டு ஸ்ரீ ஹா ஸ்ரீ ஹேமயாமத்
தை நடத்த வவா ஹோம ஸ்ரீ ஹேமயாம வளவிலே
ஆயிரம் கோடி சூழ்ச்சிகள் உத்தரப்போலே உத்தர
வெளி உத்தரத்திலே ஒரு ஹோ தெஜஸ்ஸும தோன்றிற்று.

சுதலேசமெண்ணிய சூழ் வினை தீர்க்கத் துணிந்தயனார்
அகலாத அன்புடன் கொண்டவயமேத வேதியின்மேல்
புகலோங்குபொன்மலைஎன்றதோர்புண்ணியகோடியுடன்
பகலோன் பகல் விளக்காகப் பரம் சுடர் தோன்றியதே.

பித்து, இத்தால் 'ஆடு காண் போவதே' என்கிற லௌகிகோக்தியும்
ஸூசுப்பிக்கப்பட்டதாகிறது, நரகு - நரகங்களினுடைய, திரள் - ஸ்ரீ
ஹத்தை, எண்ணிய - கணக்கிட்டுப் பார்க்கிற, அதாவது இன்ன பா
பத்தைச் செய்தவனுக்கு இத்தனை காலம் இந்த நரகத்தில் வர ஸம்
என்றிப்படி கணக்கிட்டு வைக்கிற, சித்திரகுத்தன் - சித்திர குப்தன்
என்கிற பெயருடைய யம லோகக் கணக்கன், தேரித்து வைத்த - எ
ழுதி வைத்த, சுருணையிலே - கணக்குச் சுருணையில், ஏறிய - குறிக்கப்
பட்ட, சூழ் வினை - 'நெய்க்குடத்தைப் பற்றி ஏறும் ஏறும்புகள் போல்
நிரந்து' என்றும், 'கொடு வினைத் தூறு' என்றும் சொல்லுகிறப
டியே நம்மைச் சூழ்ந்து கொண்டிருக்கும் பாபங்களை, முற்றும் - முழு
மையும், துறந்தனம் - நிரந்தி செய்தோம், 'நமன் கூறு செய் து
கொண்டிருந்த குற்றம் எண்ண வல்லனோ' என்றதாயிற்று. 14

வெவ்விதமாக - திருவெவ்விதம் என்னும் சேஷத்திரத்தில், துயிலமர்
ந்த - நித்ரையில் ஸூப்ரதிஷ்டிதனாயிருக்கிற, வேந்தன் - ராஜாவாகிய
ஸ்ரீ ஹேமயாமன். கலக்கமற்று - ப்ரணய கோபம் நீங்கி.

ப - ம்.] சுதலேசம் - ஸூகத்தின் அல்ப பாகத்தை, எண்ணிய
- ப்ராப்யமாக நினைத்த, அதாவது துக்கமே மிகுந்ததாய் அந்யல்பமா
கிய ஸூகத்தையுடைய ப்ராப்யபாஸங்களையே ப்ராப்யமாக எண்ணி
னதினால் உண்டான, சூழ் வினை - தானாகச் சூழ்த்துக்கொண்ட, அ

வெகுதே உலாவி விடுதே வசுஷ உதாடிஸூரம் தியன
உமென
ஸொலமெ ஹஸ்தசுத்தி ரவிவார ஸுதலேசம் ||

தாவது தன்னைச் சூழ்ந்துகொள்ளும்படி தானே செய்த புரங்களை,
தீர்க்க - நிவர்த்திப்படுத்துக் கொள்ள, துணிந்து-நிச்சயத்தைப்பண்ணி,
அயனார் - ப்ரும்மா, அன்றிக்கே 'சுதலேசம் எண்ணிய அயனார் சூழ்
வினை தீர்க்கத் துணிந்து' என்றநவ்யமாகவுமாம், அகலாத அன்புடன்
- ஒரு நாளும் விட்டுப் பிரியாத பக்தியுடன், அதாவது ப்ரயோஜனார்த
ரங்களைப் பெற்று அகன்று போகாமே உபாய பல தசைகள் இரண்டி
லும் அவனுடைய திருவடிகளே உபஜீவ்யங்கள் என்கிற ஒரு நாளும்
மாறாத பக்தியுடன், கொண்ட - அங்கீகரித்ததான, அதாவது அனுஷ
டிக்கப்பட்ட, அயமேத வேதியின் மேல் - அஸ்வமேத யாகத்தில் உத்
தர வேதியின் மேல், புகலோங்கு - கார்தி உயரப் பரவா நிற்கிற, பொ
ன்மலை என்றது - தூரத்தில் நின்று பார்த்தவர்களினால் ஸ்வர்ணமலை
என்று சொல்லப்பட்ட, ஓர் - விலகாதுமான, புண்ணிய கோடியு
டன்-புண்யகோடி என்னப்படும் விமானத்துடன், 'பொன்மலையன்னது'
என்று பாடாந்தரம், அப்பொழுது தங்க மலைக்கு ஸத்ருஸமாயிருக்கிற,
என்று அர்த்தம், பகலோன் - ஸூர்யன், பகல்விளக்காக - மத்யாஹ
னத்தில் ஏற்றி வைக்கப்பட்ட தீபத்திற்கு ஸத்ருஸனாகும்படியாக, அ
தாவது இந்த விமானத்தின் தேஜஸ்ஸினால் ப்ரகாஸிக்கும் ஸூர்யனும்
பகலில் விளக்குப் போலே ப்ரகாஸமில்லாமல் போகும்படியாக,
'சுதலேசம் உலாவி விடுதே வசுஷ உதாடிஸூரம் தியன ஸுதலேசம்
ஸுதலேசவயஸ் ஸுதலேசவாசுதலேசம்'

என்று ஸ்ரீவரதராஜ பஞ்சாஸத்தில் அருளிச்செய்யப்பட்டதினே, பரம்
சுடர் - எல்லாவற்றிற்கும் மேலான தேஜஸ்ஸு, தோன்றியது - ஆவி
ர்ப்பவித்தது. 15

உமென - ஓ! நிஷியே, வெகுதே உலாவி - சித்திரை மாத
த்தில், உதாடிஸூரம் தியன - சதுர்த்தரி திதியில், ரவி
வார ஸுதலேசம் - ஸூரியற்குக் கிழமைபுடன் கூடிய, ஸொலமெ
- மங்களகரமான, ஹஸ்தசுத்தி - ஹஸ்த நக்ஷத்திரத்தில், ஸு
தலேசவயஸ் - ப்ராதஸ் ஸ்வன் காலத்தில் செய்யப்பட்ட, வ

வவா ஹோமே பூவூதே து பூதஸுவந காலிகே |
பாதுரூதூவெஷுன: பூரூராவீசு ஜநாடிந: ||

இப்படி பெருமாள் சூவிலுவித்தருளின படிக்கு
நிதூஸூரிகள் உவத்தாலே காளங்கள் வலம்புரி கல
ந்தெங்கும் ஆர்த்தன.

பெருமையுடை யத்திகிரிப் பெருமாள் வந்தார்

பேராத வருள் பொழியும் பெருமாள் வந்தார்

அரு மறையினுச்சி தனில் நின்றார் வந்தார்

அங்கமுட னவை யாகும் பெரியோர் வந்தார்

வா ஹோமே - வபா ஹோபமானது, பூவூதே து - நடந்து
கொண்டிருக்கும்பொழுது, யாது: - ப்ரும்மாவின்னுடைய, உதூ
வெஷுன: - உத்தர வேதியின் நடுவில், ஜநாடிந: - பகவான்,
பூரூராவீசு - ஆவிர்ப்பவித்தார்.

சூவிலுவித்தருளினப டி க் கு - அ ந் த ப் ர ா
தூர்பாவத்தினுடைய ஏற்றத்திற்குத் தகுந்தபடி. நிதூஸூரிகள்
உவத்தாலே - நித்ய ஸூரிகளுடைய வாயினால் ஊதப்பட்ட. எங்
கும் - எல்லாத் திக்குக்களிலும், கலந்து - வ்யாபித்து, ஆர்த்தன - ஸப்
தித்ததுகள்.

இப்படிச் காஹனம் முதலிய வாத்யங்களுடைய த்வனியின் ப்ர
காரங்களை இரண்டு பாட்டுக்களினால் ஸங்க்ரஹித்தருளுகிறார். - 'பெ
ருமையுடை' என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] பெருமையுடை - பெருமையுடையவரான, அதாவது
ஸர்வோத்தக்ருஷ்டர் என்கிற ஏற்றத்தையுடைய, அத்திகிரி - ஸ்ரீ ஹஸ்தி
கிரியில் வஸிக்கிற, பெருமாள், வந்தார் - ஆவிர்ப்பவித்தார், பேராத -
ஒரு நாளும் நிவருத்தி அடையாத, அருள் - க்ருபையை, பொழியும்
- வர்ஷிக்கும்வரான, பெருமாள் வந்தார், அரு - அறிவதற்கு அசக்ய
மான, மறையின் - வேதத்தினுடைய, உச்சி தனில் - ஸிரஸ்ஸில், அ
தாவது உபநிஷத்துக்களில், நின்றார் - ப்ரதிபாத்யதயா நிற்பவர், வந்
தார், அங்கமுடன் - ஆறு அங்கங்களுடன், அவையாகும் - அந்தநா
லு வேதங்களுமாக ஆகுமவரான, அதாவது வேத வேதாந்த நிர்வாஹ
கரான, பெரியோர் - உத்தக்ருஷ்டரானவர், வந்தார், திரு - லக்ஷ்மியான

திரு வுரையாய்த் தாம் பொருளாய் நிற்பார் வந்தார்
திருவருளால் செழும் கலைகள் தந்தார் வந்தார்
மருவிலர்க்கு மயக்குரைக்கும் மாயோன் வந்தார்
வானேற வழி தந்தார் வந்தார் தாமே. 16

அத்திகிரி யருளாளப் பெருமாள் வந்தார்

ஆனே பரி தேரின் மேலமுகர் வந்தார்

கச்சி தனில் கண் கொடுக்கும் பெருமாள் வந்தார்

கருத வரம் தரும் தெய்வப் பெருமாள் வந்தார்

முத்தி மழை பொழியும் முகில் வண்ணர் வந்தார்

மூலமேன ஓலமிட வல்லார் வந்தார்

உத்தர வேதிக்குள்ளே உதித்தார் வந்தார்

உம்பர் தொழும் கழலுடையார் வந்தார் தாமே.

வன், உரையாய் - ஸப்தமாய், தாம், பொருளாய் - அவற்றிற்கு அர்த்த
மாய், நிற்பார் வந்தார், அதாவது
, சுயேஷா விஷ்ணுரியம் வாணீ

என்றது இங்கு அனுஸந்தேயம், திருவருளால் - க்ருபையினாலே, செ
ழும் - ஸலாக்யங்களான, கலைகள் - வித்யைகளை, தந்தார் - கொடுத்த
ருளியவர், வந்தார், கீழ் வேதங்களுக்கு நிர்வாஹகன் என்று சொல்ல
ப்பட்டதினாலும், இங்கு அவைகளினால் ப்ரதிபாதிக்கப்படும் வித்யை
யைக் கொடுத்தவர் என சொல்லப்படுகிறபடியினாலும் புனருத்தியில்
லையென்று அறியத்தக்கது, மருவிலர்க்கு - விஸ்வாஸம் இல்லாதவர்க
ளுக்கு, மயக்குரைக்கும் - வ்யாமோஹ ஸாஸ்திரங்களை உபதேஸிப்பவ
ரான, மாயோன் - வஞ்சகரான பகவான், வந்தார், வான் - பரம புத்த
தை, ஏற - ஏறுவதற்கு, வழி - மார்க்கத்தை, தந்தார் - கொடுத்தவர்,
தாமே - ஸ்வயமாகவே, வந்தார். 16

ப - ரை.] அத்திகிரி - ஸ்ரீ ஹஸ்தி கிரியில் எழுந்தருளியிருக்கிற,
அருளாளப் பெருமாள் - க்ருபையையே தனக்கு ஸ்வரூப நிரூபகமாகவு
டைய பகவான், வந்தார், ஆனே, பரி - குதிரை, தேரின் மேல் - தேர்
இந்த வர்ஹனாதிகளின் மேல், அமுகர் - விசேஷ. ஸௌந்தர்யத்தையு

டையவர், வந்தார், கச்சி தனில் - காஞ்சிபுரத்தில், கண் கொடுக்கும் - த்ருஷ்டியைக் கொடுக்கும், பெருமாள் வந்தார், கருத - மனதினால் நினைக்கவே, வரம் தரும் - வரத்தைக் கொடுக்கும், தேய்வப் பெருமாள் - தேவஸ்ரேஷ்டர், வந்தார், முத்தி - மோகசுமாகிற, மழை - மழையை, பொழியும் - வர்ஷிக்கிற, முகில் வண்ணர் - மேகத்தின் ஸ்வபாவம் போன்ற ஸ்வபாவத்தை உடையவர், வந்தார், மூலமேன - ஐகத்திற்குமுன் காரணம் என்று சொல்லி, ஓலமிட - ஸ்ரீ கஜேந்திராழ்வான் கூப்பிட, வல்லார் - அதை ரகசிக்க முக்தியுடையவர், வந்தார், உத்தரவேதிக்குள்ளே - ப்ரும்மாவினால் ஏற்படுத்தப்பட்ட உத்தரவேதிக்குள்ளே, உத்தித்தார் - ஆவிர்ப்பவித்தவர், வந்தார், உம்பர் - தேவதைகள், தோழம் - ஸேவிக்கும், கழலுடையார் - திருவடிகளையுடையவர், தாமே வந்தார்.

தா - ம்.] 'அழகர்' என்றது ஸ்வயமே ஸர்வாங்க ஸுந்தரான பகவான் குதிரை நம்பிரான் முதலிய வாஹனங்களில் ஸேவை ஸாதிக் கும்பொழுது அவனுடைய ஸௌந்தர்யம் வாசாமகோசாமாயிருக்கும் என்றபடி. இந்த விசேஷத்தை இவர் தாமே

‘தூரம விஹமராஜ வஸுதநாநொனிகாடிஷு சுயிக உயிகநநா உதூ ஸொலா உயாநம்’

என்று ஸ்ரீ வரத ராஜ பஞ்சாஸத்தில் அனுஸந்தித்தாரிதே. ‘கண்’ என்றது கேவலம் த்ருஷ்டியாய், கண் இழந்த குருடர்களுக்கு அதைக் கொடுத்தருளுமவர் என்றபடி. அன்றிக்கே ஜ்ஞான சகஷுஸ்ஸைச் சொல்லி ரஹஸ்யார்த்த ஜ்ஞானத்தைக் கொடுக்கும்வாள் என்றதாகவுமாம். ‘முகில் வண்ணர்’ என்றது மேடு பள்ளம் என்கிற வித்யாஸம் இல்லாமல் மேகம் ஜலத்தை வர்ஷிக்கிறப் போலே

‘சுநாநொவிது விஸெஷாஸெஷ நொக ஸராணு’

என்கிறபடியே தன்னை ஆஸ்ரயித்தவர்களில் உயர்ந்தவன் தாழ்ந்தவன் என்கிற வித்யாஸம் பாராமல் எல்லாருக்கும் ஒக்க அருள் புரிந்து பரம பலத்தைக் கொடுக்கும்வன் என்றபடி. ‘வல்லார்’ என்றது இதர தேவதைகள் எல்லோரும்

‘நாஹம் நாஹம் ந வாஹம்’

இத்யாதிகளிற்படியே அவரவர்கள் ஒடி ஒளிய பகவான் ஒருவனே ஒடி வந்து தாப்பாற்றினான் என்றபடி. இந்தக் கஜேந்திர ஸம்ரகஷணத்தை யிறே இதர தேவதைகளை ஆஸ்ரயிப்பதில் ப்ரயோஜனம் இல்லை என்

இப்படி சூலிஹவித்தருளின பெருமானுடைய உஹா தேஜஸ்ஸிலே ஐமேறி ஓடின ஸுஹாவும் ஓடி வர்களும் ஷிகளும் வருந்திக் குறித்துப் பார்த்து அத் தெஜோ உணுத்துக்குள்ளே வுணுகொடி விராடத் தையும் அவ்விராட உயுத்திலே ஹவி ஹுஹுஹுப்ரான பெருமாள் காணி வஷிடியாயிருப்பதொரு காலமேவம் போலே நின்றருளின படியையும் கண்டு ஹஷுஹிஷ்ய வராவஸராய்க் கொண்டு இங்ஙனே பேசினார்கள்.

திருபரிதிசைந்த மகுடமுமெழின்மதி திகழ்ந்தவதனமும் இருவகையில்ங்கு குழல்களிலெதிர்பொரவுகந்த பகரமும்

பதற்கும் பகவான் ஒருவனே ஆஸ்ரயணியன் என்பதற்கும் அத்தாஷி யாக ‘துப்புடையாரை அடைவதெல்லாம் சோர்விடத்துத் துணையா வரென்றே ஒப்பிலேன் ஆதிலும் நின்னடைந்தேன் ஆனைக்கு நீ அருள் செய்தமையால்’ என்று பெரியாழ்வார் திருபித்தருளியது. 17

ஐமேறி - ப்ரமம் உண்டாகி, ஓடின - முழுமையும் வ்யாபரி த்த, அன்றிக்கே இது ஏதோ என்று ப்ரரித்துத் தூர ஓடின என்றாக வுமாம். வருந்தி - ஸ்ரமப்பட்டே. குறித்துப் பார்த்து - ஸாவதானத்து டன் பார்த்து. ஹவி ஹுஹுஹுப்ரான - ஹவிஸ்ஸை உள்ளே வைத்துக்கொண்டிருப்பதை ஸுகிப்பிக்கிற முகத்தையுடையவரான. காணிவஷிடியாய் - காந்தியாகிற மழையைப் பெய்கிற, காலமே வம் போல - கறுத்த மேகம் போலே. ஹஷுஹிஷ்ய வராவஸ ராய் - ஸந்தோஷம் ஆஸ்ரயம் இவைகளுக்கு வசப்பட்டவராய்.

இப்படி ஆவிர்ப்பவித்தருளிய பெருமானுடைய திருவவயவஸோ பையைத் தனித் தனியே ப்ரும்மாதிகள் பேசி அனுபவித்தபடியை திருபித்தருள்கிறார் - ‘திருபரிதிசைந்த’ என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] திரு - காந்தியுடன் கூடிய, அதாவது தன்னுடைய எல்லாக் கிரணங்களுடனும் ப்ரகாஸிக்கிற, பரிதி-ஸூர்யனுடன், இசை ந்த - ஸத்ருஸமான, மகுடமும் - கிரீடமும், அதாவது கிரீடத்துடனு ம், இப்படியே மேலும் சொல்லிக்கொள்ளவும், எழில் - ப்ரகாஸித்துக்

ஒரு தகவுயர்ந்ததிருமகளொளி மறுவில் மன்னும்கலமும்
உருவருவுமிழ்ந்த வுதரமு முலகடைய நின்ற கழல்களும்
'மருவினிடையோங்கு புனலென மலைகுனிய நின்ற மலை
யென
மருளற விளங்கு மொளியென மலரயனுகந்த பயனென
அருவிலுறைகின்ற வயிரென வடியவருகந்த வழுதென
அருமறைகளொன்றியடிதொழுவருள்வரதர் நின்றபெரு
மையே. 18

கொண்டிருக்கிற, மதி - சந்திரன் போல, திகழ்ந்த - ப்ரகாஸிக்கிற, வத
னமும் - திருமுக மண்டலமும், இரு வகை - இரண்டு பிரிவாக, இல
ங்கு - ப்ரகாஸிக்கிற, அதாவது இரண்டு கபோலங்களிலும் இரண்டு பிரி
வுகளாகத் தொங்குகிற, குழல்களில் - திவ்ய அளகங்களில், எதிர்
போர - எதிரே போக, அதாவது போர என்பது இங்கு குறுகிக் கிடக்
கிறது, உகந்த - ப்ரீதியுடன் ப்ரவ்ருத்தித்திருக்கிற, மகரமும் - மகரங்
களும், அதாவது குண்டலங்களிலிழைத்த மகரங்கள் ஊர்த்வமுகங்களாக
இருப்பதைத் திருவுள்ளம் பற்றி இப்படி அருளிச்செய்யப்பட்டது,
ஒரு - விலக்ஷணமான, அதாவது பகவானைப் போல் நிக்ரஹஸங்கல்பத்
துடன் சேராத ஏற்றம் பெற்ற, தகவு - க்ருபையினால், உயர்ந்த - மே
ற்பட்டவளான, திருமகள் - பெரிய பிராட்டியார், ஒளி - கார்தியையு
டைய, மறுவில் - ஸ்ரீவத்ஸம் என்கிற சின்னத்துடன், மன்னும் - ஸ்தி
ரமாக வஸிக்கும் இடமான, அகலமும் - திருமார்பும், உரு - ரூபத்து
டன் கூடிய வஸ்துக்களையும், அரு - ரூபமில்லாத வஸ்துக்களையும், அதா
வது சேதனாகேதன வஸ்துக்களையும், உமிழ்ந்த - ஸ்ருஷ்டி காலத்தில்
வெளி நாடு காண உமிழ்ந்த, உதரமும் - திருவுதரமும், உலகு - லோ
கங்கள், அடைய - ஆஸ்ரயிக்கும்படி, நின்ற - எதிரே வந்து ஸுலப
மாய் நின்றவையான, கழல்களும் - திருவடிகளும், அன்றிக்கே உலக
டைய - எல்லா லோகங்களிலும், நின்ற - வ்யாபித்து நின்ற, அதா
வது த்ரிவிக்ரமாவதாரத்தில் வ்யாபித்து நின்ற திருவடிகளும், அரு -
அறிய முடியாத, மறைகள்-வேதங்கள், ஒன்றி - ஒன்றுசேர்ந்து அதா
வது ஒரே தாத்தர்யத்தையுடையவைகளாய், அடி - திருவடிகளை, தொ
ழ - ஸேவிக்கும்படியாக, இங்கு

இவ்வண்ணம் சூழ்ந்து ரஸத்தாலும் லக்ஷி ஸூக,
ஷுத்தாலும் ஷ்ரீ கிரிதராபக் கொண்டு தொழுவதெழு
வதாய் இவருக்கு நாம் அடியோமாகப் பெறுவதே

‘ ஸவெபு வெஹ யதெதுகம் லவணி ’

இத்யாதிகள் அனுஸந்தேயங்கள், அருள் வரதர் - க்ருபையினால் வரத்
தைக் கொடுக்கும் எம்பெருமான், நின்ற பெருமை - புண்ணியகோடி.
விமானத்துடன் ஸ்ரீ ஹஸ்தி கிரியில் ஆவிர்ப்பவித்து நின்றருளிய மா
ஹாத்மியம், மருவின் - ஜலம் இல்லாத பாலை வனத்தின், இடை -
நடுவில், ஓங்கு - தானே கிளம்பா நிற்கிற, புனலென - ஜலம் போல
வும், அதாவது ஸகல ஹேய குணங்களுக்கும் இருப்பிடமான இந்த
விபூதியில் அகிலஹேய ப்ரத்யனீக கல்யாணைகதாநான எம்பெருமான்
ஆவிர்ப்பவித்தருளியது பாலை வனத்தில் ஜலம் தோன்றுவதைப் போ
ன்றது, மலை - ஒரு பர்வதமானது, குனிய - வணங்கும்படி, நின்ற -
அதின் மேலே நின்ற, மலையென - மலையைப் போலவும், அதாவது
ஒரு மலையின் மேல் மற்றொரு மலை நின்றபு போலவும், மருள் - அஜ்
ஞானம், அற - நஸிக்கும்படி, விளங்கும் - ப்ரகாஸிக்கிற, ஒளியென -
ஜ்யோதிஸ்ஸு போலவும், மலர்-தாமரைப் பூளில் உண்டான, அயன் -
ப்ரும்மா, உகந்த-ஆசைப்பட்ட, பயனென - ப்ரயோஜனம் போலவும்,
உருவில் - ஸ்ரீரத்தில், உறைகின்ற - வஸிக்கிற, உயிரென - ஜீவாத்
மாவைப் போலவும், அடியவர்-தான் பூதர்கள், உகந்த-ஸந்தோஷித்த,
அமுதேன - அமுதம் போலவும், இருந்தது என்று ஒரு பதத்தைச்
சேர்த்துக் கொள்ளவும். 18

இப்படிப் பகவானுடைய பெருமையை அனுபவித்து இப்படிப்
பட்ட எம்பெருமானுக்கு அடியோம் என்னும்படியான பாக்யத்தைப்
பெற்றோமே என்று தேவதைகள் அனுஸந்தித்த ப்ரகாரத்தை நிரூபித்
தருளுகிறார்-‘ இவ்வண்ணம் ’ என்றாரம்பித்து. இவ்வண்ணம் -
இந்த ப்ரகாரமாக. லக்ஷிஸூகஷுத்தாலும் - பக்தியின் மிகுதியினு
லும். தொழுவது எழுவதாய் - ஸேவிப்பதும் மறுபடியும் எழுந்திருப்
பதுமாய்.

‘ உதூய உதூய வுமஃ ஸுணே ’

என்கிறபடியே அடிக்கடி தொழுதும் அடிக்கடி எழுந்து நின்றும்.

என்று வெடானவாரமான சுயத்தை இங்ஙனே
விண்ணப்பம் செய்தார்கள்.

சித்தசித்தென விரித்துரைத்தன

‘ ஷீனத்தமைத்துறையுமிறைவனார்

சிறிய பெரிய உருவடைய உடலென்ன

நடலமிலதிலகு நிலையினார்

பெறுவதே - பெற்றோமே. வெடானவாரமான - வேதாந்தார்த்
தங்களை நிரூபிக்கிற ஸாரீரக ஸாஸ்திரத்தில் பதினாறு பாதங்களினாலும்
பிரதிபாதிக்கப்படுகிறது.

ப - ம்.] சித்து - சேதனங்கள், அசித்து - அசேதனங்கள், என
- என்று, விரித்து - இவைகளின் உட்பிரிவுகளை விஸ்தாரமாக நிரூபி
த்து, உரைத்தன - சொல்லப்பட்டதான, அனைத்து - எல்லா வஸ்துக்
களையும், அமைத்து - ஸ்ருஷ்டித்து, உறையும் - அவற்றிற்குள்ளே
வலிக்கும், இறைவனார் - நியமிக்குவான். இத்தால் முதல் பாதத்
தின் அர்த்தம் என்று ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ ஷுஷ்டா ’ (ஸ்ருஷ்டி
ப்பவன்) என்பது அருளிச்செய்யப்பட்டதாயிற்று. இதற்குப்பிறகு
அவற்றிற்குள் அனுப்ரவேசித்து நியமிப்பதும் அதற்கு உபயுக்தமா
கையினால் நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்றறியத்தக்கது. சிறிய - ஸூ
க்ஷ்மங்களான, பெரிய - ஸ்தூலங்களான, உரு - ரூபத்தைபுடைய வஸ்து
க்கள், அடைய - எல்லாம், உடலென்ன - ஸரீரம் என்னும்படி,
நடலம் - தோஷம், இலது - இல்லாமல், இலகு - ப்ரகாஸிக்கும், நி
லையினார் - ஸ்திதியையுடையவர். இத்தால் இரண்டாம் பாதத்திற்கு
அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ ஷேஷி ’ (ஸகல சேதனசேதனங்
களையும் தனக்கு ஸரீரமாக உடையவன்) என்பது நிரூபிக்கப்பட்ட
தாகிறது. ‘ சிறிய, பெரிய ’ என்பதினால் காரண கார்ய தஸைகளில்
ஸூக்ஷ்ம ஸ்தூலங்களான அவஸ்தைகளை உடையவைகள் என்பது
தெரிவிக்கப்படுகிறது. ‘ நடலமிலது ’ என்பதினால் இப்படி எல்லாச்
சேதனசேதனங்களிலும் அனுப்ரவேசித்து நின்றாலும் அவைகளிட
த்திலுள்ள தோஷங்களினால் தொடப்படாதவன் என்பது தெரிவிக்க
ப்படுகிறது. சித்திரத் தொழிலை ஒத்த - சித்திரம் எழுதுவதாகிய தொ

சித்திரத் தொழிலை யொத்த பத்தரோடு

முத்தர் பித்தி யெனு முணர்வினார்

சிதைவின் மறை நெறியிலெறியவுரு

முறைகள் முறிய சிறையரிய நிறைவினார்

ழிலுக்கு ஸத்ருஸர்களான, பத்தரோடு - பத்த ஜீவர்களுடன், முத்தர்
- முத்தர்களான ஜீவர்களும், இது நித்யர்களுக்கும் உபலக்ஷணம், இந்
தச் சேதனர்களுக்கு, பித்தி - சுவர், எனும் - என்று சொல்லப்படு
கிற, அதாவது இவைகளுக்கெல்லாம் ஆதாரமாகிய, உணர்வினார் -
ஸங்கல்ப ரூப ஜ்ஞானத்தை உடையவர், அதாவது தன்னுடைய ஸங்
கல்பத்தின் ஏகதேஸத்தினால் மற்ற எல்லாவற்றையும் தரித்துக்கொ
ண்டிருப்பவர் என்று தாத்பர்யம். ‘ சித்திரத் தொழிலை ’ என்பதினா
லே ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தினால் ஆத்மாக்களுக்குத் தேவாதி பேதம்
உண்டாகிறது என்பது த்யோதிதம்.

‘ ஷாகொ விஸூஷிஃ ஷித்ருஃ ’, ‘ வஹதி ஷித்ருஃ துஃ ’

இத்யாதிகள் இங்கு அனுஸந்தேயம். இத்தால் மூன்றாம் பாதத்தி
னுடைய அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ ஷநிஷ்டி ’ (தன்னை
யொழிந்த மற்ற எல்லா வஸ்துக்களையும் தன்னுடைய ஸங்கல்பத்
தின் ஏக தேஸத்தினால் தாங்கிக் கொண்டிருப்பவன் என்று சொல்ல
வே தான் தன்னுடைய ஸக்தியினாலே தாங்கப்பட்டிருக்கிறான்) என
பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. சிதைவில் - சிதைவில்லாத, அதா
வது அபௌருஷேயமாகையாலே ப்ரமம் முதலிய தோஷங்களினால்
அந்யதாகரிக்க முடியாத, மறை - வேதத்தினுடைய, நெறியில் - மார்
க்கத்தில், ஏறிய - ‘ ஏறிய ’ என்பது குறுக்கிட்டுக்கிறது, ப்ரதிபாத்
யமாக ஏறியிருக்கிற, இது நிறைவினார் என்பதற்கு விஸேஷணம் உரு
- ரூபவத்துக்களான அசேதனங்களுடைய, முறைகள் - க்ரமங்கள்,
அதாவது ஸங்கோசம் ஷ்காஸம் விகாரம் நாஸம் முதலியவைகள், மு
றிய - முறிந்து போகும்படி, அவைகள் தன்னிடத்தில் இருக்காத
படி, சிறை - காராக்ருஹம், அதாவது ஸங்கோசம், அரிய - செய்யமுடியாத,
நிறைவினார் - குணங்களின் பூர்த்தியை உடையவர். இத்தால் நாலா
வது பாதத்திற்கு அர்த்தம் என்று ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ நிரவயி
ஷேஷி ’ (நினைந்த எல்லாப் பொருள்கட்கும் வித்தாய் முதலில் சி

கத்துவிக்க வல கத்து வித்தை வழி
கற்றவர்க் கசைவில் மாயனார்
கபிலர் கண சரணர் சுகதர் சமணரார்
வழிகளழியு மருண் மொழியினர்

தையாமே . . . உன் பெருமை' என்கிறபடியே எல்லையில்லாத பெருமையுடையவன்) என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. இங்கு 'உரு முறைகள்' என்று அசேதனங்களின் க்ரமங்களைச் சொன்னது சேதனங்களுடைய க்ரமத்திற்கு உபலக்ஷணம். கத்துவிக்க - கத்தும் படி செய்ய, அதாவது ஜல்ப விதண்டா வாதங்களைச் செய்ய, வல - ஸாமர்த்தியத்தையுடைய, கத்து வித்தை - அப்படிப்பட்ட வாதங்களுடைய, வழி - மார்க்கங்களை, கற்றவர்க்கு - அப்யஸித்தவர்களுக்கு, அசைவில் - சலனமில்லாத, அதாவது அவர்களுடைய வாதங்களினாலே அசைக்கமுடியாத, மாயனார் - விசித்திர ஸத்தியுடையவர். இத்தால் யுக்திகளினாலும் ஸாங்க்ய ஸ்ம்ருத்யாதிகளினாலும் சலிப்பிக்க முடியாது என்பதைச் சொல்லுகிறது என்று ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ஐந்தாவது பாதத்தின் அர்த்தமான 'சுவாவஸு வாயு' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. இங்கு யுக்திகளினால் சலிப்பிக்கவொண்ணாது என்று சொன்னது ஸாங்க்யாதி ஸ்ம்ருத்யாதிகளில் சொல்லப்படும் யுக்திகளினாலும் சலிப்பிக்க வொண்ணாது என்பதற்கு உபலக்ஷணம். அன்றிக்கே 'கத்து வித்தை' என்கிற இடத்தில் ஜல்ப விதண்டா வாதங்களைப் பண்ணுங்க்கும் ஸாங்க்ய ஸ்ம்ருத்யாதிகளும் விவக்ஷிதங்களாகவுமாம். அதாவது இவர்களைக் கத்தும்படி செய்யும் வித்தை கத்து வித்தை என்னப்படுகிறது. கபிலர் - கபிலருடைய மதானுஸாரிகளான ஸர்ங்க்யர்கள், கண சரணர் - கணாத மதானுஸாரிகள், சுகதர் - பெளத்தர்கள், சமணர் - ஜைனர்கள், அரர் - பாஸுபத மதானுஸாரிகள், இவர்களுடைய, வழிகள், அன்றிக்கே கபிலர் முதலிய பதங்கள் அந்தந்த மத ப்ரவர்த்தகர்களான கபிலர் கணாதர் புத்தர் சமணர் ருத்திரன் இவர்களையே குறிக்கிறதாகவுமாம், அப்பொழுது இவர்களினால் அந்தந்த ஆகமங்களில் நிரூபிக்கப்பட்ட மார்க்கங்கள் என்றர்த்தமாகும், அழியும் - நஸிக்கும்படியான, அருள் - க்ருபையினால் சொல்லப்பட்ட, மொழியினர் - வார்த்தையை உடையவர், அதாவது கபிலாதிகளுடைய ஆகமங்கள் வேத விருத்தங்களான படியால் அப்

கத்திலக்கிலு மருக்குலத்திலு
மசித்திலொக்கு மொரு முதல்வனார்
கரண மிடு கடிய பதினொருடிகமு
மடைய முடியு மடி யிருடியார்

படி விரோதமில்லாமல்

'வகா நுகுபயா'

என்கிறபடியே தன்னை ஆஸ்ரயித்தவர்களிடத்தில் க்ருபையினால் தன்னால் சொல்லப்பட்ட பாஞ்ச ராத்திர ஸாஸ்திரத்தையுடைய. இத்தால் ஆறாவது பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டான 'ஸ்ரீதாவா' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. தன்னுடைய ஆஸ்ரிதர்களுக்கு ஆப்தன் என்றல்லவோ ஆதற்கு அர்த்தம். ஆகவே கபிலாதி ஸாஸ்திரங்களைக் கொண்டு அநாஸ்ரிதர்களை மோஹிப்பிப்பதும், ஸாத்விசமான பாஞ்ச ராத்திர ஸாஸ்திரத்தைக் கொண்டுதான் ஆஸ்ரிதர்களை ரக்ஷிப்பதும் செய்கிறான் என்றதாயிற்று. கத்து - இந்திரியங்களில், இலக்கிலும் - லக்ஷ்யங்களான, அதாவது இந்திரியங்களால் அறியப்படுமவைகளான ஆகாஸம் முதலிய பஞ்ச பூதங்களிலும், அருக்குலத்திலும் - இந்திரியங்களினால் அறியப்படாத ஆத்மாக்களிலும், அசித்தில் - கீழ்ச் சொல்லப்படாத மஹான் முதலிய அசேதன வஸ்துக்களிலும், ஒக்கும் - ஸமமாயிருக்கிற, ஒரு - அத்விதீயமான, முதல்வனார் - காரண பூதன், அதாவது எல்லா வஸ்துக்களையும் ஒக்க ஸ்ருஷ்டித்தவன். இத்தால் ஏழாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக 'ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட : வாகாநுகுபயா வித ஜநநக்யுக்'

என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. கரணம் - இந்திரியங்களை, இடுகடிய - ப்ரவேஸிக்கும்படி செய்வதற்கு அஸக்யங்களான, அதாவது அவைகளுக்கு விஷயமல்லாத, பதினொரு, இருடிகமும் - இந்திரியங்களும், அடைய - எல்லாம், முடியும் - நஸிக்கும்படியான, அடி - ஆதிகாலத்தில், இருடியார் - கண்ணுக்குப் புலப்படாத விஷயங்களை ஸாக்ஷாத் கரித்துக் கொண்டிருக்கும் ரிஷ்யாக்ய பகவான். இத்தால் எட்டாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட 'ஸ்ரீதாவா' வித ஜநநக்யுக்' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. ஆனைத்து

லகும் - எல்லா லோகங்களிலும், ஒத்து - ஸமமாக இருந்து, ஒற்றிஒற்றி

ஒத்தனைத்துலகு மொற்றி மொற்றி வரு
மிப்பவத்திசையு மிசைவினார்
உருவ மருவ மெனு முலகில் முடகிலெனி
லுவமையிலதிலகு தலைவனார்
உத்தமப்படி வகுத்த வித்தைகள்
“ லுத்தரிக்க வுணர் குணவனார்

றிவரும் - மேல் மேலென வருத்தி அடைந்து வருகிற, அன்றிக்கே ஒன்றை அனுஸரித்து மற்றொன்றாக கர்மம் அளித்தைய வாஸனை ருசி பரக்ருதி ஸம்பந்தம் என்பவை சக்கரம் போல் ஒன்றின் பின் ஒன்றாய் வருகிற, இப்பவத்து - இந்த ஸம்ஸாரத்தில், இசையும - தானும் அவைகளுடன் சேர்ந்திருக்கும்படியாவ, இசைவினார் - அங்கீகாரத்தையுடையவர், அதாவது அவரவர்களுடைய கர்மானுசுணமாக அவரவர்கள் ஸம்ஸரிக்கும்பொழுது தானும் கூட இருந்து நடத்துபவன். இத்தால் ஒன்பதாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ ஸம்ஸார குள தநவாஹி ’ என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. உருவம்

ருவம் - ரூபத்தையுடைய சேதன வஸ்துக்கள், ரூபம் இல்லாத சேதனவஸ்துக்கள், எனும் - என்னப்படுகிற, உலகில் - லோகங்களில், இருக்கச் செய்தே என்று ஒரு பதத்தைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும், முடகு - ஸங்கோசம், இல் - இல்லாதவன், எனில் - என்கிற விஷயத்தில், உவமை இலது - ஸத்ருஸமான வஸ்து இல்லாமல், இலகு - ப்ரகாஸித்துக்கொண்டிருக்கிற, தலைவனார் - ப்ரதானமாய் இருப்பவன், இத்தால் சேதனசேதன வஸ்துக்களுடன் கலந்திருக்கச் செய்தேயும் அவைகளினுடைய தோஷங்கள் தன்னிடத்தில் தட்டாதபடி ப்ரகாஸிக்கிறான் என்று

‘ லிபேவா லேவ னனகொ நாராயணா: ’

இத்யாதிகளில் ஸ்ருதி உத்கோஷத்ததை விசாரிக்கிற பத்தாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ நிபேஷாஷ்வாஜிரஜா: ’ என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. ஆதி பதம் கல்யாணைகதாநத்வத்தைக் குறிக்கிறது. உத்தமப்படி - உத்தமமான ப்ரகாரத்திலே, அதாவது அல்பங்களான காம்ய பலங்களுக்காகவன்றிக்கே பரம புருஷார்த்த ஸாதனமாக, வகுத்த - பிரித்துச் சொல்லப்பட்ட, வித்தைக

உரிய கிரிசைகளி லரிய தொரு வரகு
தெரிய விரையுமவர் பரிவினார்
சத்தசத்தெனு மனைத் தனைத்தவினை
தொத்தலுக்க வல துணிவினார்

ளில் - த்வா த்ரிம்ஸ்த் ப்ரும்ம வித்யைகளில், இதின் விஸ்தாரத்தை மேலே அனுபந்தத்தில் கண்டு கொள்வது, உத்தரிக்க - ஸம்ஸாரத்தில் நின்றும் உத்தாரணம் செய்வதற்காக, உணர் - அந்தந்த வித்யா நிஷ்டர்களினால் அனுஸந்திக்கப்படுகிற, குணவனார் - குணத்தையுடையவர். இத்தால் பதினேராம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ வஹு லஜந வடி: ’ (அனைகம் விதங்களான உபாஸனங்களுக்கு விஷயமானவர்) என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. உரிய கிரிசைகளில் - அவரவர்கள் வர்ணஸ்ரமத்திற்குசித்தமான நித்ய நைமித்திக காம்ய கர்மங்களில், அரியது - அனுஷ்டிக்க முடியாததான, ஒரு விரகு - ஒரு உபாயத்தினால், அதாவது பலாபிஸந்தியில்லாமல் ஸாத்விக த்யாகத்துடன் அனுஷ்டிப்பதினால், தெரிய - தன்னை உள்ளபடி அறிந்து கொள்ள, விரையுமவர் - த்வரிக்குமவர்களிடத்தில், பரிவினார் - க்ருபையை உடையவர். இத்தால்

‘ தெஷாஜஹம் ஸஜைதயா ஜதய ஸம்ஸார ஸாமராஸ | லவாலி ந விராஸ வாயு: ’

என்று அருளிச்செய்யப்பட்டது விசரிப்பிக்கப்படுகிறது. ஸாத்விக த்யாகத்துடன் அனுஷ்டிக்கப்படும் கர்மங்களினால் ப்ரிதனாய் அவர்களுக்கு பர பக்திபாஜ்ஞானதிகை உண்டாக்குகிறார் என்றதாயிற்று. இப்படி பனிரண்டாம் பாதத்திற்கு அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட ‘ ஸாஹுகஜே ப்ரஸாஜா: ’ என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. ‘ உரிய கிரிசைகள் ’ என்பதினால் விதூராதிகளுக்கும் அவர்களுக்கிரிய கர்மங்களைச்செய்து பலம் பெறலாம் என்பது த்யோதிதம். இங்கு பாயையை இழந்தவன் விதூரன் என்னப்படுகிறான். சத்து - ஸத்து, அதாவது புண்யங்கள், அசத்து - பாபங்கள், எனும் - என்று சொல்லப்பட்ட, அனைத்து - எல்லா, அனைத்த - நம்மைச் சூழ்ந்துகொண்டிருக்கிற, வினை - பாபங்களினால்,

‘ ந ஸுகுதம் ந ஸுஷுதம் ஸவெய வாவாக: ’

என்று ஸ்ருதி புண்யத்தையும் பாபமாக நிரூபித்ததைத் திருவுள்ளம்

சரியுமளவி லுரியவரை யறிவரிய
தமனி நெறி சொருகு விரகினர்
தத்துவத் திரளுதைத் துதைத்தடைவு
தத்துவிக்கு மவர் தலைவனார்
தருக வுணரு மவர் சரண மணுக
விடலரிய வருள் வரத ரடியமே.

19

பற்றி இங்கும் இரண்டு வித கர்மங்களையும் வீணே என்று அருளிச் செய்தது, தோத்து - ஸம்பந்தத்தை, அறுக்கவல - அறுக்கக் கூடிய ஸாமர்த்தியத்தையுடைய, துணிலினர் - நிச்சயத்தையுடையவர், அதாவது இவனுடைய ஸங்கல்பமுண்டானால் வேறு தடுப்பார் இல்லாமை யாலே துணியே அறுக்கக்கூடியது என்று தாத்தபர்யம். வேறு ஒரு ஸஹாயத்தை எதிர் பாராமல் இருப்பதும் விவக்ஷிதம். இத்தால் பதி மூன்றாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட 'வாவலிசு' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிற்று. சரியுமளவில் - தேஹம் சரிந்து போகும் காலத்தில், அதாவது ஸரீர விஸ்வேஷ ஸமயத்தில், உரியவரை - அர்ச்சகரதி கதியாலே போகக்கூடிய யோக்யதையுடையவர்களை, அறிவரிய - பகவத் கடாசுத்தாலன்றி அந்ய முடிபாததான, 'தக்ஷுக்ஷாரி தவாரா' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிற்று.

என்னப்பட்டதிறே, தமனி நெறி - தூற்றோராவதான ப்ரும்மநாடியில், சொருகு - ப்ரவேசரிப்பிக்கும்படியான, விரகினர் - உபாயத்தை அறிந்தவர். இத்தால் பதினாலாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட 'ஸூஹ நாஸீ மதிகுசு' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிற்று. தத்துவ - ப்ரக்ருத தத்வங்களினுடைய, திரள் - ஸமுஹத்தை, உதைத்துதைத்து - காலாலே ஆக்ரமித்து, அடைவு - க்ரமத்தில், தத்துவிக்குமவர் - ப்ரக்ருதி மண்டலத்தைத் தாண்டிவிக்குமவரான அர்ச்சி ஸ்ஸு முதலிய ஆதிவாஹிகர்களுக்கு, தலைவனார் - ப்ரதானரானவர், அதாவது ஆதிவாஹிகர்களைக் கொண்டு தானே ப்ரதானமாக வழி நடத்துமவர். இத்தால் பதினேந்தாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக 'சு தி வ ஹநு' என்று ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிற்று. தருக - தங்களுக்கு அவன் திருவடிகளை அனுபாவ்யமாகக் கொடுப்பதற்காக, உணருமவர் - ந்யாஸோபாஸனாதினைச் செய்யுமவர், சரணம

ஸூஹா அப்பொழுது ஸஹ்ரே ஸகோஷ ஸபு, ஸங்க்ஷையுடையவனுய்க் கொண்டு கிட்டிச் சென்ற ஸுலரிஸொம்மமான ஸுலாஸுயத்தை சுதாலவித்தத் தான் பெற்ற பேற்றை இங்ஙனே பேசினான்.

திருமகள் மண்மகள் நீளை முதலா வெல்லாத் தேவியரும் தன்னுடனே திகழ்த்து நிற்கத்

ணுக - அவனுடைய திருவடிகளைக் கிட்டி அனுபவிக்கும்பொழுது விடலரிய - விவேதற்கு அஸக்யமான, அதாவது போக்யத்வாதிஸயத்தினால் விட முடியாதவர், இப்படிப்பட்டவராய்: ஒருள் - க்ருபையினாலே, வரதர் - வரங்களைக் கொடுத்தருளும் பகவானுக்கு, அடியம் - தாஸ பூதர்களானோம், அதாவது இதை விட வேறு புருஷார்த்தம் உண்டோ என்று அனுஸந்தித்தார்கள் என்றபடி. இத்தால் பதினானாம் பாதத்தின் அர்த்தமாக ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்ட 'ஸா ஜூடி' என்பது நிரூபிக்கப்பட்டதாகிற்று. பரம பதத்தில் பகவானுடைய கல்யாணகுணங்களுக்குத்தோற்று அடிமை செய்தாலும் அப ஹதபாபம்வாத குணங்களின் ஆவிர்ப்பாவத்தினால் பரமாத்மாவிற்கு ஸத்ருஸனாகவிநே இவன் இருப்பது என்று தாத்தபர்யம். 19

இப்படிப் பகவானை எல்லோரும் அனுபவித்தபடியை நிரூபித்து ப்ரும்மா அனுஸந்தித்தபடியைத் தனித்து அருளிச்செய்கிறார் - 'ஸூஹா' என்றாம்பித்து. ஸஹ்ரே - பரபரப்பு. ஸபுஸ - பயம். ஸுலரிஸொம்மமான - நித்ய ஸுலரிகளினால் அனுபவிக்கத் தக்கதான. ஸுலாஸுயத்தை - ஸுபமாயும் ஆஸ்ரயமாயுமிருக்கிற, அதாவது பாபங்களைப் போக்கடிக்கக் கூடியனாயும் த்யானத்திற்கு ஸுலபமாய் கோசரமாயும்படியாயும் இருக்கிற திவ்யமங்கல விக்ரஹத்தை, பெற்ற பேற்றை - அடைந்த ப்ரயோஜனத்தை.

ப்ரும்மா பேசின ப்ரகாரத்தை ஒரு பாட்டாலே நிரூபித்தருள்கிறார் - 'திருமகள்' என்றாம்பித்து.

ப - ம்.] திருமகள் - பெரிய பிராட்டியார், மண் மகள் - பூமிப் பிராட்டியார், நீளை - நீளா தேவி, முதலா - இவர்கள் முதலான, எல்லாத் தேவியரும் - எல்லாத் தேவிமார்களும், தன்னுடனே - தன்னோடுகூட, திகழ்த்து நிற்க - ப்ரகாசித்துக் கொண்டு நிற்க, இருமூன்று -

தரும மிரு முன்று முதலனைத்தும் தோன்றத்
தன்னனைய சூரிகள் தன்னடிக்கீழ் வாழ
அருமறை சேரளவில்லா அவனியின் கண்
அரவணை மேல் வீற்றிருப்பாலனைத்தும் காக்கும்
கருமணியைக் கரிதிரி மேல் கண்டே னென்றன்
கடுவினைகளனைத்தும் நான் கண்டிலேனே. 20

ஆறா, தருமம் - ஜ்ஞானம் ஸக்தி வீர்யம் பலம் தேஜஸ் ஐஸ்வர்யம்
என்னப்படும் ஸ்வபாவிதமான குணங்கள், முதல் - முதலான, அ
னைத்தும் - எல்லாக் கல்பான குணங்களும், தோன்ற - ப்ரகாஸிக்க,
தன்னனைய - தனக்கு ஸத்ருஸர்களான, அதாவது பகவானைப்போல
ஒரு பொழுதும் ஜ்ஞான ஸங்கோசாதிகள் இல்லாதவர்களான, அன்றிக்
கே

‘ ஸ வயஸ ஐவ யெஜீ நித்ய நிஷேஷாஷ மகா: ’

என்கிறபடியே ஒரே வயதைமுடைய, சூரிகள் - நித்ய ஸூரிகள், தன்
னடிக்கீழ் - தன்னுடைய திருவடிகளின் கீழே, வாழ - வாழும்படி
யாக, அதாவது ‘ நின் தாளினைக்கீழ் வாழ்ச்சி யான்சேரும் வகை
அருளாய் ’ என்கிறபடியே வாழ்ந்து கொண்டிருக்க, அரு மறை சேர்
- ஒருவராலும் உள்ளபடியே அறியமுடியாததான வேதங்களினால் ப்ர
திபாதிக்கப்பட்டிருக்கிற, அளவில்லா அவனியின் கண் - அளவில்
லாததான பரம பதமாகிற நித்ய விபூதியிலே, அரவணை
மேல் - ஆகிசேஷனாகிற பர்யங்கத்தின் மேலே, வீற்றிருப்பால் - தன்
னுடைய உத்கர்ஷம் தோன்றும்படி உட்கார்ந்திருப்பதினால், இத்தால்
பரம பதத்தில் ப்ரத்வமே விஞ்சியிருக்கும் என்பது தெரிவிக்கப்பட்ட
தாகிறது, அனைத்தும் - எல்லா லோகங்களையும், காக்கும் - ரக்ஷிக்கிற,
‘ ஸ்ரஜாநுமூஸவவாஹ ஸுஹாவஸக: ப்ரதாவவாநு,
‘ மூக்ஷணாநுமூஸரொநாஜ: ப்ரயிவீநவாஸயக: ’

என்றாற்போலே படை எடுத்து விடுகை, ஸாஸனங்களைச் செய்கை, மு
தலிய வ்யாபாரங்கள் ஒன்றும் இல்லாமல் ‘ வீற்றிருந்து ஏழலரும்
தனிக்கோல் செல்ல விவிலசீர் ஆற்றல் மிக்கானும் அம்மானை ’
என்கிறபடியே தன்னுடைய வீற்றிருத்தலாலேயே ஸர்வ லோக ஸம்
ரக்ஷணம் செய்கிற என்றபடி; கரு மணியை - நீல ரத்னம் போன்ற
வனை, கரிதிரி மேல் - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியின் மேல், கண்டேன் - ப்ரத்ய

இப்படிக்கண்கள் காண்டற்கரிய உநொரயவிஷ
யத்தைக் கண்ட ஸுஹா
‘ ததவூஷீக்ஷு வுரூஷிதம் ஹரி: விதாந வெடிந
‘ உதவீ ஸஹஸ்ய | ஸ தக்ஷணொடி உத ஸுவா
ணபுவாஹுதொயயள ததா க்ரதூ விவெகஉயிதாடி |
புடிக்ஷிணம் வெபுதி தயாஹுடிக்ஷிணம் ப்ரயாதி உதி
ரம் வுநரெதி ஸநீயிம் | கரெண வஹஸ்ய உஜா-
தவவா: வியெண மாகம் வரிஷஸுஜெ க்ஷணடி | ’

க்ஷமாகப் பார்த்தேன், என்றன் - என்னுடைய, கடு வினைகள் - க்ரு
ரங்களான பாபங்கள், அனைத்தும் - எல்லாவற்றையும், நான், கண்டி
லேனே - காணவில்லை, இதற்கு முன் அந்தப் பாபங்களைத் தவிர வே
றொன்றையும் பாராத நான் இப்பொழுது அவைகளில் ஒன்றைக்கூட
பார்க்கவில்லை என்றபடி. 20

கண்கள் காண்டற் கரிய - கண்களால் பார்ப்பதற்கு அஸக்ய
மான, உநொரய விஷயத்தை - இச்சைக்கு விஷயமானவஸ்துவை.
தத: - பிறகு, வுரூஷிதம் - முன்பே நிற்கிற, சுதவீ ஸஹஸ்ய
ஹம் - காயாம்பூ வர்ணம்போன்ற கார்தியையுடைய, தம் - அந்த, ஹ
ரிம் - பகவானே, விதாந வெடிநம் - யஜ்ஞத்தின் வேதியில், உ
ஷீக்ஷு - பார்த்து, தத ணொடி உத - அந்த க்ஷணத்திலே உண்
டான, வுவாணபுவாஹுத: - ஸந்தோஷமாகிற ஸமுத்திரத்தில்
முழுகினவராய், க்ரதூ விவெகஉயிதா: - இது செய்
யத் தகுந்தது இது செய்யத்தகாதது என்கிற ஜ்ஞானம்இல்லாமையை,
ததா - அப்பொழுது, ஸ: - அந்த ப்ரும்மா, யயள - அடைந்தார்.
அப்படி அவர் செய்த கார்யங்கள் மேலே நிரூபிக்கப்படுகின்றன, புடி
க்ஷிணம் - ப்ரதக்ஷிணமாக, வெபுதி - வருகிறார், தயா: - அப்
படியே, சுபுடிக்ஷிணம் - அப்ரதக்ஷிணமாக வருகிறார், உதிநம் -
வெகுதூரம், ப்ரயாதி - செல்லுகிறார், வுந: ஸநீயிம் ஸநி -
மறுபடியும் ஸமீபத்தை அடைகிறார், தவவா: - அந்தப் பகவானு
டைய திருமேனியை, கரெண - கைகளினால், வஹஸ்ய - வெட்
டார், உஜா - துடைத்தார், வியெண - ப்ரீதியினால், மாகம் -

இப்படி 'மொய்ம் மாம் பூம்பொழில்' படியே
சுகுமராக ஹஷ்ட வெஷிதங்களைப் பண்ணின ஸ்ரீ
சிறிது போது ஓடிக்கூடித் தரித்து நாச்சிமாருடனே
பெரிய, பெருமாள் எழுந்தருளி யிருக்கிற நிலையை இங்
ஙனே சீருலவித்தான்.

பெடையிரண்டை யொரனமடைந்து
பிரந்திடா வகை பேசலாம்

கெட்டியாக, சூணை - சூண காலம், வாரிஷஸுஜெ - கட்டிக்
கொண்டார். 'மொய்ம் மாம் பூம்பொழில்' இதயாதி - 'மொய்ம் மாம்
பூம்பொழில்' என்றாரம்பிக்கும் திருவாய்மொழியில் ஆழ்வார் அருளிச்
செய்த படியே. இத்திருவாய்மொழியின் அர்த்தத்தை
இவர் தாமே ஸ்ரீ த்ரமிபோபநிஷத் தாட்பர்ய ரத்னாவளியில்
, ஸுளரொ ஸூலதநு வஸுஷுரொநாடகசுவம்

என்று ஸங்க்ரஹித்தாரிதே. அதாவது தன்னுடைய திருமேனியின்
ஸௌஷ்டவத்தில் ஈடுபட்டவர்களை பகவான் பிச்சேற்றி அக்ரமமான
ஹர்ஷ சேஷ்டிதங்களை யுடையவர்களாகப் பண்ணுவன் என்றபடி. சுகு
மராக - ஒரு வரிசை க்ரமம் இல்லாமல், அதாவது இதற்குப் பிறகு
இது செய்து என்கிற வ்யவஸ்தை இல்லாமல், 'ஹஷ்ட வெஷித
ங்களை - ஸந்தோஷ வ்யாபாரங்களை. சிறிது போது - கொஞ்ச காலம்.

இப்படி ப்ரும்மா பகவானே திவ்ய மஹிஷ்களுடன் அனுபவித்த
ப்ரகாரத்தை ஒரு பாட்டாலே ஸங்க்ரஹித்தருளுகிறார் - 'பெடையிர
ண்டை' என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] அடி இரண்டையும் - தம்முடைய திருவடிகள் இரண்
டையும், அடையும் - உபாயமாயும் பலமாயும் அடைந்த, அன்பர் -
ப்ரீதி உடையவர்களினால், அறிந்த - அறியப்பட்டவரான, இத்தால்
ப்ரீதி இல்லாதவர்களுக்கு அவனுடைய திவ்ய மங்கள் விக்ரஹத்தின்
ஸேவை கிடைக்காது என்பது த்யோதிதம், பேரருளாளனார் - அதிக
மான க்ருபையையுடைய ஸ்ரீ தேவப்பெருமாள், அணுகு - ஸமீபத்தில்
இருக்கிற, மலர்மகள் - லக்ஷ்மீ, அவனி மகள் - பூமிப்பிராட்டி, ஒடு
- இவர்களுடன், கரடிகிரி - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியில், நிலைகவர்தல் - நின்ற

பெருகு மருவிகளருகு மருவிய
பெரிய மணி வரை பயிலலாம்
பிடியிரண்டோடு களபமொன்று
பிணைந்த பேரழகோதலாம்
பிரிவிலொளியொடு நிழலு மருகுது
மிரவி யிலகுதல் பரவலாம்
கொடியிரண்டோடு விடவி யொன்று
குளிர்ந்தவாறு குலாவலாம்

ருளுகை, இது மேலே 'பேசலாம்', 'பயிலலாம்' இத்யாதிகளுடன்
அந்வயிக்கிறது, பெடை இரண்டை - இரண்டு பெண் ஹம்ஸங்களை,
ஓர் அனம் - ஒரு புருஷ ஹம்ஸம், அடைந்து - சேர்ந்து, பிரித்திடா
வகை - பிரியாமல் இருக்கும் வண்ணம் என்று, பேசலாம், அதாவது
பிரியாமல் எப்பொழுதும் சேர்ந்திருக்கிறது போல் இருக்கிறது என்று
சொல்லலாம், இப்படியே மேலும் சொல்லிக் கொள்வது, ஸூக்தம்
- பெருகுதிற, அருவிகள் - மலை அருவிகளின், அருகு - ஸமீபத்திலே,
மருவிய - சேர்ந்திருக்கிற, பெரிய - உன்னதமான, மணி வரை - நில
மணி மயமான பரவத்ததை, பயிலலாம் - புத்தியினால் அடிக்கடி அப்
யஸிக்கலாம், அதாவது இதற்கு ஸமமாக இருப்பதாக அனுஸந்திக்கலா
மென்றபடி, களபம் ஒன்று - ஒரு யானையானது, பிடி இரண்டோடு -
இரண்டு பெண் யானைகளுடன், பிணைந்த - சேர்ந்திருக்கிற, பேரழகு -
உயர்ந்த ஸௌந்தர்யத்தை, ஓதலாம் - அடிக்கடி சொல்லலாம்,

, வஸு வஸுவிஜ வாவரா ஜெஜீநீஸூர் வஸுஸூர் | ந
ஸவநஜிவ ஜெஜநு வாவராஸிம் நதாநர் மஸுலவரிடி
நடுவெ மஸுஹவீவ ஜீஸூநு

என்றிவர் தாமே அருளிச்செய்திருப்பது இங்கனுஸந்தேயம், பிரிவில் -
பிரிவிலலாத, ஒளியொடு - பரபையோடு, நிழலும் - சாயையும், அருகு -
ஸமீபத்தை, உறும் - அடைந்திருக்கிற, இரவி - ஸூர்யனுடைய, இல
குதல் - ப்ரகாஸத்தை, பரவலாம் - ஸ்தோத்திரம் செய்யலாம், கொடி
இரண்டோடு - இரண்டு கொடிகளுடனே, விடவி யொன்று - ஒரு ஒரு
க்ஷமானது, குளிர்ந்தவாறு - குளிர்ந்திருந்த ப்ரகாரத்தை, குலாவலாம்

குறைவில் கருதிய தீனேவு மிலகிய
தரும வரு நிலை யென்னலாம்
அடியிரண்டையு மடையு மன்ப
ரறிந்த பேரருளாளனார்
அணுகு மலர்மக ளவனி மகளொடு,
கரடி கிரி நிலை கவர்தலே.

21

சுநனாஃ சுநனா ஜஹ மண்ணாண டுவரான பெரு
மாளுடைய ழிவ்வு மூணங்களை சுந-லவிக்கத் துடங்கி
ஒரொரு சுகாரங்களுக்கு ஒரொரு உவரானாலாவங்க
ளைத் தேடி மூண வஹாயத்துக்கு ஒரு உவரானா
லாவங்களும் தேட வொண்ணாதென்று கொண்டாடி
னன்.

வேரோப்பார் விண் முதலாம் காவுக்கெல்லாம்

- பெருமையுடன் சொல்லலாம், குறைவில் - அபௌருஷேயமாகையா
லே குறைவொன்றுமில்லாத, கருதியும் - வேதமும், நினைவும் - ஸ்ம்ரு
தியும், இலகிய - தனக்குப் பரிபாத்தகங்களாகப் பரகாஸிக்கிற தரும -
தர்மத்தினுடைய, அரு - ஸூக்ஷ்மமான, நிலை - ஸ்திதி, என்னலாம்
- என்று சொல்லலாம்.

21

இப்படிப் பகவானை அனுபவித்துப் பிறகு பகவானுடைய
கல்யாண குணங்களை அனுபவித்தான் என்று நிரூபித்தருளுகிறார் -
'சுநனாஃ' என்றாரம்பித்து. 'சுநனா' இத்யாதி-எண்ணிறந்த
கல்யாண குணங்களுக்கு ஸமுத்திரம் போன்ற. மூணவஹாய
த்துக்கு-இப்படிப்பட்ட குணங்கள் எல்லாம் ஒன்றுசேர்ந்திருப்பதற்கு.
இப்படி மொத்தமாக நிரூபிக்கப்பட்டதையே பிரித்து அருளிச்
செய்கிறார்-'வேரோப்பார்' என்றாரம்பித்து.

ப - டி.] அருளாளர் - க்ருபையினாலே ஆளப்படுமவரான ஸ்ரீ தே
வப்பெருமான், விண் முதலாம் - ஆகாஸம் முதலான, காவுக் கேல்
லாம் - பரபஞ்சமாகிற தோப்புக்களுக்கெல்லாம், வேரோப்பார் - வே

விழி யொப்பார் வேதமெனும் கண் தனக்கு
காரோப்பார் கருணை மழை பொழிந்திடுங் கால்
கடலொப்பார் கண்டிடினும் காணாக் கூத்தால்
நீரோப்பார் நிலமளிக்கும் தன்மை தன்னால்
நிலமொப்பார் நெடும் பிழைகள் பொறுக்குறோல்

ருக்கு ஸத்ருஸமானவர், அதாவது எப்படி வேர் மரத்திற்கு ஆதாரமாய்
ருக்கிறதோ அதைப்போலப் பகவானும் எல்லாப் பரபஞ்சத்திற்கும் ஆ
தாரம்-என்றபடி, வேதமெனும் - வேதம் என்று சொல்லப்படுகிற,
கண் தனக்கு - கண்ணுக்கு, விழியொப்பார் - கரு விழிக்கு ஸ்வரான
வர், அதாவது கருவிழி இல்லாவிட்டால் எப்படி கண்கள் ஸ்திதி
களைப் பார்க்கமுடியாதோ அதைப் போல பகவானுடைய அனுகூலம்
இல்லாவிட்டால் வேதங்களின் உண்மையான அர்த்தங்களை அறியமு
டியாதது என்பது த்யோதிதம், பகவான் தானும்

'ஹக்ஸூர் சுவநந்யா ஸக்யஃ சுஹரெவம் வியொஜ்யமாந |
ஜோதம் ஐஷ்டம் வ தசெவந'

என்றிறே அருளிச்செய்தது.

'ஸூகலாவம் மதொ ஹக்ஸூர் ஸாஸூராவஜி ஜமாடிபநம்'

இத்யாதிகள் இங்கு அனுஸந்தேயங்கள், கருணை மழை - க்ருபையா
கிற மழையை, பொழிந்திடுங்கால் - வர்ஷிக்கும் பொழுது, கார் - கறு
த்த மேகத்திற்கு, ஒப்பார் - ஸத்ருஸராவார், அதாவது வித்யாஸ்ம் பார்
க்காமல் எல்லாரையும் ஒரே மாதிரியாகக் கடாக்கிக்கொள் என்றபடி,
கண்டிடினும் - ப்ரத்யக்ஷமாகப் பார்த்தாலும், காணாக் கூத்தால் -
நம்மால் காணப்படாத நாயத்தால், அதாவது, ஆஸ்சர்யமான சே
ஷ்டிதங்களால், கடல் ஒப்பார் - ஸமுத்திரத்திற்கு ஸம்மானவர், அதா
வது ஸமுத்திரம் கண்ணால் பார்க்கப்பட்டிருந்தபோதிலும் அதற்குள்
ளே இருக்கும் வஸ்துக்கள் ஒன்றையும் நாம் அறியமுடியாதாப்போலே
பகவானை நாம் நேரில் பார்த்தாலும் அவனுடைய திவ்ய சேஷ்டிதங்களை
அறியமுடியாதது என்றபடி, நிலம் - பூமியை, அளிக்கும்-காப்பாற்றும்,
தன்மை தன்னால் - ஸ்வபாவத்தினால், நீரோப்பார் - ஜலத்திற்கு ஸக்ரு
ஸ்மாயிருப்பார், நெடும் - வெகு காலமாகச் செய்யப்பட்ட, பிழைகள் -
அபராதங்களை, பொறுக்கும் - கூழ்மித்தருளும், நேரால் - ஆர்ஜன
த்தினால், நிலமொப்பார் - பூமிக்கு ஸத்ருஸமானவர்,

ஆரோப்பா ரிவர் குணங்கள் அனைத்தும் கண்டால்
அருளாளர் தாமெனினும் தமக்கொவ்வாரே. 22

இப்படிப் பெருமானுடைய மூணங்களை வகை
யும் துணையுமாக வகுத்து சுமாலுவித்திற வலவுதொ
உவஞான ஸ்ரீ ஹா மேல் உவத்தாலே பிஜிவாடித்தின்
மேல் பாதியிலே வெண்காவில் துயிலமர்ந்த வேந்தை
யும் கீழ் உவத்தாலே உதூரவெழியிலே நின்றருளின

‘க்ஷய்யா வ்யயிலீ வஃ’

என்னப்பட்டதிறே, இவர் குணங்கள்-இவருடைய குணங்களை, அனை
த்தும் - எல்லாவற்றையும், கண்டால் - நிரூபித்துப் பார்த்தால், ஆர்-
யார், ஒப்பார் - இவருக்கு ஸத்ருஸாகவார், ஒருவரும் ஸத்ருஸாகமாட்
டார்கள், அதாவது ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒவ்வொன்றே ஸத்ருஸமாக
நிரூபிக்கலாமேயன்றி எல்லாவற்றிற்கும் சேர்த்து ஸத்ருஸமாக ஒன்றும்
நிரூபிக்கமுடியாது என்றபடி. கீழ் நிரூபிக்கப்பட்ட ‘வேர்’ முதலிய
வைகளும் ‘கட்டுரைக்கில் தாமரை நின் கண் பாதம் கையெய்வா’
என்கிற நயாயத்தினால் உபமான ஆபாஸங்களேயன்றி நேர் கொடு நே
ரே த்ருஷ்டாந்தமாகமாட்டாது, ஆனாலும் இந்தக் குணஸமுதாயத்திற்
கோ வெனில் இப்படிப்பட்ட உபமானாபாஸம் கூடக் கிடையாது என்
றதாயிற்று, இப்படி வேறு ஒரு வஸ்துக்களும் தனக்கு உபமானமாகா
விட்டாலும் தானே தனக்கு ஸத்ருஸன் என்னவொண்ணாதோ என்
னில் அருளிச்செய்கிறார் மேலே, தாமெனினும் - தானே என்றாலும்,
தமக்கு, ஒவ்வார் - ஸத்ருஸமாகமாட்டார், அதாவது தன்னோடு அபின்
னரான பரம பத நாதனும் ஸ்ரீதேவப்பெருமானுக்கு ஸத்ருஸராகமாட்
டார் என்றபடி. அங்கு பரதவம் விஞ்சியிருப்பதினாலும், இங்கு ஸௌ
லப்யம் விஞ்சியிருப்பதினாலும் ஸத்ருஸமாகமாட்டார் என்று தாத்பர்
யம். அன்றிக்கே திருமேனியின் ஸௌஷ்டவத்தில் விஞ்சியிருப்பர்
என்றபடியாகவுமாம். கல் நெஞ்சரும் கரைந்துருகும்படியிறே அர்ச்சா
ரூபத்தில் ஸௌந்தர்யமிருப்பது. 22

வகையும் துணையுமாக - தனித் தனியாகவும் சேர்த்தும். வகு
த்து பிடித்து வலவுதொ உவஞான - நான் கு திக்குகளிலும்
முகங்களையுடையவனான. மேல் உவத்தாலே - மேற்கு திக்கை நோ

பெருமாளையும் சேர சுமாலுவித்து இங்ஙனே சுமாலு
நித்தான்—

வனகம் வெமவதீ உஜெ ஹவதி ஸெரெ வ டிஸுதெ |
உவாய மௌவெந ஸ்யம் வுதூ வரம் உஹஃ ||
—என்று.

இப்படி ஸ்ரீ ஹா உஹா ஹவதுவரவஸாய் முகிழ்
த்த உடம்பும் பனி அரும்பின கண்களும் தழுதழுத்த
மிடறும் தளர்ந்த நிலையுமாப்க் கொண்டு தன் சுயிகா
ரச் சுமையை மறந்து அடிமையிலே அடி கொண்டு
வெஹுது வரம்வரெயை விண்ணப்பம் செய்ய, ஸ்ரீ
வாடி வஸுஉவரான பெருமாள் உனக்கு வேண்டின
வரம் கொள்வாய் என்று அருளிச்செய்தார்.

க்கியிருக்கும் முகத்தாலே. சேர சுமாலுவித்து - ஒரே காலத்தில்
அனுபவித்து.

உவாய மௌவெந - உபாயமாயும் பலமாயும் இருப்பதி
னால், ஸ்யம் வுதூ - தானே தோன்றியிருக்கிற, வனகம் - ஒரு,
வரம் - உயர்ந்த, உஹஃ - தேஜஸ்ஸு, வெமவதீ உஜெ - வேக
வதியின் மத்தியிலும், ஹவதி ஸெரெ வ - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியிலும்,
டிஸுதெ - காணப்படுகிறது, அதாவது வேகவதியின் மத்தியிலே
இருக்கும் பகவான் யஜ்ஞத்தை ரக்ஷித்தபடியினால் உபாயமாகவும்,
அந்த யஜ்ஞத்தின் பலமாக ஸைவை ஸாதித்த ஸ்ரீ தேவாதிராஜன் பல
மாகவும் இருக்கிறார் என்றபடி.

முகிழ்த்த - மயிர்க் கூச்சலுடன் கூடிய, பனி அரும்பின - ஆரந்த
க்கண்ணீரைப் பெருக்குகிற. மிடறு - தொண்டை. சுயிகாராச்சு
மையை - ப்ருமத்வமாகிற அதிகாரத்தின் பாரத்தை. அடிமையிலே
- தாஸ்யத்தில், அடி கொண்டு - கால் ஊன்றி நின்று. ‘ஸ்ரீ ஹாடி’
இத்யாதி - அனுக்ரஹம் செய்ய வேண்டும் என்கிற எண்ணத்தினால் ப்ர
ஸன்னமான திருமுக மண்டலத்தைபுடையவரான,

வரம் வரய தவாசு சவம் யயாவிலததாததம் |
 வவபு வவபுதெ வவவா வமி டிஷிவயம் மதெ ||
 எந்நிலமும் குரத்தால் குறி செய்த வெழிற் பரி கொண்டு
 அன்னமுயர்த்தசெய்யோனன்றுவேள்வி செய்வேதியின்
 மேல்

முன்னிலையாகிய முர்த்தியுடன் நான்முக ! மற்றுமுனக்கு
 என்ன வரம் தருவோமென்று நாதனியம்பினனே. 23

அப்பொழுது ஐஹாவும் : நிதூஸலிகள் வடா
 டிஷிவயம் பண்ண லாவதமான டெவரிருடைய திருமே

வவவா - புருஷர்களுக்கு, வமி - நான், டிஷிவயம் -
 கண்ணுக்கு விஷயமாயிருக்கையை, மதெ - அடைந்திருக்கும் பொ
 முது, வவபு - எல்லாம், வவபுதெ - கைகூடப் போகிறது,
 தவாசு - ஆகையினால், சவம் - நீ, ஸுததம் - உனக்கு, யயாவில
 ததம் - இஷ்டப்படி, வரம் வரய - வரத்தைக் கேட்டுக்கொள்.

இப்படிப் பகவான் ப்ரும்மாவை வினவியருளினபடியை ஒரு பா
 ட்டாலே நினைத்தருளுகிறார்—' எந்நிலமும் ' என்றார்பித்து.

ப - ம்.] அன்ன முயர்த்த - ஹம்ஸத்தை வாஹனமாகவுடைய,
 செய்யோன் - ருஜுவான ஸ்வபாவத்தையுடைய ப்ரும்மா, அன்று -
 க்ருத யுகத்தில், எந்நிலமும் - எல்லாப் பூமிகளிலும், குரத்தால் - தன்
 னுடைய குளம்புகளினாலே, குறி செய்த - அடையாளம் செய்த, எழி
 ல் - ப்ரகாஸமான, பரி கொண்டு - அஸ்வ மேத யாகம் செய்வ
 தற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட குதிரையை முக்ய ஹவிஸ்ஸாக வை
 த்துக் கொண்டு, வேள்வி செய் - யாகம் செய்த, வேதியின் மேல் - உத்
 தர வேதியின் மேலே, நாதன் - ஸர்வ லோக நாதனான பகவான், முன்
 னிலையாகிய - முன்னே நிலையையுடைய, அதாவது இதிரே நிற்கிற, முர்
 த்தியுடன் - திவ்யமங்கல விக்ரஹத்துடன், நான்முக ! - ஓ ! ப்ரும்மா
 வே, உனக்கு, மற்றும் வேறு - யாகத்தினுடைய இடையூறைப் போ
 க்கினதைத் தவிர வேறான, என்ன வரம் - எந்த வரத்தை, தருவோம்
 - தரக்கடவோம், என்று, இயம்பினன் - சொன்னான். 23

னியை நான் கண்டு சுமாலவிக்கப் பெற்ற இதுவொ
 ழிய வேறு எனக்கு வேண்டுவது ஒரு வரமுண்டோ ?
 அது ஒழிய வவவாரிகள் பொய் நின்ற ஞானமும்
 பொல்லா ஒழுக்கும் அழுக்குடம்பும் இந்நின்ற, நீர்மை
 இனி உருதபடி இங்கே டெவரிர் நிதூவிவயுதராய்
 நின்று வேண்டுவார்க்கு வேண்டும் வரம் கொடுத்து
 வாழ்வித்தருள வேண்டும் என்றும்,
 : வெகுகுணை து யயா லொகெ யயெவ சநீரவாம
 ரொ | தயா வதூவத செஷெது நிவாவஸெ லவெடி
 ஹ || ஹவிலெயெவஸு ஸிவரெ வவபு லொக நதவஸு

இப்படி எம்பெருமான் கேட்டருள, ப்ரும்மா ப்ரார்த்தித்த வரத்
 தையும், அப்படியே பகவான் க்ருபை செய்தருளினதையும் நினைத்து
 ப்ரும்மா தன்னுடைய ப்ரீத்யதிஸயத்தினாலே பகவானே ஆராதித்து, அ
 ப்படிப்பட்ட ஆராதனத்தினுடைய க்ரமத்தையும் மற்றவர்களுக்கு உப
 தேசித்தான் என்று அருளிச்செய்கிறார்—' அப்பொழுது ' என்றார்பி
 த்து. பொய் நின்ற ஞானமும் - பொய்யாக நிற்கிற ஜ்ஞானமும், அன்
 திக்கே பொய்யான வஸ்துக்களில் அப்ராப்யமானவற்றைப் ப்ராப்யமாக
 நினைத்தபடியினால் நிலை பெற்ற ஜ்ஞானமும், பொல்லா ஒழுக்கும் - து
 ராசாரமும், அழுக்குடம்பும் - மலமயமான ஸரீரமும், இந்நின்ற நீர்
 மை - இப்படிப்பட்ட ஸ்வபாவத்தையே, இனி - இதற்குப் பிற்பட்ட
 காலத்திலும், உருதபடி - அடையாமல் இருக்கும்படி. நிதூவி
 வயுதராய் - எப்பொழுதும் ஆவிர்ப்பவித்திருப்பவராய்.

வெகுகுணை து யயா லொகெ - வைகுண்ட லோகத்தி
 லே எப்படியோ, யயெவ சநீர வாமரொ - திருப்பாற்கடலில்
 எப்படியோ, தயா - அப்படியே, ஹ - இந்த லோகத்தில், வதூ
 வுத செஷெது - ஸத்யவ்ரத சேஷத்திரத்தில், தெ - உமக்கு, நி
 வாஸி - வஸிப்பதானது, லவெசு - உண்டாகட்டும், அதாவது
 அந்த இடங்களிலே போல இங்கும் நித்யமாக வஸிக்க வேண்டும், வ
 வபுலொக நதவஸுதெ - எல்லா ஜனங்களினாலும் நமஸ்காரம் செ
 ய்யப்பட்டிருக்கிற, ஹவிலெயெவஸு - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரியினுடைய

தெ | வுணுகொடி விஜாதெவ்விநு வஸுணு சுவா
'நரா ஸுடா ||' என்றும் விண்ணப்பம் செய்தான்.

இப்படி ஸவசு காலத்திலும் ஸவசு பூரணிக
ளும், ஸ்ராக்ஷாதூரிக்கலாம்படி கோலம் செய்திங்ஙனே
எழுந்தருளியிருக்க வேண்டு மென்று விண்ணப்பம்
செய்ய,

‘ டெவ தியபுஜ நுஷ்டாணா உஹம் ப்ரதூக்ஷதாம் மதஃ |
சுதெவ நிவவிஷ்டாஜி ஸதூதெசு ஸுவீதி தெ ||’

என்று இப்படி, பெருமாள் அருளிச் செய்கையாலே
கூதாயுனா ஸுஷ்டா கூதா ஸெஷத்தைத் தலைக்கட்
டி, காதாயுமயபு ப்ரகியெயாலே ஸவசுணு
ஸாராயகம் பண்ணி வரஉ ஸாமவதரான உஹஷ்டு
கைக் குறித்துத் தான் பண்ணின சுவிமலநாஜிராவா
ஜிஷ்ட வாணுகாலிக ஸாராயக சூதத்தை ஸுஷுவித்து
உவபெஸித்தான்.

ஸ்ரிவரெ - உச்சியில், சுவிநு - இந்த, வுணுகொடி விஜா
தெ - புண்யகோடி விமானத்தில், சுவா - உம்மை, நராஃ - மனி
தர்கள், ஸுடா - எப்பொழுதும், வஸுணு - பார்க்கட்டும், அதா
வது ஸேவிக்கட்டும்.

சுஹம் - நான், டெவ தியபுஜ நுஷ்டாணாம் - தேவதை
கள், திரயக்குகள், மனுஷ்யர்கள், இவர்களுக்கு, ப்ரதூக்ஷதாம் மதஃ -
ப்ரத்யக்ஷமா யிருக்கையை அடைந்தவனாய், சுதெவ - இங்கே
யே, நிவவிஷ்டாஜி - வணிக்கப்போகிறேன், வநதசு - இதை, தெ - உன
க்கு, ஸதூ - ஸத்யமாக, ஸுவீதி - சொல்லுகிறேன். கூதா
ஸெஷத்தை - யாகத்தின் மிகுதியை. ‘காதாயும’ இத்யாதி - க்ரு
த்யுகத்தில் செய்யக்கூடிய தர்மத்தின் ப்ரகாரத்தாலே. சுவிமலநா
ஜிராவ - அபிகமனம், உபாதானம், இஜயை, ஸ்வாத்யாயம், யோக

சென்று மலர் பறித்து எந்நாதன் சேவடிப் போதுகந்து
நன்றென நீர் சுடர் தூப நன்முகவாச விலை கொடுத்துக்
கன்னலிலட்டுவத்தோ டன்னம் சீடைக் கறி படைத்துப்
பின்னும் செபித்தவன் பாதம் எண்ணுங்கள் முனிகளே
ன்றான். 24

மென்னப்படுகிற. சுவிஷ்ட - இடைவிடாத. வாணுகாலிக - ஸு
ந்து காலங்களில் செய்யப்படுகிற. ஸாராயக - திருவாராதன.

ப - ம்.] முனிகள் - ஓ! ரிஷிகளே, முனிகள் என்பது குறை
ந்து முனிகள் என்று கிடக்கிறது, சென்று - பகவத் ஸந்திதிக்கு
சென்று, இத்தால்
‘ சுவிமல ஹரிம் ப்ராதஃ’

என்று சொல்லப்பட்ட அபிகமனம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டதாகிறது, பக
வத் ஸந்திதிக்குப் போய் அவ்விடத்தில் த்வய தத் விவரணைகளி
னாலே ப்ரபத்தியை அனுஸந்திக்கை அருளிச்செய்யப்பட்டது, ‘தனி
முதலடியினை அடைபவர் தமரே’ என்று இவர் தாமே ஸ்ரீ வைஷ்ணவ
தினசரியில் அனுஸந்தித்தாரிறே, மலர் - புஷ்பங்களை, பறித்து, இத்
தால் பகவதாராதனத்திற்கு உபயுக்தமான பாஹ்யோபகரண த்ரவ்யங்
களை ஸம்பாதிப்பது குறிப்பிடப்பட்டதாகிறது, என் - என்னுடைய,
நாதன் - ஸ்வாமியான பகவானுடைய, சேவடி - சிவந்த திருவடிகளா
கிற, போது - புஷ்பங்களை, உகந்து - ப்ரீதி பூர்வமாக ஆசைப்பட்டு,
இத்தால் மானஸமான பூஜோபகரணங்களை ஸம்பாதிப்பது சொல்லப்
பட்டதாகிறது, ப்ரீதி காரிதமாகவினே ஸமாராதனம் தானும் இருப்பது
என்று நித்யத்தில் நிரூபிக்கப்பட்டது, இத்தால் பகவானுடைய திருவ
டிகளில் ப்ரீதியை வ்ருத்திசெய்யக்கூடிய ஸ்ரீ ஸூக்திகளின் பரிசுமும்
ஸூசிதமாகிறது, இப்படி உபாதானம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது, நன்
றென - நல்லது என்று சொல்லப்பட்ட, அதாவது ஸாஸ்திரங்களில்
பூஜைக்கு உசிதங்கள் என்று விதிக்கப்பட்ட, நீர் - ஜலம், சுடர் - தீபம்,
தூப - தூபம், நன் - நல்ல, முகவாசவிலை - முகவாஸ தாம்பூலம் இவைகளை,
கொடுத்து - ஸமர்ப்பிவித்து, கன்னல் - சர்க்கரை, இலட்டுவத்தோடு -
லட்டுக்களுடன், அன்னம் - ஓதனம், சீடை, கறி - வ்யஞ்ஜனங்கள், இ
வைகளை, படைத்து - நிவேதனம் செய்து, தனக்கு ப்ரீதிக்ரங்களாய்
ஸாஸ்திரங்களில் விதிக்கப்பட்டவைகளாய் இருக்கும் த்ரவ்யங்களைக்

• சுதனார் பெருமானும் சுதிவனுஷராய், ஸ்ரீ ஹாவே! உனக்கு நான் தந்த சுயிகாரக் குறை தீரும் படி வரவூ தீவரவிதிகள் முதலான யஜு வதிகளு டனே உன்னுடைய ஹொகத்தேறச் சென்று சுயி கார ஸ்ஷத்தை நடத்துவாய்' என்று அருளிச்செய் ய, ஸ்ரீ ஹாவும் சுணானவதிகு ஹொகங்களுக்கு மேலான வதூஹொகத்திலே சென்று வதூவதக்ஷ குஹொகத்தையும் வதூவதரான பெருமாள் திரு வருளையும் சுநாவநித்துக் கொண்டு வவவணு

கொண்டும் பல விதமான வ்யஞ்ஞனாதிகளைக் கொண்டும் ஓதனாதிகளைக் கொண்டும் நிலேதனம் செய்து என்றபடி, அதாவது ஓளபசாரிக :ஸாம் ஸ்பர்ஸிக ஸாந்த்ருஷ்டிக ஆப்யவஹாரிகங்களான எல்லா உபசாரங்க ளையும் ஸமர்ப்பித்து, இத்தால் இஜ்ஜைய நிருபிக்கப்பட்டது, பின்னும் - அதற்குப் பின்னால், சேபித்து - மூல மந்திராதிகளை ஜபம் செய்து, இத் தால் ஸ்வாத்யாயம் நிருபிக்கப்பட்டது, அவன் பாதம் - அவன் திருவ டிகளை, எண்ணுங்கள் - த்யானித்துக்கொண்டிருங்கள், இத் தால் யோகம் சொல்லப்பட்டது, என்றான் - என்று சொன்னான்.

சரித்திரத்தை நிகமனம் செய்தருளுகிறார்— 'சுநனாரம்' என்
 றுரம்பித்து. சுயிகாரக்குறை - ப்ரும்த்வமாகிற அதிகாரத்தினால்
 பகவானை அனுபவிக்காத குறை. சொஷத்தை - மிகுதியான காலத்
 தை. சுணானுவழிதிரு - அண்டத்திற்குள்பட்ட. வதூ வுத
 ரான, - 'நெருக்காத நீள்வரதம்' என்றும்,

‘ ஐயாஜெதஸ் வுதா ஜெ ’

என்றும் சொன்ன வரதத்தை. பெருமாள் திருவருளாயும்-பகவானுடைய க்ருபையையும். 'அருளே' என்று உபக்ரமித்ததையே ப்ரும்மாவிற்கு அனுக்ரஹம் செய்த வருத்தாந்தத்தைக் கொண்டு இதுகாறும் நிருபித்தருளி அத்தையே உபஸம்ஹாரம் செய்தருளுகிறார். லவ்வஹிணஃ குணதிகளினால் நிறைந்த. லவ்வஹிணஃ - பகவானை அனுபவிப்பதினால் உண்டான. ஸவஸஹரித - ஆனந்தத்தினால் நிறை

ஹவடி நுலவ ரஸஹரித ஸஜாயி விஸெஷத்தாடே ஸ
ஹரிதாடி-ஹுயிருந்தான்.

ஆழி நிலை வினையகழ்வானய மேதமுடிந்ததற் பின்
வேழ மலை நாயதனார் விடை கொடுக்க விண்ணேறி
நாழிகையில் வானவரை மாற்றியிடு நான்முகன் தான்
ஊழியெலா மழியாத யோகமடைந்திருந்தானே. 25

ந்த, ஸரையி விசேஷத்தாலே - தயான விசேஷத்தினால், உரி
தாயகனும் - க்ருதார்த்தனும்.

இந்த அர்த்தத்தையே ஒரு பாட்டாலே ஸங்க்ரஹித்தஞ்ஞகிரார்
— 'ஆழி' என்றும்பித்து.

ப - ம்.] நாழிகையில் - அல்ப காலத்திற்குள், வானவரை - தேவதைகளை, மாற்றியிடும் - மாற்றி விடுகிற, நான்முகன் தான் - ப்ரும்மா, அதாவது தன்னுடைய கால அளவினால் மிகவும் ஸ்வல்பமான காலத்திற்குள்ளே இந்திராதி தேவர்கள் நாசத்தை அடைந்து விடுகிற படியினால் அந்த ஸ்தானத்தில் வேறு சிலரை நியமிக்கிற ப்ரும்மா என்றபடி, ஆழி நிலை - ஸமுத்திரத்தின் நிலையைப் போன்ற நிலையையுடையதான, அதாவது அளவிறந்ததான, வீளை - கர்மங்களை, கடிவான் - போக்கடிப்பதற்காக, செய்து என்று ஒரு பதத்தைச் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும், அயமேதம் - அஸ்வமேத யாகம், முடிந்ததற் பின் - முடிந்த பிறகு, வேழமலை நாயகனார் - ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரிக்கு நாதனான ஸ்ரீ தேவப் பெருமாள், விடை கோடுக்க - நியமனம் கொடுத்தனுப்ப, விண்ணேறி ஸத்ய லோகம் சென்று, ஊழியேலாம் - கல்ப காலத்தை எல்லாம், அதாவது தன்னுடைய மிகுதி காலம் எல்லாம், அழியாத - நஸரியாத, யோகம் - பகவத் த்யானத்தை, அடைந்திருந்தான் - செய்துகொண்டிருந்தான்.

இப்படி க்ருத யுகத்தில் ஆஸ்ரிதருக்கு க்ருபை செய்தது மாத்திரமன்றியே மற்ற யுகங்களிலும் அப்படியே ஆஸ்ரிதர்களை அனுகூலித்தருளிய க்ருபையையும் சுருக்கமாக நிரூபித்தருளுகிறார்—‘ஆதியுகத்து’ என்றாரம்பித்து,

•ஆதிபுகத்தயன் கண்டிட நின்றவருள் வரதர்
காதலுயர்த்த களிற்றைத் திரேதையில் காத்தளித்து
வாதுயர் தேவ குருவுக்கிரங்கித் துவாபரத்தில்
சோதியநந்தன் கலியில் தொழுதெழ நின்றனரே. 26

ப' - ம்.] ஆதியுதத்து - முதல் யுகமான க்ருதயுகத்திலே, அயன் - ப்ரும்மா, கண்டிட - ப்ரத்யக்ஷமாகப் பார்க்கும்படி, நின்ற - ஆவி ர்ப்பவித்து ப்ரும்மாவிற்கு ஆராத்யராய் நின்ற, அருள் வரதர் - க்ரு பையையே தனக்கு நிரூபகமாகவுடைய ஸ்ரீ தேவப்பெருமாள், திரே தையில் - திரேதா யுகத்தில், காதல் - பக்தியினால், உயர்த்த - உயர்ந்த என்பது மாறி உயர்த்த என்றிருக்கிறது, களிற்றை - ஸ்ரீ கஜேந் திராழ்வானை, தினம் தோறும் ஆயிரம் தாமரஸ் புஷ்பங்களினால் பக வானுடைய திருவடிகளில் அர்ச்சனம் செய்து கொண்டு வந்து ஒரு நாள் அது செய்யப் பெருமையினாலே மிகவும் சோகிக்கும்படியான ப்ரீதி விசேஷத்தையுடையதாகையினால் காதல் உயர்த்த என்று நிரூபி க்கப்பட்டது, 'தொழும் காதல் களிறு' என்றிறே நம் கூடஸ்தர் அனுஸந்தித்தது, காத்து - ரக்ஷித்து, அளித்து - க்ருபையைச் செய்து, அதாவது முதலில் அதை முதலே வாயிவிருந்து காப்பாற்றி, 'அதின் மனோரதமான தன் திருவடிகளில் அர்ச்சனை செய்யவில்லையே' என்கிற துக்கத்தைப் போக்கி, துவாபரத்தில் - த்வாபர யுகத்தில், வாது - வாத ம் செய்வதில், உயர் - உயர்ந்த, தேவ குருவுக்கு - ப்ருஹஸ்பதிக்கு, இரங்கி - க்ருபையைச் செய்து, அதாவது தேவ ஸதஸ்ஸிலே தர்ம ஸம்ஸயம் வந்தபொழுது மத்யஸ்தமாக இருந்த ப்ருஹஸ்பதி பக்ஷபா தத்தினால் தர்மவிருத்தமாக முடிவு செய்ததினால் தேவதைகளினால் சபிக்கப்பட்டு, பூமியிலே துக்கப்பட்டுக்கொண்டிருந்தபொழுது இந்த சேஷத்திரத்தை அடைந்து பகவானை ஆரதித்து சாப விமோசனம் பெற்ற சரித்திர விசேஷம் ஸூசிப்பிக்கப்பட்டதாகிறது, கலியில் - கலி யுகத்தில், சோதி - ப்ரகாசம் நிறைந்த, அநந்தன் - திருவனந்தா ழ்வான், தொழுது - ஆஸ்ரயித்து, எழ - உஜ்ஜீவிக்கும்படி, நின்றனர் - நின்றார், அதாவது அனந்த ஸரஸ்ஸு என்னும் தீர்த்த ரூபமாக பக வானை அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கும்படி ஸேவை ஸாதிப்பது தெரிவி க்கப்படுகிறது. இத்தால் ப்ரும்மா பகவானை எல்லாக் காலத்திலும் இந்த சேஷத்திரத்தில் ஸேவை ஸாதிக்க வேண்டும் என்று ப்ரார்த்தித் ததைத் தலைக்கட்டினமை அருளிச்செய்யப்பட்டதாகிறது.

புண்டரீக முயர்த்த புராணஞ்
பொய்யின் மாமக வுத்தரவேதியில்
கொண்டலாரருண் மாரி பொழிந்திடக்
கொண்டதோருயர் கூர் மதி யன்பினால்
பண்டை நான் மறை மௌலி படிந்த நான்

வக்த்ரு வைலக்ஷண்யத்தையும் விஷய வைலக்ஷண்யத்தையும் நிரூபித்தருளிக் கொண்டு இந்த ப்ரபந்தம் எல்லோருக்கும் உபாதேயம் என்று நிகமனம் செய்தருளுகளுர்—‘ புண்டரீகம் ’ என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] பண்டை - அநாதியான, நான் மறை - நாலு வேதங்
களினுடைய, மௌலி - ஸிரஸ்ஸில், அதாவது உபநிஷத் பாகங்களில்,
படிந்த - ஸிஷிதனான, அதாவது எப்பொழுதும் அவைகளையேபரிசயம்
பண்ணி வந்த, நான், உபநிஷத்துக்களும் படிந்து நிற்கும்படியான பெ
ருமைபையுடைய நான் என்றாகவுமாம், அதாவது ப்ரபஞ்சத்திலுள்ள
ஸர்வ வஸ்துக்களுக்கும் நாம் ரூபங்களைக் கொடுத்தருளும் பகவானால்
அநிதர ஸாதாரணமர்க்கக் கொடுக்கப்பட்ட வேதாந்தாசார்யர் என்கிற
பிருதைப் பெற்றிருந்தபடியினாலே வேதாந்தங்கள் தமக்கு ஸிஷ்ய ஸ்
தானத்தில் நின்றமை விவக்ஷிதம், இப்படித் தாம் இந்தப் பிருதைப்பெ
ற்ற விஸேஷத்தை இவர் தாமே

‘ விழுவினாநா ருவிவாணநுவிணிதவதா தெந லெ
வெந உதாந்’, ‘ ஸுகலிதி ஹரிதத் யாநுந ஸ்லோகு
வரதூ வுவுணுந நிமலானாபாயபுகம் வெஜுபெஸு’
என்று அருளிச்செய்தாரிதே, புண்டரீகம் உயர்த்த - தாமரைப்புஷ்ப
த்தினால் வஹிக்கப்பட்டவரான, அதாவது அதை ஆஸனமாகவுடைய,
புராணஞர் - மிகவும் பழையவரான ப்ரும்மாவினுடைய, பொய்யில் -
பொய்யில்லாத, அதாவது பகவானுடைய திருவடிகளை ஸாக்ஷாத்கரிப்ப
தற்காகவே அனுஷ்டிக்கப்பட்ட, மா மக - பெரியதான அஸ்வமேத
யாகத்தினுடைய, உத்தர வேதியில் - உத்தர வேதியிலே, கோண்டல்-
மேகம் போன்ற பகவான், ஆர் - நிறைந்த, அருள் மாரி - க்ருபையா
கிற மழையை, பொழிந்திட - வர்ஷிக்க, கோண்டது - க்ரஹித்துக்கொ
ள்ளப்பட்ட, அதாவது அவனுடைய க்ருபையினால் கிடைத்ததான,
ஓர் - விலகாதமான, உயர் - உயர்ந்த, அதாவது ஸர்வோத்த்ருஷ்ட

பாரில் மெய் விரதக் கவி பாடினேன்
தொண்டை மண்டல வேதியர் வாழவே
தூய தென் மறை வல்லவர் வாழவே. 27

மான, கூர் - திசுந்நயமான, மதி அன்பினால்-ஜ்ஞானம் ப்ரீதி இவை களினால், அதாவது ஆழ்வாரைப்போலே தாமும் எம்பெருமானால்மயர் வற மதி நலம் அருளப்பெற்றமை விவக்ஷிதம், பாரில் - பூமியில், மெய் விரதக் கவி - ஸ்ரீ ஸத்யவ்ரத சேஷத்திர மாஹாத்ம்யத்தை, பாடினேன் - கீழ் நிரூபித்தபடியே அனுஸந்தித்தேன், இப்படிச் கவி பாடியதற்குக் காரணத்தை அருளிச்செய்கிறார்- 'தொண்டை மண்டல' என்றாரம்பித்து, தொண்டை மண்டல - துண்டரமண்டலத்தில் இருக்கும், வேதியர் - வேதாத்யயனம் செய்தவர்கள், வாழவே - வாழ்வதற்காக, காம்ய கர்மங்களையே அதிகமாகப் ப்ரதிபாதிக்கிற வேதங்களை அத்யயனம் செய்தவர்கள் பகவத்குணத்தை ஸுலபமாய் அனுஸந்திப்பதற்காக, தூய - பரிசுத்தமான, தென் மறை - த்ரவிட வேதங்களை, வல்லவர் - அப்யஸித்தவர்கள், அன்றிக்கே த்ரவிடவேத தாத்பர்யவித் துக்கள், வாழவே - வாழ்வதற்காக, அதாவது அஸாரம் அல்ப ஸாரம் கலந்திருப்பதினாலே

‘ தெருமுண்ணு விஷயா வெஃ’, ‘ யாவாநயு உடிவாநெ ’

என்றவை முதலியவைகளிற்படியே கழிக்க வேண்டிய பாகம் அதிகமாயும் உபாதேயமான பாகம் ஸ்வல்பமாயும் இருக்கிற வேதங்கள் போல அன்றிக்கே

‘ வாராஸாரஸுதாநாஃ ’

இத்யாதிகளிற்படியே நிருபாதிக ஸாரத்தையே முழுவதும் ப்ரதிபாதிக்கிறபடியினாலே பரமைகாந்திகளுக்கு மிகவும் உபாதேயமாகையினாலே ‘தூய’ என்கிற விசேஷணம். அன்றிக்கே இது ‘ வல்லவர் ’ என்பதற்கு விசேஷணமாகவுமாம். அப்பொழுது ‘ இவை பத்தும் வல்லவர்களைத் தேவர் வைகல் தீர்த்தங்களே என்று பூசித்து நல்கி உரைப்பார்தம் தேவியர்க்கே ’ என்கிறபடியே நித்ய ஸூரிகளினாலும் தங்களுக்கு பரிசுத்தியைத் தரக்கூடியவர்கள் என்று கொண்டாடப்படும் பாவன த்வத்தை உடையவர்கள் என்றார்த்தம், ‘ வாழ ’ என்றது ‘ நண்ணுவசரர் நலிவெய்த நல்ல அமரர் பொலிவெய்த எண்ணுதனக ளெண்ணும்

உய்விரத மொன்றின்றி அடைந்தாருய்ய
ஒரு விரதம் தான் கொண்ட உயர்ந்த மாலை

நன்முனிவர் இன்பம் தலைச்சிறைப்ப பண்ணார் பாடலின் கவிகள் ’ என்னப்பட்ட திருவாய்மொழியைப்போலே தேசாந்தர வாஸிகளும் உஜ்ஜீவிக்கும்படியாகவும், ‘ தொண்டர்க்கமுதுண்ணச்சொன் மாலைகள் சொன்னேன் ’ என்கிறபடியே பாகவதோத்தமர்களுடைய கைங்கர்யமாகவும் அருளிச்செய்யப்பட்டது என்று தாத்பர்யம். இத்தால் இதின் ஆரம்பத்தில்

‘ ஹவநிஷ்டருடைய ஹுடியாஜநாயு-மாக ’

என்று உபக்ரமிக்கப்பட்டதே உபஸம்ஹாரம் செய்யப்படுகிறது என்று பது தெரிவிக்கப்பட்டதாகிறது. 27

இப்படித் தாம் இந்த ஸ்ரீ ஹஸ்திகிரி மாஹாத்ம்யம் என்னும் க்ரந்தத்தை அருளிச்செய்ததற்குக் காரணத்தை நிரூபித்தருளுகிறார்- ‘ உய்விரதம் ’ என்றாரம்பித்து.

ப - ம்.] திசை படைத்த - திக்குக்களைப் படைத்தவனான, இது அவைகளிலிருக்கும் சேதனசேதனங்களுக்கு உபலக்ஷணம், திசைமுகன்தான் - ப்ரும்மா, உய்விரதம் - உஜ்ஜீவிப்பதற்குக் காரணமான வ்ரதம், ஒன்றின்றி - ஒன்றுமில்லாமல், அதாவது உபாயாந்தர ஸூர்யராய், அடைந்தார் - ஸரணமாக அடைந்தவர்கள், உய்ய - உஜ்ஜீவிக்கும்படி, ஒரு விரதம் - ஒப்பற்றதான ஒரு வ்ரதத்தை, அதாவது ‘ நீள்விரதம் ’ என்றும்,

‘ டிடிர்ஜெதஸு வ்ரதம் 22 ’

என்றும் சொல்லப்படுகிற வ்ரதத்தை, ‘ இங்கு ‘ ஒரு ’ என்றது பகவானுக்கு ஸரணாகத ஸம்ரக்ஷணம் ஒன்றுமே வ்ரதம், வேறு வ்ரதம் இல்லையென்றபடி, அதாவது மானி ஸுமாலி யுத்தத்தில் பட்டோடின மால்யவான், முதுகுகாட்டி ஓடும் அளவிலும் பின் துடர்ந்து பாணப்ரயோகம் செய்த பகவானைப் பார்த்து

‘ நாராயண ந ஜாநீஷெக்ஷாசூம் யஜுஃ ஸநாதநம் ’

என்று கேட்க, பகவானும்

‘ தஜெதடிநாவாஸூதெ ’

என்றிறே பதில்உரைத்தது, அதாவது ‘ நீயும் என்னை நாராயணனன்று கூப்பிட்டாய், அந்த நாராயணதர்மமானது ஸரணாகத ஸம்ரக்ஷணமே,

செய் விரதமொன்றாலும் தெளியகில்லாச்

சிந்தையினால் திசை படைத்த திசைமுகன்றான்

பொய் விரத நிலமெல்லாம் போயே மீண்டு

புகலிதுவே புண்ணியத்துக்கென்று சேர்ந்த

மெய் விரத நன்னிலத்து மேன்மையேற்றி

“வேதாந்த வாசிரியன் விளங்கினானே.”

128

அத்தையே நாம் இப்பொழுது பரிபாலிக்கிறோம்’ என்று ஸமாதானம் அருளிச்செய்தாராயிற்று, அன்றிக்கே ஒருகாலத்திலும் ஒருவராலும் ஒருபடியாலும் கலைக்க முடியாத விரதம் என்றபடி. இந்த விரதத்தினுடைய விசேஷத்தை ‘இது தான் ஒதுமிருக்காலும் எழின் முனிவர் நினைவினாலும் இவையறிவார் செயலுடன் என் இசைவினாலும் நெருக்காத நீள் விரதம் எனக்கொன்று’ என்று இவர் தாமே அருளிச்செய்தாரிதே. தான் கொண்ட - தான் அங்கீகரித்த, அதாவது தன்னை ஆய்ந்தவர்கள் ஒரு விரதமும் அனுஷ்டிக்க வேண்டாதபடி பண்ணுகிறான், அவர்கள் பல விரதங்களைச் செய்து பெற வேண்டும் பலங்களை எல்லாம் தான் ஒருவனை கொடுத்தருள்கிறான் என்றதாயிற்று, உயர்ந்த - இவ்விதமாக ஆய்ந்தவர்களை மகிப்பதில் ஸர்வோத்தக்ருஷ்டரான, மாலை - ஆய்ந்தவர்களிடத்திலுள்ள வ்யாமோஹமே ஒரு வடிவு கொண்டாப் போலே இருக்கிற பகவானே, ‘மாலே மணிவண்ணா’ என்று உபநிஷத்து உத்கோஷித்ததிறே, செய் - அனுஷ்டிக்கப்பட்ட, விரதம், ஒன்றாலும், தெளியகில்லா - ஸாக்ஷாத்கரிக்கமுடியாமையினால் உண்டான, சிந்தையினால் - துக்கத்தினாலே, பொய்விரத நில மெல்லாம் - தன்னிடத்தில் செய்யப்பட்ட விரதங்கள் எல்லாம் பவிக்காமையினாலே பொய்யான விரதத்தையுடைய பூமி எல்லாவற்றையும், போயே மீண்டு - அங்கங்கு போய்த் திரும்பி வந்து, ‘போயே’ என்றது போகாத இடமே இல்லை என்றபடி, இதுவே - இந்த ஸத்ய விரத சேஷத்திரமே, புண்ணியத்துக்கு, புகல் - உபாயம், என்று - என்று நிரூபித்து, சேர்ந்த - வந்தடைந்த, மெய் விரத - ஸத்ய விரதமாகிற, நன்னிலத்து - நல்லசேஷத்திரத்தினுடைய, மேன்மை - உத்கர்ஷத்தை, அதாவது ஏற்றி - ஸதேதாத்திரம் செய்து, வேதாந்தவாசிரியன் - வேறு ஒருவருக்கும் கிடைக்காத வேதாந்தாசார்யர் என்கிற

சீராரும் தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான்,

தாராரருளாளர் தான் நயந்து—சீராக

மெய்விரத நன்னிலத்து மேன்மை யிது மொழிந்தான்
கையில் கனி போலக் கண்டு.

29

கவிகயக வணுவக நெய்யுண

மாரா ஹி மொக உஹ நீயடி |

பிருதையுடைய இந்த ஆசார்யன், விளங்கினானே - ஸர்வோத்தக்ருஷ்டனாகப் பரகாசித்தான்.

28

ப - ம்.] சீர் - கல்யாண குணங்களினால், ஆரும் - பூர்ணமான, தூப்புல் - தூப்புல் குடியில் அவதரித்தருளின, திருவேங்கடமுடையான் - ஸ்ரீ வேங்கட நாதன் என்கிற திருநாமத்தையுடைய ஸ்வாமி, ‘சீராரும்’ என்கிற விசேஷணத்தினால் ‘வென்றி புகழ் திருவேங்கட நாதனென்னும் குருவாய்’ என்னப்பட்ட ஏற்றம் தெரிவிக்கப்படுகிறது, அந்தத் திருவேங்கடமுடையானும் தன்னை அடுத்த தொண்டைமான் சக்ர வர்த்திக்கு இதுவே எல்லா மங்களங்களையும் கொடுக்கக்கூடியது என்று உபதேசித்த இவர் விஷயமான தனியனிலும் ஸ்ரீமான் என்னும் விசேஷணத்தைப் ப்ரயோகித்தானிறே, தாரார்-புஷ்பமாலைகளினால் பூர்ணமாயிருக்கிற, அருளாளர்-ஸ்ரீதேவப்பெருமானுடைய, தான்-திருவடிகளை, நயந்து - ஆசைப்பட்டு, அதாவது அவைகளையே ப்ரார்ப்யமாக அப்யவஸித்து, மெய் விரத நன்னிலத்து - ஸத்ய விரத சேஷத்திரத்தினுடைய, இது - இந்த, மேன்மை - மாஹாத்மயத்தை, சீராக - குணங்களினால் நிறைந்ததாக, அதாவது

‘வாரொ மெயெ உ உயாரம்’

என்கிற மேன்மை பெறுவதற்காக, கையில் - உள்ளம் கையில் வைக்கப்பட்ட, கனிபோல - பழத்தையப்போல, கண்டு - ஸாக்ஷாத்கரித்து, ‘வாரணாவா உமுகம் யயா’

என்றது இங்கு ஸந்தேயம், மொழிந்தான் - சொன்னான்.

29

இப்படித் தாம் ஒரு க்ரந்தம் அருளிச்செய்ததற்குக் காரணத்தை நிரூபித்துக்கொண்டு நிகமனம் செய்தருளுகிறார்—‘கவிகயக’ என்றாரம்பித்து.

ஸத்யவ்ருத ஜாஹாத்யூ வ்ருதமூத
மூவிதலிதி வெஜ்ஜெஸமூரூ ||

உதி கவிதாசிக் விறஹஸூ ஸவபுதநஸுதநஸூ
ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ கருதிஷு
|| ஸ்ரீ ஹஸூ நிரி ஜாஹாத்யூ வ்ருதமூத ||

|| ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ||

சோர் தூபுல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே ஸரணம்.



ப - ம்.] கவிகயக வனுவகூ - கவிதார்க்கிக லிம்ஹம் என்
கிற பிருதையுடைய, துயுஜமூரூ - வேதாந்தாசார்யன் என்
னும், வெஜ்ஜெஸமூரூ - ஸ்ரீ வேங்கட நாதனாகிற ஆசார்யன்,
திருமொக ஜஹநீயம் - மூன்று லோகங்களினாலும் கொண்டாடத்
தகுந்த, ஸத்யவ்ருதஜாஹாத்யூ - ஸத்ய வ்ருத கேஷத்திரத்தின்
மாஹாத்ம்யத்தை, உதி - இந்த விதமாக, மூவிதம் - எ லி தா க,
வ்ருதமூத - செய்தார், அதாவது ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையில் கடினமா
யிருந்ததை எல்லோரும் ஸுலபமாய் அறியக்கூடியதான த்ரமிட பா
ஷையில் ராக தாளத்துடன் அனுஸந்திக்கும்படி அருளிச்செய்தார்.
ஆக இதுவே இந்த க்ரந்த நிர்மாணத்திற்குக் காரணம் என்பதும் எ-
சிப்பிக்கப்பட்டதாகிறது.

ஹஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ

ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ

ஹஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ

யதெதுமூரூ வாஜயோ ||

கஸூ ஸ்ரீநியிருஷ்ணாலியஜெந

நாயுயிர்தொ டுஷ்ணி:

ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ
வ்ருதமூத விவ்ருதமூத ||

திருவஹீந்திரபுரம் சேட்லார் வித்வான் பகவத் விஷயம்
பண்டித பூஷணம் தேசிக தர்ஸநாசார்யர்
ஸ்ரீ உப. வே. மஹாமஹோபாத்யாய
தரஸிம்மாசார்யர் ஸ்வாமியின்

வ்யாக்யானம் முற்றிற்று.

|| ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ||

|| ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ஸ்ரீஜெஜ்ஜநாயஸூ ||